中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

蘇俄指摘香港當局 容許中共顛覆活動
任由將反蘇宣傳品輸入 並罵中共售水予香港圖鉅利

【莫斯科二十七日法新社電】蘇俄共黨喉舌「眞理報」於今日稱：香港經已成爲「中共對蘇俄進行其誹謗性宣傳與顛覆活動之外國主要中心」。該報發表其駐香港之兩特派員之一篇報導謂：「英國殖民地主義與中共外交政策，在香港相處甚洽。」該篇報導詳細討論此種「良好協商」。該兩名俄報特派員謂：此種協商，存在於香港當局與中共之宣傳人員及商人之間。該兩名特派員又稱：「當聽到金元作響時，什麼原則亦爲之控折。中共每年平均自香港獲得三億美元外滙。在過去數年來，中共運入香港者，約有七萬五千噸米，大量肉類、生菜，雞及雛鴨。中共供應食水予香港，亦獲利甚鉅。香港工人區中，食水極感缺乏。」該兩名特派員，指摘香港郵政局協助「中共之分裂性活動」時稱：「中共商船以反蘇宣傳品與其他輸出品，自中共區運往香港。雖則香港當局禁止反共宣傳品運入，但香港海關，竟忽視此種『物品』。」該篇文章繼續謂：「在中共報紙上，甚難找出抗議之忿怒字眼，以指摘殖民主義者之統治，與利用在香港之數百萬名華人。當其他國家內發生被壓迫情事時，中共輿論均表示『不妥協』，但對於香港內數等居住於絨蔽與木屋之不幸居民之命運，則中共報紙竟然顯示令人驚異之冷淡態度」。

印度總理尼赫魯 心臟病猝發逝世
今日舉行火葬．英首相飛印執紼

【新德里廿七日美聯社電】印度總理尼赫魯已於星期三日逝世。其死訊總在議會宣佈。尼氏受到在五個月內第二次發生之心臟病打擊，因而去世，享年七十四歲。印度鋼鐵部長蘇布拉馬尼安姆告議會稱：「余必須向議會宣佈總理逝世之噩耗。」渠謂，總理於當地時間下午二時（香港時間下午五時卅分）去世。「總理再不存在，生命已結束，光已經熄滅」。各議員聽到這樣的宣佈後，爲之淚下。此項宣佈在當地時間下午二時廿分（格林威治時間上午八時五十分）發出。七位醫生，大多數爲心臟病專家，偕同尼氏之女兒甘地夫人，留在尼氏病榻之旁。

尼氏於一月七日第一次心臟病發，其左身部份癱瘓。隨後病況逐漸好轉，最近且恢復擔負若干政府活動。

據消息靈通人士稱：尼氏今晨照常於六時廿五分起床，突然血壓升高，自從一月開始即與尼氏同居一處之醫生，立即召喚專家前來。按：尼氏於星期二晚，剛從新德里北部之德魯頓度假三天，返回首都。

【新德里二十七日路透社電】印度總理尼赫魯之葬禮，將於明日舉行，送殯行列將於當地時間上午八時開始（格林威治時間上午二時三十分）。秘書處稱；印度全國誌哀，將爲期十二天。尼赫魯之遺體，將於明晨在印度德姆那河畔火葬，地點距十六年前甘地火葬處甚近。

【倫敦二十七日路透社電】此間於今日正式宣佈：英國首相道格拉斯荷姆與柴巴頓勛爵，將於今日下午乘搭飛機趕往印度，揭印度總理尼赫魯之葬禮。

【新德里廿七日合衆國際社電】南達將於正式繼任手續完成之前，將暫代印度總理之職。印度在選舉總理上，乃依照英國國會之委任制度。南達因在現任內閣中年資最高，故被提名爲臨時總理。惟執政國民大會黨之議員，則認爲年五十九歲之不管部長沙斯特里，最可能……

尼赫魯曾表示 不指定繼承人

【新德里廿七日合衆國際社電】尼赫魯於一九六二年七月，在勒克瑙國民大會黨黨員發表一項演說，說明渠爲何從來未有指定其自己之繼任人。渠謂：若干人需要渠提出其繼任人之人選，並提出詢問稱：「余極欲瞭知在一個民主國家，如何能做到此點。在一個國家之內，人民有權選出彼等所需要之任何人，擔任任何職位。無論如何，即使余提名某一人，此舉亦將不利於該個被提名者。一般人民將開始談論，及可能爲其開始造成很多困難。」

尼赫魯逝世後 內長南達暫任總理

【新德里二十七日路透社電】緊隨印度總理尼赫魯逝世之後，南達即於今日宣誓爲印度總理。南達前任印度內政部長，且爲資格最老之閣員。渠在印度總統拉達克里斯南監誓下，宣誓就任總理之職。據較早之消息稱：渠之充當印度總理之職位，乃屬臨時性質者。

尼赫魯的一生

【新德里廿七日法新社電】尼赫魯一八八九年在阿拉哈巴出生，其父親乃富有之貴族，且爲律師及著名之法學家。尼赫魯曾在英國受教育，就讀著名之哈羅學校及劍橋大學，以完成其法學教育。一九一二年尼氏返回印度，在該國之廣大地區旅行，對大多數印度人之令人驚駭的落後情形及生活苦況，留得深刻印象。尼決定獻身於提高印度之生活水準，以成爲現代文明國家。尼氏與甘地會面後，更增加其決心。以後，尼氏崇奉甘地之政治才能，及其高深之學識，爲印度所需之社會主義服務。一九二零年，尼氏加入甘地之「不服從」活動，促渠若干次被禁於英國監獄。一九四零年，渠反對參加第二次世界大戰，與英國帝國作戰，而再被監禁一個月。尼氏爲印度國民大會黨執行委員會委員，屢當選該黨主席三次，並致力使該黨成爲一個有效率之組織。尼氏不採用煽動手法，而擁有組織能力，渠逐漸成爲甘地不能缺少之助手。一九四二年一月十五日，尼氏被指定爲甘地之繼任人。尼赫魯與甘地之觀點不同，甘地信守過去之習慣，尼氏則面向前瞻。一九四二年八月，尼氏及國民大會黨工作委員會之委員再次被捕，被監禁至一九四五年六月。一九四六年九月，尼氏成爲臨時政府之一員，一九四七年八月，渠出任總理兼外長。渠繼任此職，直至逝世。

游擊隊在廈門附近 炸毀中共軍車一列

【台北廿七日美聯社電】「大道社」於星期三日稱：中華民國反共游擊隊，於五月十四日，在福建省廈門附近，炸毀一列共黨軍事供應火車。「大道社」爲司法部所主辦。該社謂：此項消息由廈門之地下工作人員所發出。該列火車有五輛車卡被毀，四十餘名共軍死亡或受傷。

我官方人士認爲印揆死後 印將發生爭權情事 勝利者可能更親共

【台北二十七日合衆國際社電】中華民國官方，今日對於印度總理尼赫魯逝世消息，表示遺憾。對於中華民國是好是壞一點，頗難決定。中華民國一向認爲，尼赫魯作爲一位政治家而言，則渠過於與共黨親近，非爲非共世界之利。中華民國官員解釋尼赫魯之中立派型式，爲騎牆派政策，而渠份左傾者。但中華民國官員今日擔心尼赫魯之去世，將會導致印度國內發生爭權情事，而其勝利者，可能爲一個更加親共之勢力。中華民國相信，尼赫魯從一九六二年與中共發生邊境戰爭一事，獲得一個良好教訓，但彼等感覺失望者，乃尼赫魯未有充份變更其政策，以應付中共之威脅。中華民國外交部，對於尼赫魯逝世消息，拒絕發表意見，台北各晚報皆以頭條新聞發表尼氏逝世之消息。

老克赴印使館 簽名弔唁印揆 派員參加葬禮

【莫斯科二十七日路透社電】蘇聯總理克魯曉夫，今日赴印度大使館，在尼赫魯之逝世弔唁冊上簽名。渠僅簡單簽上名字及日期而已。緊隨克魯曉夫簽名者，爲蘇聯第一副總理柯錫金與外長葛羅米柯。

【莫斯科二十七日路透社電】蘇聯總理克魯曉夫告印度駐蘇聯大使高爾稱：蘇聯第一副總理柯西金，將於今晚偕同批政府官員，飛往印度，參加明日之尼赫魯葬禮。

哀悼尼赫魯逝世 孟買曾有動亂
擲石迫公共車乘客下車 數千警察出動控制羣衆

【新德里二十七日美聯社電】孟買警方報導：爲哀悼尼赫魯總理逝世，而主張一切活動暫時停止之印度人，竟向公共汽車擲石，迫令搭客下車。印度西部各商店、酒店及電影院，均停止營業。數千名警察在大孟買各街道角落站崗，以控制羣衆。

華府官員看法 越戰的眞正敵人是中共
以戰爭打擊美聲望

【華盛頓廿六日中央社電】華盛頓新聞雜誌「美國新聞與世界報導」稱：無疑的，在華盛頓官員的心目中，越南戰爭中的「眞正敵人」是中共匪帮。在六月一日出版的「美國新聞與世界報導」雜誌上，列有一則發自西貢的報導稱：「此間官員」知道隱藏在越南和寮國前線游擊隊後面的「眞正敵人」，但是這個眞正的敵人中共，是「假手他人」……而非使用共軍本身部隊來從事越南戰爭」，它籌劃並指揮游擊隊和親共部隊的軍事行動，但這篇報導，並未引述任何消息來源。該刊列舉越南所擄獲的共匪武器爲証，包括大口徑無後座力砲、口徑六十毫米的迫擊砲火箭發射筒及各種類型的重武器的彈藥。這篇報導中說：北平方面已明白表示，它在東南亞該項射擊中的主要目標，即（一）使美國遭受軍事上和政治上的挫敗，（二）因而破壞華府在整個亞洲的力量和聲望。（三）爲共匪在經濟滲透，並控制東南亞鋪路……（四）除蘇俄在這一部份地區的影響力。

瓦缸平原劇烈拉鋸戰 政府軍收復猛藩 猛强又淪共軍手

【永珍廿七日路透社電】據西方軍事方面人士本日宣稱：寮國中立派部隊，在寮共部隊在猛强附近攻佔若干山嶺陣地之後，經已在四天內第二次由猛强撤退。猛强係彼等以前在瓦缸平原以北十五哩之坦克軍基地。該方面人士謂，寮共部隊，經日攻佔俯瞰第七公路之若干小山嶺據點。該公路係連貫猛西（中立派部隊之堅强據點）與瓦缸平原之戰略性公路。中立派一枝巡邏隊，於星期一曾收復猛强。該巡邏隊宣佈彼等已向在西南約十八哩之猛西撤退。

【永珍廿七日合衆國際社電】寮國中立派部隊與寮共部隊，發生輕微接觸之後，經於星期二收復位於瓦缸平原邊緣之猛藩村。永珍西方軍事方面人士謂，寮共部隊未有實行多大抵抗。一般忖測，寮共於星期一攻佔該村時，並不欲維持其所有權，並認爲彼等進攻該村之唯一動機，係在於騷擾自五月十七日以來即已在該處被圍之一團中立派裝甲部隊。在寮國中部其他地方，該歷時十天之共軍攻勢，顯已緩慢下來，俾使到寮共領袖獲得時間，俾渠等檢討國際各項政治動機，以解決寮國危機。據西方軍事人員宣稱：威脅湄公河畔北汕鎮中立派部隊，據報已撤退七哩，該地兵力經已減少。同時，中立派部隊司令康黎將軍，告知國際合衆社記者，謂渠將請求寮國轉向東南亞公約組織，請求軍事援助，以對抗共黨。

【永珍廿七日合衆國際社電】據來自此間之消息稱：在瓦缸平原邊緣之猛藩村，在星期日失與共軍之手後，經於星期二爲中立派部隊所收復。

蘇佛瑪宣佈 已請若干國家軍事援助寮國

【永珍廿七日合衆國際社電】寮國總理蘇佛瑪親王於星期二答覆一項詢問時，發表該項聲明。渠此項聲明，曾獲得國民議會議員之熱烈歡呼。據蘇佛瑪宣稱：「余經已請求若干個國家給與軍事援助，俾增援其所部之中立派部隊，以對抗寮共之進攻。余經已請求多個國家援助中立派部隊。余並未有向蘇聯求援，但蘇聯大使於今晨曾向余拜會，余曾向其告知，謂吾人缺乏軍火供應。余將於本日下午向其致送一封信函。」據悉：渠曾請求以軍事設備給與其所部中立派軍隊，准許在瓦缸平原與寮共作戰時經已失去大批設備。

羅斯克趕赴印度 參加尼赫魯殯禮

【華盛頓二十七日美聯社電】美國國務卿羅斯克，於星期三日進行緊急準備，以率領一個由高級官員組成之美國代表團，前往印度參加尼赫魯總理之出殯。羅斯克於黎明前被叫醒，接獲尼赫魯之噩耗，即安排於格林威治時間下午三時，由馬里蘭州安德魯空軍基地乘搭飛機，前往印度。尼赫魯逝世之消息，亦於清晨時刻轉告詹森總統。隨羅斯克代表團之其他團員，爲主管遠東與東南亞事務之助理國務卿泰勒，及前美國駐印度大使高爾布斯。印度國防部長查文，現時在美國訪問，非與美國商洽軍火援助，遂被邀請與羅斯克代表團同行。查文曾在若干方面被人提及爲尼赫魯之可能繼承人，渠此次訪問美國科羅拉多州科羅拉多泉之「美國空軍軍官學校」時，接獲尼赫魯逝世之消息。

秘魯球場暴動慘劇 涉嫌禍首昨已捕獲

此人貫於在球賽中鬧事

犧牲者遺體昨舉行集體葬禮

【秘魯首都利馬廿六日法新社電】警方於今日拘捕一名涉嫌於星期日首先闖入「國家球場」之賽場內，并企圖襲擊裁判員之球迷。該事件曾引起球場內暴動，致有三百二十八人喪生。警方指明該男子爲康巴斯，綽號「波巴」，并謂其曾於一九五〇年之一項足球比賽中，掀起一次毆鬥。警方謂：該男子在球賽發生事件時，即設法襲擊球証或球員。警方又稱：曾在球場中負責發射催淚彈之警察，經已辭職或遭革退。各方曾指摘球場警察與職員，有玩忽職守之罪。

【利馬廿七日合衆國際社電】在國家足球場星期日暴動中之犧牲者殯葬儀式，於星期二在此間舉行。此項暴動引起一陣陣街頭騷亂與劫掠事件。犧牲者集體下葬，一長行列之吉普車、運車及靈柩車，使利馬墳場四周數哩內交通爲之混亂。代表院拒絕一項因警察在運動場騷動中之殘暴行爲而彈劾內政部長蘭加斯特之動議後，集體殯葬儀式隨於數小時後舉行。

【利馬廿六日路透社電】本市之警務局長古奧茲，已因前晚國家運動場內發生空前慘劇，而於昨日辭職。秘魯政府一部長證實兩廣播電台散播極端煽動之消息，並下令拘押該播講員可能使社會大衆驚惶失措之人。在該慘劇下喪生者已被認出之屍體中，包括某一家中之五人，爲父親者，至仍緊緊抱住其五歲兒子之屍骸。

在出事球場維持秩序之四十名警員已被停職。蘭氏稱：秘魯政府經已撥款卅萬索元，作爲在該球場內喪生各人之妻子、兒女與其他家人之卹金。

【烏拉圭首都蒙特維多市廿六日路透社電】本月廿四日晚間，秘魯與阿根廷足球隊作賽演出空前慘劇，此次之評判員烏拉圭人巴索斯現年卅八歲，已婚，有子女兩人。巴氏係一間冶金公司之人事主任，曾爲第一流球隊比賽作球証，大約已歷十二年。本月廿四日曾爲秘魯與阿根廷隊作評判，乃巴氏在國外爲此之首次。據悉：渠係烏拉圭首屈一指球証之一。

大陸人民衣食缺 歡樂愉快全消失

法新社記者自北平報導

[illegible]……駐于外國首都」。外國記者的行動，是受限制的，限于北平四週半徑十五哩以內，一方面這些記者之間，完全沒有連繫；另一方面與共匪官僚，甚至和普通人民之間，亦無連繫。共黨官僚不舉行記者會，不接見記者。因此，「記者的大部份時間，用于文書工作，閱讀和簡略地翻譯人民日報的社論」，以及「新華社」的消息。

江易生在美演說 斥兩個中國謬論

……前飛虎隊隊員一百多人，在陳納德將軍……紀念日集會，來追念他們的已故司令，蔣廷黻大使曾于廿二日設酒會招待這些在中國對日抗戰期間的美國飛行員，他們在一起，並在廿三日又經阿靈頓公墓，在陳納德將軍墓前獻花圈。

本月廿三日的下午，這是前飛虎隊的隊員曾在一家中國餐館舉行一年一度的餐會，江易生公使和前飛虎隊上尉，現在主管遠東經濟事務的助理國務卿班奈埋，曾爲這次餐會的二位主要演講人。班內特在回憶當年中美聯合作戰的往事時，曾強調中美二國人民的友誼與合作。

江易生公使在演說中，並說明「二個中國」或「一個中國一個台灣」的公式，爲什麼永遠不能爲中國人民接受的理由，他舉例說：在歷史上，中國曾經數度分割，如像春秋戰國、三國、南北朝、五代十國、遼金及南宋等，他說：「因此，歷史上，中國不會改一個以上國家併立的例子，但是須知，這些歷史上的分割，純是國人自己做成的，而不是由於外來侵略的。中華民族像任何其他民族一樣，對國家統一，都有一種自然希望，他們不能容忍分割的結果或承受這種分割的結果。如果這種分割，是由於外來的干預所導致的。「這就是爲甚麼「一個中國一個台灣」或「兩個中國」的公式，永遠不能爲中國人所接受的原因，那些堅持主張或支持這一公式的人，將不是能遭全體中國人民的痛恨而已，不管這些中國人所持的政治立場如何，他們的一公式，將使中國人回想起那種在二十世紀初葉瓜分中國的「西方帝國主義」。」

江易生公使強調說：「如果中國必須遭到由一個以上的政治勢力統治的命運，那麼，讓中國人自己，而不是由西方世界，來決定吧。」在陳述他反對聯合國有關二個中國的類似安排的理由之後，江易生公使總結說：「爲了世界的和平與安全，不管是在聯合國之內，或者是在聯合國之外，祇能有一個中國，而不能有二個中國」。

社論 寮越現局與毛共

——祇有解決毛共問題，才可以解決亞洲一切問題

[illegible]

……方大國們始終都想着所謂寮實行共「軍事解決」。假如決之於戰爭的結果，……寮國，孤立永珍，且可以使十四國會議開成，還有……國會議和所謂日內瓦協……行所謂「政治解決」，又是企圖藉此維持……出頭，……上，非不作共黨的軍事進……的時候，局勢已不堪變……退出新近的佔領區，先……，共黨會答應嗎？英國……選，毛共於五月廿五日……」。這可不是，聯合國……合國進什麼時候才納得……。這一切，都顯示了西……「政治敷衍」。……國家向毛共進言，希望……直是與虎謀皮的一齣滑……角色了。英國政府於五月十九日致函毛共，表示了英國這一願望，且看毛共五月廿六日的對英覆函吧：它說寮國並沒有戰爭——寮共並沒有向中立派軍隊進攻，祇有中立派軍隊內部「起義」。它指美國利用右派挾持蘇佛瑪，吞併中立派，破壞寮國聯合政府。它把寮國現局勢，描寫爲美國政治陰謀所一手造成，也要求在金邊召開十四國會議，解決這個問題。很清楚的，共黨將計就計，利用十四國會議，把此次寮國戰爭說成爲中立派內部與中立派對右派之爭，與寮共無干。於是他們將以若干「叛變」的中立派分子，作爲代表中立派，以中立派名義代替了康黎共至蘇佛瑪一派，而這些中立派「叛變」分子，無疑是他們的特務、同路人，參加他們所擬定改組的寮國聯合政府，則這個聯合政府，就成了二對一（共黨二、右派一）之勢。可憐，西方大國們既給毛共澆了一盆冷水，又給毛共扣上了爛帽子。這倒不算，從毛共這一對英國覆函看出，未來的十四國會議將是祇有共黨佔上風，共黨所握有的是什麼，也可以說清清楚楚。

從毛共五月廿六日所覆英國的函，和毛共五月廿五日「人民日報」抨擊英國在聯合國建議的社論兩事，可以充分說明此刻中南半島的糾紛，都是以毛共爲背景。毛共這一函一文，不啻自行承供了寮、越、柬的問題是他們的問題，要解決，應該由他們出主意。從這一函一文的語氣流露，寮共、越共、柬埔寨，儼然就是毛共的附庸，毛共是爲附庸發言的。西方國家要解決寮越問題，以至亞洲問題，中心在於解決毛共問題，而解決毛共問題，絕不是幻想、[illegible]所能爲功的。

勘誤：昨日社論末段最後一句：「以紀念他們的慘烈犧牲」句，脫去「犧」字，合併更正。

非華校發聯合聲明 中文課程不能再減

促我政府向菲交涉

【馬尼剌廿七日中央社】菲律賓境內華僑學校，在一項書面聲明中宣稱：菲境華僑學校有助于增進中菲文化交流，及中菲兩國人民間更密切的關係。菲境華僑學校聯合發表的聲明指出：華僑學校內中文課程的教學時間，已減至不能再減，百分之七十的教學時間是用于教授菲律賓政府規定的英文和菲文課程。華僑學校聯合會力促中華民國駐菲律賓大使館，依據中菲友好條約以及此間華僑社會的需要，採取步驟，保護華僑學校的利益和發展。

中共「代辦」熊向暉 拜會英外相布特勒

【倫敦二十七日路透社電】此間英國外交部一位發言人於今日宣稱：中共駐英新「代辦」熊向暉，將於今日下午拜會英國外相布特勒。此乃該中共「代辦」之首次拜會英外相。一外交觀察家稱：此乃一種禮貌性質之拜會，但彼等並未否定雙方不會討論寮國新發展之可能性。

波蘭駐英大使洛特辛斯基，於今日下午自動請求拜會英外次加寧頓勳爵。波蘭乃國際管制（寮國問題）委員會之一個委員，而印度（主席）與加拿大則爲其他之兩個委員。中共曾於昨日促請在柬埔寨舉行外長會議，再度舉行一九六二年日內瓦（寮國問題）會議。

英美一致認爲無須小題大做

舉行日內瓦會議商討寮局

英昨邀十四國在永珍開會

【永珍廿七日合衆國際社電】英國昨日邀請寮國日內瓦協定十四個簽字國家在永珍舉行大使級會議開會。英國建議在可能範圍內盡速舉行。一九六二年寮國日內瓦協定會議，兩會主席國，授權該等會議，討論寮國危機。但法國促請舉行一次新的日內瓦會議，俾重新估定寮國局勢。英國方面人士謂，重新舉行日內瓦會議之目的，係在於決定是否將召開一次大正式會議。

【莫斯科二十七日路透社電】此間英國大使館一位發言人於今日稱：英國駐蘇大使杜維廉，曾於昨日與蘇俄副外長拉賓討論寮國局勢。此項會談係應寮國請求而舉行之會談，乃在外傳中共建議於下個月在柬埔寨召開外長會議，以討論寮國問題之後數句鐘所發生者。此間外交觀察家認爲，蘇聯似不會接受中共之建議，因蘇俄之計劃乃擬於六月中旬，在日內瓦舉行十四國會議。外交方面人士謂：蘇俄似乎渴望寮國右派復在四月十九日政變前之地位，及現時在永珍政變，寮共進展前之地位。英國與蘇俄乃一九六二年寮國問題會議之共同主席。該兩國……對於新危機，經在此間進行密切接觸。

【華盛頓廿六日路透社電】華府美官員表示，共產國家代表將不會參加建議中的十四國使節在永珍會議。美國務院發言人則謂「我們準備進行諮商」。他答覆詢問時說：美國相信寮國問題（由寮共在平原的軍事進展所引起）可透在永珍會商解決，而無須舉行日內瓦會議。查美英已支持蘇佛瑪總理所建議的在永珍會商。法、蘇、中共則主張召開大規模的國際會議。該發言人對于中共建議在柬埔寨舉行該國際會議一則，不肯表示意見。詢以中共指摘美機在寮轟炸和偵察飛行一事，該發言人謂中共所云「並無何情報足以証實」，至于偵察飛行乃應蘇佛瑪總理之請，並將繼續進行。

中共人員進入桑吉巴

【倫敦廿八日合衆國際社電】據悉：英國政府在過去數日接獲消息，知過去一週來，有携帶外交護照之中共人員從停泊桑吉巴港之貨船上岸。據報：過去一週間，至少曾出現下述事態兩次，即桑吉巴港地區曾被劃爲禁區，不准百姓進入，而有認載所謂「外交物件」之駁船駛向岸邊。

美與八個國家願意援助印度

【華盛頓廿六日美聯社電】美國與其他之八個工業國家及世界銀行星期二聲言以一十億零二千八百萬元之經濟援助給與印度，以供其現行五年經濟發展計劃中第四年之用。世界銀行宣佈稱爲「援助印度」會之一日會議結果。在此項援助中，美國承担之款額爲四億三千五百萬元，西德九千五百萬元，聯合王國八千一百萬元，奧國一百萬元，義大利三千萬元，加拿大四百萬元，日本六千萬元，法國二千一百萬元，荷蘭一千一百萬元，千四百萬元，世界銀行與國際開發協會將承担六千五百萬元。

阮慶洩氣之談話 逐共黨出南越 始向北越進軍

【南越．諒德廿七日美聯社電】南越總統阮慶本日宣稱：渠之部隊，於共黨被逐出南越時將「解放北越」。渠在諒德陸軍大學告知八百名畢業軍官，謂：「吾人世世代代之軍人，均大下決心執行其歷史性任務，逐日侵入南越之共軍，解放北越，統一全國及使到所有人民獲得自由與幸福。」阮慶并答應該等軍官，謂「吾人將聯合一致，傳驅逐中共帝國主義之僕從，在對整個北越土地從強行共黨的統治之後，劉正進侵南越」。哈金斯將軍，駐南越美軍司令哈金斯將軍，均與阮慶參加該等畢業軍官之授劍禮。該等畢業軍官，將立即參加武裝部隊。

據紐約時報華盛頓通訊稱：阮慶曾告知美國官員，渠謂反對在現時將戰爭帶至北越，因渠之政府正忙於在南越與越共游擊隊進行全面戰事也。紐約時報引述有資格方面人士之消息，謂阮慶將軍曾向美國國防部長麥南馬拉表示其意見，麥氏於本月初曾訪問南越。

據紐約時報在諒德地方強調說明渠擬欲將戰事帶至北越之際，宣稱：阮慶會表示須相信至少需要兩年之時間，方可鞏固其地位及獲得人民之主持。渠認爲祇有屆時方能對北越採取軍事行動。

據紐約時報通訊員宣稱：阮慶曾堅持由美國獲得關於保護與支持之各項嚴格的保證（包括美國作戰部隊），方可將戰爭帶入北越。一般相信，美國在現時稚不願給與該等保證。

美蘇宣佈訂約 互相派遣領事

【華盛頓廿七日美聯社電】美國總統詹森於星期三日宣佈一項歷史性之美蘇互派領事條約。並稱此舉爲美國與蘇聯人民建立了解之「重要步驟」。該項條約由華盛頓與莫斯科同時宣佈，使兩國能互相設立領事館。此乃美國與蘇聯迄今談判完成之第一項條約。

加拿大總理 建議更改國旗國歌

【加拿大渥太華二十七日美聯社電】加拿大總理皮爾遜，於星期三日正式向衆議院建議，更變加拿大國旗與國歌。渠乃將渠所屬之自由黨政府之命運，繫於此項變更之獲得通過。皮爾遜所提議之加拿大國旗，爲白底襯托紅色楓葉三片，在每端有一條藍色之垂直條紋。渠亦建議「啊！加拿大」爲國歌，而目前之國歌「天佑我后」將視爲乃加拿大之皇歌。

旅港劉氏宗親總會通告

本會原定二十七日在大會堂舉行之會慶及新員就職典禮適因颶風所阻，現特改爲二十九日下午八時（席券照常通用）仍在大會堂舉行，希各社團友好會員週知。

理事長劉子濤 副理事長劉盤生 劉文俊 劉火炎 監事同人敬啓

香港電燈有限公司通告股東啓事

一九六四年度發行之面額十元股份一百萬股，每股以溢價五元（即共十五元）發行，茲請各股東注意：上述新股之最後交款日期，乃爲一九六四年六月一日。

一九六四年五月廿七日 秘書兼會計主任侍禮啟

荃灣聖心中學招生

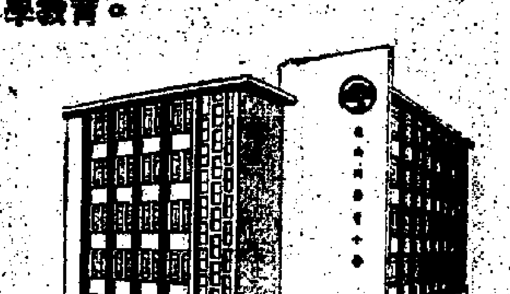
班次：英文部F.1—F.4 中文部中一至中二
報名：（一）荃灣芙蓉山本校即日起 （二）九龍深水埗德貴女子中學星期六下午星期日上午
試期：六月十四日上午九時
考試地點：（一）本校 （二）港九區考生在九龍深水埗德貴女子中學
△簡章備索▽
校長朱伯奇博士 副校長黃澂書

申請入英籍啓事

蔡慧明（CHOY WAI MING）任九龍彌敦道金百龍大廈B座八樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司署輔政司報告特此通告

嶺南同學會英文小學招生（上午班）

本校樓高五層，校舍宏敞，除課室外，有音樂室，勞作室，圖書室，家政室，體育館，露天運動場。本校爲非牟利組織，高薪聘請中西籍優良教師任教。本校畢業生，成績優異者，得免費保升嶺南中學中英文部完成中學教育。



1.招考班級：一至四年級男女生（P.1-P.4）
2.報名日期：即日開始
3.考試日期：六月廿日
4.學費：暫定廿八元（全年共繳十期）
5.校址：九龍深水埗白田街，近2E巴士總站

附註：下午部津貼小學，同時招收新制一年級男女新生

大同英文夜校招生

校址：旺角亞皆老街一一三至一一五號大同中學新校舍
報名時間：每日辦公時間內及每晚七時至九時三十分

至誠英文夜校招生

六月一日增開字母新班 同時招收各級插班生

學費	
字母班	10元
P.5	10元
P.6	12元
F.1	14元
F.2	16元
F.3	20元
F.4	25元

校址：首德新街 電話：七六〇六五〇

飲請時時

虎牌 金牌美啤酒

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人謹勿兄弟行定期一九六四年六月二日（即星期二）下午三時起在香港雪廠街必打行士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港新界錦田在新界民政署田土廳註册爲新界第一〇約地段第二三三、一六〇、二三六、一六三、一六五及一七五E號上述物業之業主年期則照官家原批與業主之批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續期二十四年減去最後之三天

該物業面積約四點六七畝每年政府地稅應約銀港幣十一元七角五分

欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃彼得羅志能律師行或拍賣人謹勿兄弟拍賣行便知

香港皇后大道中八號大廈行九樓 賣主律師黃彼得羅志能律師行 同啓

拍賣人謹勿兄弟行

一千九百六十四年五月廿六日

香港商業專科學校招生

六月份新班：英文會計簿記 別丈速記 打字 商業信札 秘書實務 中文會計 簿記 成本會計及珠算班 詳細章程備索

辦事處 香港禮頓道一十號四樓 九龍彌敦道四八八號三樓
覆校分教處 香港北角僑冠街 十二號三樓 九龍太子道三五三號

台灣省立師範大學化學系主任齊修教授主編

台北市大中書局印行

最新理化教學示範掛圖（全套五十六張）

厚磅紙張，七彩印刷，畫圖精美，表解詳析，爲最新理化教學必備之工具，歡迎參觀，特價優待。

總經銷：香港環球文化服務社 中環興隆街五號三樓（電話四四七八四三）

青年會英文書院招考男女生

班級：F.1至F.4
報名日期：由即日起F.1至六月十一日止 F.2-4至六月廿七日止
報名手續：繳驗前校成績或轉學證明書繳交二寸正面半身相片兩張及報名費港幣二元
考試日期：F.1 一九六四年六月十三日下午二時 F.2-4 一九六四年六月三十日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號 電話：八四三三四五
校長：鄺定華 副校長：張禮達

海員通告 一九六四年第廿四號

爲香港鎖海南丫海峽東部敷設海底電纜事

日期：由一九六四年五月廿四日開始。
位置：（甲）北緯廿二度十三分五十二秒，東經一一四度十分九秒。（乙）北緯廿二度十二分五十五秒，東經一一四度十分五十六秒。
地區：深水灣。
詳情：SEACON號電纜之向岸一端將予敷設，潛水人員、敷設工程之駁船及船隻將在介於上述（甲）與（乙）之間之一條綫以北開工。
備註：進行此項工程之船隻及駁船將依照一九四八年防止海上碰船國際規則第四條甲款之規定而發出訊號。一連串九個浮標將敷設於深水灣之鄰近區域，作爲電纜路綫之指標。船舶應遠離此等船隻及指標，並應盡量慢駛。
此通告代替海員通告一九六四年第十六號（T），該通告就此取消。
有關海圖：三四二九，一四六六，九三八。
中國海領航：卷一第四六六及四六七頁。
主管機關：香港海事處。
海事處長雷烈

警務處通告

爲設置專供舉報三合會活動之信箱事

警察總部刑事偵緝處屬下之三合會調查局，專門負責偵查本港三合會活動之工作，許多人被三合會勒索及迫害後，因恐遭報復，往往不願向警方告發，現除鼓勵市民在可能範圍內親自前來報案外，特設郵局信箱，專供受害者投函供給一切有關消息。該信箱爲一九七二號，市民如遇有任何與三合會活動有關之事件（包括勒索，企圖强迫入會等），有關已經知道或相信其人係三合會會員，或有關少年科黨犯罪之情報，請即前來舉報或投函上述信箱，三合會調查局對所報一切消息，均嚴守秘密。

香港及九龍天主教墳場關於遷移骨殖公佈

爲公佈事：本港黃泥涌天主教墳場內，由第三六〇九A號（即一九五七年一月卅一日）起至第四〇九九A號（即一九五七年十二月卅一日）止，及九龍長沙灣天主教墳場內，由第二四九八號（即一九五七年一月三日）起至第三〇五三號（即一九五七年十二月卅一日）止，上列已到期之墳墓，業經議定依法遷葬。此項總遷葬之規則，對於個別遺骸未有予遷葬者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九六四年）十二月一日起，開始施行。及將遺骸遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌、長沙灣兩墳場與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，須到本墳場管理處分別佈告。許可証。至於未經親屬自行遷葬者，則將在本墳場另一墳段內分別編號移葬，而符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓

香港堅道十六號天主堂 電話：二六七四 七六六〇七八 八六七二八三

公元一九六四年五月二十五日

香港聖類琦英文書院

班別：FORM二男女生
報名：即日開始
考試：五月卅一日（星期日）上午九時
校址：香港灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七六五〇六八
監督兼校長李福柱

遊戲導師空缺

㊀資格：
（一）大學畢業有球類及普通遊戲經驗者或師範畢業學生而具有體育科者。
（二）能操寫及對答流利中英文。
入選者有可能被派出海外深造。
㊁薪金：由港幣七百五十元至壹千壹百元止。
㊂職責：組織及提高小童及青年人各項遊藝活動。
有意者請投函工商日報信箱一五〇號

灣仔立信會計專科學校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四
（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、香港地方稅實務、會計學、成本會計、銀行會計等科。
（二）英文部：（六月份不招新生）
（三）開課：六月一日
監督兼校長倪崇明

日俄談判未獲進展 米高揚悄然返蘇

民航談判及日索還領土無結果 唯一成就祇是擴大貿易

【東京廿七日中央社專電】蘇俄副總理米高揚，已于今天離日返莫斯科。蘇俄米高揚曾……政府及商界領袖舉行多次會談，但在日俄間現存的實際政治問題，如歸還北方領土，以及締結一項和平條約等方面並無進展。然而米高揚此行獲已爲大爲增加日俄雙方貿易總額達到十億美元。米高揚臨行前說，日本和蘇俄在一九七零年前，可能使雙方貿易總額達到十億美元。

米高揚昨天在記者招待會上討論到蘇俄和共匪之間的關係時，米高揚說，有報說法說共匪已拒絕蘇俄所提俄共和共匪間舉行會談的建議這是不確實的。但他說這僅是應于何時舉行會談的一項時間問題。當他被一位美國記者問到什麼是蘇俄要做的以阻止共匪政權在亞非地區保持緊張時，米高揚聲稱：「你的心理非常奇怪。美國帝國主義不僅在亞洲從事冷戰，並且也從事熱戰。美國應該首先停止在此區域的冷熱戰」。在被問到在未來五年中日本在亞洲應擔任何項任務時，米高揚說：應向日本首相或外相詢問此項問題。

【東京廿七日泛亞社電】蘇聯第一副總理米高揚及議會訪問團一行廿九人，今日乘專機離此飛返莫斯科。

米高揚昨曾在記者招待會上謂，蘇聯「歡迎」日本與中共建立更密切之關係，蓋中共乃一社會主義國家。渠並謂日本與中共間貿易之擴展，蘇聯並不驚訝。事實上蘇聯感覺驚訝者，反爲日本與中共貿易擴展之所以姍姍來遲。日本既與中國大陸如此鄰近，則何以猶不承認中共，蘇聯對此實難理解。

【東京廿七日時事社電】日首相池田勇人致蘇聯總理克魯契夫的覆信，已於二十六日夜，由外務省東歐科長山田遞給蘇聯大使館。該覆信內容，將於由米高揚轉交克魯契夫之後，由日蘇雙方同時加以公佈。

【東京二十七日時事社電】日首相池田勇人，於二十六日出席米高揚主持的午餐會，然後與米高揚談論北方領土及航空協定等問題。席間，池田對於克魯契夫邀請往訪一事，表示俟願後，擇捉島領土問題獲得解決之後，前往訪問，而婉言加以拒絕。會談上，對於領土問題，雙方均堅持自方主張，未有結果。即航空協定問題，亦無進展。雙方同意於米高揚返蘇後，繼續進行磋商。

印尼志願兵萬名 將空降北婆邊境

【耶加達廿七日路透（洲）】援壞之邊境一帶兩營志願兵降落。該社電】據印尼「火炬」由空中降落跳落。據本日消息：據印報引述與該上校所談「……印尼志願兵旅旅長莫治（？）表之談話，謂一旅志願兵，共由十營約一萬人所組成。莫治達上校宣稱：兩營志願兵，將五月卅日在邊境一帶，以便「隨時」與北加里曼丹「自由戰士」並肩對「新殖民地主義者作戰」，並北加里曼丹（婆羅洲）上被調遣將偕同最初……該等志願軍，將駐於該處，視乎蘇卡諾總統是否接納馬來西亞對撤兵問題之要求而定。馬來西亞堅持在舉行一次高峯會議之前，印尼正規部隊與雜牌部隊作「真正與重要的」撤退。

對撤退游擊隊條件 印尼拒絕接受

非特使與拉曼緊急會商

【吉隆坡廿七日美聯社電】據高級方面人士本日宣稱：雖則耶加達與吉隆坡均有發言人表示同意印尼游擊隊撤退，但關於舉行第二次三國和平高峯會議傳商討馬來西亞危機一事，並未有變動。……最後條款所接獲之覆文，並不同意馬來西亞各項之要求，及「下午舉行」。

【吉隆坡廿七日美聯社電】馬來西亞與印尼，仍然爭論關於印尼游擊隊由馬來西亞婆羅洲撤退之範圍與時間。菲律賓特使羅薩斯提出，本日由印尼總統蘇卡諾接獲一封信，與馬來西亞總理拉曼會談之後……

南大西洋發生 本世紀來最猛烈大地震

【瑞典烏普沙拉廿七日美聯社電】烏普沙拉大學地震學院，星期二日十一時十四分開始，紀錄一次猛烈地震，距離烏普沙拉東南約八千二百六十哩。大學助理教授巴斯說：這表示地震在南大西洋的三文治羣島地區發生，屬於列達地震儀器的第七級又四分三，也是本世紀來該地區最猛烈的一次，達溯一九二九年，曾發生同樣力量的地震。

【加州帕薩第那廿六日美聯社電】加州科技學院，星期二日紀錄南大西洋大地震。列達博士說：強度屬於他的地震儀器第七級點五，在帕薩第那東南八千三百哩，時間是西時十四分及十六分。

十年內戰中 南越農產仍然豐足

【西貢廿七日……社電】兩年……此。每年兩……在十年內戰中，他們一直使該國豐衣足食。雖然該國最肥沃的地帶湄公河三角洲恒有戰事，南越的稻米每年仍有剩餘輸出。去年的收成尤佳，出口達三十二萬噸。沒人確知道該國出產稻米若干，但估計其每年約爲五百萬噸。

巴西熱烈歡迎 我經濟訪問團

世界博覽會中國館遊客多

立院秘密會議 審查總預算案

英女王明年 官式訪西德

老克風塵僕僕 行將訪問北歐

【莫斯科廿六日美聯社電】塔斯社星期二宣稱：蘇聯總理克魯契夫，將於六月廿六日開始官式訪問北歐三國。該社稱：克魯契夫將於六月十六日至廿一日訪問丹麥，六月廿二日至廿七日訪問瑞典，並於六月廿九日至七月四日訪問挪威。

南韓光州學生示威 與警察發生小衝突

俄軍事訪問團 前往南斯拉夫

【莫斯科二十七日合衆社電】蘇俄塔斯社今日報導：由蘇俄國防部長馬林諾夫斯基元帥率領之一個軍事代表團，經已乘搭飛機離開莫斯科，前往南斯拉夫首都貝爾格來德訪問。

該蘇俄代表團，乃應南斯拉夫副總統兼國防部長科斯查克將軍之邀請，而對南斯拉夫進行一項官方友好訪問者。

日以浮塢 售與蘇俄

【東京二十七日美聯社電】東京日立造船……

菲共號召黨員 乘機掀起暴亂

【馬尼剌二十七日合衆國際社電】據一項菲律賓共產黨文件稱：菲律賓共產黨號召全國內之共黨黨員，利用國內之多項問題，利用起集體騷動。菲律賓國家警察所公開發表之該項文件，乃從去年被捕共黨秘書長拉發，……

【馬尼剌二十七日法新社電】菲律賓共產黨領袖拉發，被控顛覆政府罪，將於六月五日開始初步偵訊。菲共產黨秘書長拉發，於去週在馬尼剌被捕，現正面臨被判處死刑之可能。

比利時一古堡大火 十九名度假客罹難

【比利時·列日廿六日路透社電】今日此間附近度假中心之古代保壘發生大火，有十九人恐怕已遇難。度假中心一職員說：罹難者俱是領養老金者，大部是婦人。四人自火光熊熊之大廈側口躍出而死。當局相信大火之發生是由於大雷雨中電線跳電而起。附近鋼鐵工業中心有一百一十名享受養老金者，居息於列日外約七哩外之古堡中。

宇丹反對用原子彈 炸南越共黨游擊隊

他懷疑聯國是否能處理東南亞

【紐約二十六日美聯社電】聯合國秘書長宇丹星期二說，他相信聯合國在目前是否有能力處理東南亞的事件。他對記者稱，任何人主張用原子武器以對付在南越的共黨游擊隊，「我的意見將使其失望」。對於美國主張由聯合國處理東南亞的問題，宇丹把聯合國比喻成一個正在發育期中的小孩，可以準備接受十磅重的負擔，但并非能担得起二百磅重的大任。

他表示有某些局面，聯合國極難處理。評論美國阿里桑那州參議員高華德主張用原子彈來解決南越戰局的事，宇丹說，他反對在任何情況下，在任何地方使用原子武器。他說理由如下：使用原子彈并不能有效解決流動性的越共游擊隊，其輻射塵反而會引起廣泛的憤怒和猛烈的報復。

……有關聯合國部隊在塞浦路斯的時間延長的問題，宇丹說，他將向安理會提出。

……以執行聯國職務的事，有改善。大國之間似已達到某些了解。對一般局勢，宇丹認爲在過去一兩年來，使緊張鬆弛。

美參院軍委會委員 反對美撤出南越 認爲須加強應付

推翻摩斯對南越謬論

【華盛頓廿六日法新社電】美國參議院軍事委員會委員羅素本日說：美國防部長麥納馬拉對於南越局勢，不像過去那樣抱有希望。羅素謂：麥氏表示南越局勢很嚴重，但該委員會的委員們均不同意摩斯及若干其他人士所提美國應從南越撤退的意見。

羅素並謂他本人和其他若干委員，對于我們捲入其中並不大愉快，但既然捲入，須求個應付辦法。」麥氏向該委員會報告後，對記者們談話，否認摩斯所謂南越戰爭係不合法的，無希望的戰爭——一個「麥南馬拉的戰爭」。

麥氏說：「這不是麥南馬拉的戰爭。這是南越人求獨立，反對殘酷的敵人的戰爭。我參加它，引以爲榮。」

組聯合國部隊 防止東越衝突

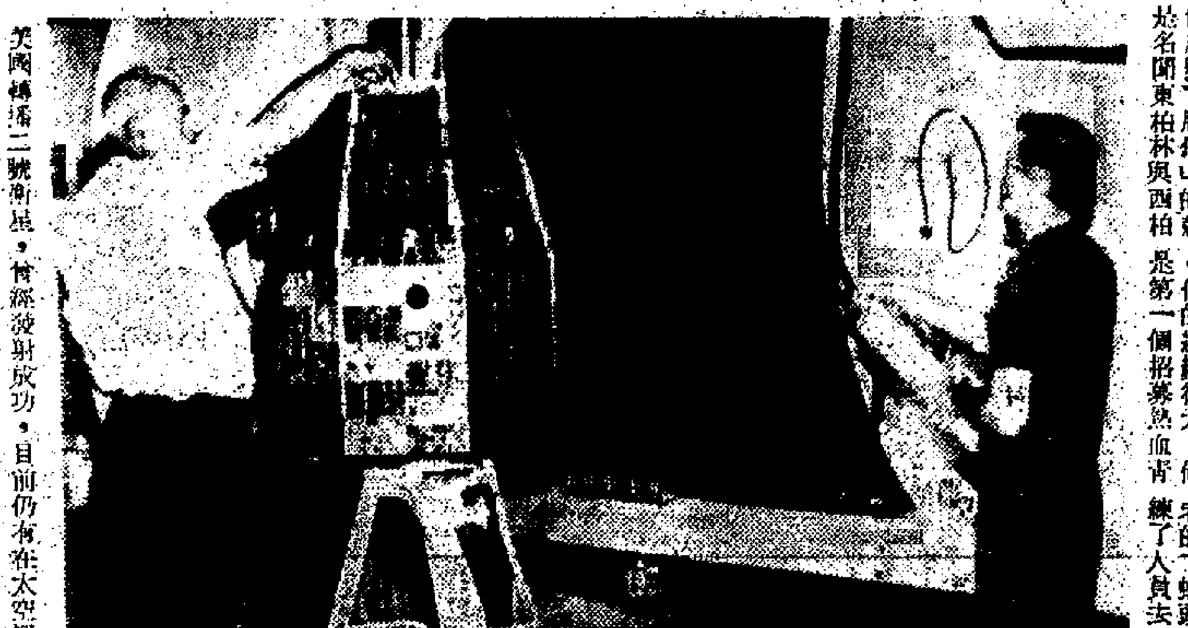
史蒂文生堅持主張

【聯合國廿六日美聯社電】美國駐聯合國代表史蒂文生，建議在柬埔寨與南越之邊界建立一支聯合國部隊，以……

飛機搭客的福音

機上有可臨時充氣塑膠袋 失事墜毁時能保生命安全

【華盛頓廿六日美聯社電】美國航空與太空署今天說，由塑膠袋，可由機師撥動電鈕使之立刻脹起……「DC—七」運輸機撞毀，証明……氣袋，并能在事件後自動脹氣。



美國轉播二號衛星，昨經發射成功，目前仍有在太空裡運行中。

逃亡係一宗大買賣

柏林並非僅有例子

在柏林有人出資去挖掘隧道，直透入東柏林，以協助反共人士逃亡，但當他們從隧道出來時，已有電視攝影機在等待着，原來出資的人已將驚險故事版權出售了。

·士達·

柏林的德國人，在未到達關門之前，許多留從東德警察的槍彈下。不過，在共產黨統治下的東德人仍在不斷的逃亡，而逃亡變成了一種大生意。

柏林。兩個義大利籍學生，史克羅達及賽斯達，曾一個德國學生，從美國管區的柏納街通至東柏林，以協助一批東德人逃亡。這隧道的工具和材料費不到一千五百鎊，但動員了十七名志願工作的德國學生，並費了四個月的時間，才挖掘成功。在東柏林，有些自由派人士協助難民從隧道逃生。當廿九名難民從美管區隧道口出來的時候，電視人員已在那裡拍攝實際情形。這套電影，很快就在世界各地電視台放映。三個組織者賺了幾千元獎金。他們的動機，不止拯救東德的逃亡者，而且向電視公司領酬金。他們三人的純利約共一萬元。那十七個學生祇是出於熱誠，沒有物質的酬報。

……

紐約名畫拍賣風波

·士冥·

……

減肥學校

並不是用甚麼方法或藥物令你減肥，而係教你怎樣選營養高而熱量少的食品。

每週一次，一羣肥胖的主婦、商業經理、職業女郎結集在紐約市衛生局中心的二樓一課室，與委體爭團作戰。他們聆聽專家講解，應該不食什麼或吃什麼？它以糧食模型及顏色圖表，給學生看，使大家有深刻印象，得減肥之法。

這羣學生係參加節食站。這是爭有的課程使學生們學習「控制技術」。這項課程成績如此的良好，以致報名等候入學的有二千人。他們都很想知對節食皮功關係重要的營養問題。

這項減肥課程是十週，由避吃藥丸，用中國古式體操，教授肥胖的人須集中注意一件事——吃的普通常識，教他們懂得體內熱量均衡方法，各種不同食譜，未必就與熱量有關。他們錄取的學員，都是體重超逾標準二十到三十磅的。衛生局營養組主任，身型「略胖」的基里斯德醫生主持。

一個營養班是由衛生局的營養專家，有二十年經驗的拉遜太太主講。她解釋說：「我們教授良好吃的習慣。很多人對食沒有真正認識，不僅得應該吃什麼。他們的營養是從亂吃裡的混食品而來。因此，他們消耗比吸入爲少，以致脂肪有蓄餘。」

這個減肥班，共有十次簡易課程，教授學生計算如何改善備課的吃的習慣。講師并以食譜樣本及熱力表分派給學生，使學生們將來不用思索便知道某些東西不要貪食。

拉遜太太教人吃肥膩的汁、濃湯、脂肪。鼓勵吃熱量低的、營養高的疏菜，如蘿、菠菜、芹。并說，在午晚餐之間的小吃，易流於沒有控制。

此外，接受節食要減肥的人，連疏菜亦得注意，如西洋野菜（鮮蘿蔔、菊芽）、紅蘿蔔、茄、南瓜……每天祇能吃一次。如紅蘿蔔、熟蕃茄、營養少。

拉遜太太不單是教授學生吃甚麼，而且教她怎樣烹調。如每週吃魚五次，她提起一條甑膠魚，說明，不是炸的。即使吃肉，亦有分類，如瘦，中瘦，中肥。學生們祇應吃中肥的餐一週三次——如牛肉、羊肉、豬肉，每次并該小心把肥剔去。

這個節食減肥班的成功，不僅使學生減重，且能維持下去。例如四月份的一班有五十三人，有三十六人結果，二十六人能維持下去。

維持不肥的成功，有賴於動機。有一名業保險的，是六名孩子的父親，他發覺其體重似氣球的上升。同時，他的受保人的體重亦須注意：你接受的生意與所受的保家的險有關。他表示，因爲有了六名孩子，「我決定要盡能力去維持減肥」。

聽講的學生，還須注意家常餐食的適宜。他們本人經常保持一自己分析圖表，把每天的大小食紀錄，送到級裡去作討論資料。這種討論有兩樣好處：第一提高注意。第二，更重要的是，大家有所討論，並使每一人知道「肥不單是我」。

節食的人，須防引誘。有人經常在餐館食雖吃午餐，表示難以維持節食辦法。

……

減肥學校上課時，教師用食物模型解說，使學員加深印象。

國際攝影

悲慘的宗教磨擦 聖鬚失竊大流血

本年一月，世界著名的「問題地區」喀什米爾發生了一項史無前例，充滿傳奇色彩之「聖鬚被盜」事件。由於一根鬍鬚失落，招致二千數百人死傷，許多房屋焚燬，三萬人逃亡。

據說，這根鬍鬚爲回教教祖穆罕默德所遺下，稱爲「先知」象徵，保存在喀什米爾首府史里那卡清真寺中，聖鬚放置在一個玻璃圓筒內，外面是一個銀製精緻小盒，銀盒週圍刻着極精細的有關聖鬚紀錄的回文，背後刻着節錄「可蘭經」，字積之小，肉眼幾乎不能看清楚。這根聖鬚日間公開，讓喀什米爾及附近回教徒參拜，晚間由教徒輪流守護。晚間既設警衛局日間教徒們又川流不息，故其突然失去，確令人十分費解，由於聖鬚失落，回教徒萬……

……

天空裡添了甚麼新東西

七年來各國發射了許多金屬製品到太空，這些東西，今有二百廿多枚還在那裡飛行，其中以美國的較多。

……

夏拔警司喪禮哀榮 華籍女友悲痛欲絕

【本報訊】在林村戰役中殉職的警司夏拔，昨日火葬了。雖然七號風球高掛，但喪禮仍是在不差分秒的預定時間進行。香港英軍總司令吳千拿中將、港督副官布帶氏、警務處長伊輔、各級警司及警務人員、新界各鄉會議員約千餘前往致哀。

喪禮於昨日下午在花園道聖約翰堂舉行，四時正，夏拔警司靈柩在聖約翰堂近花園道入口，將會適往聖堂小徑，被抬進聖堂。當時由米雷牧師、石本德牧師、盧發基牧師帶領，保誠警司、史迪列警司、韋特警司、伊令和警司、莫榮警司、賀德警司等六人扶柩，警務處處長伊輔則默默地跟在靈柩後面，他們面上流露着極度哀凉，步伐沉重。

一面英國旗覆在棺上，上面放上夏拔警司的警帽和一排勳章。

當靈柩抵聖堂外面鐵閘時，佈在通往聖堂小徑兩旁的兩列警員，一致轉立向靈柩致敬。

靈柩被置在聖堂中央，四時零五分，聖堂裡外一片靜穆，儀式宣佈開始。樂隊唱詩後，由石本德牧師祈禱，盧發基牧師講道；至四時卅分，儀式結束，靈柩仍由進入聖堂時的三位牧師帶領，六位警司扶柩，抬出聖堂，立即送往火葬場舉行火葬。

據悉：夏拔警司的骨灰，將運回英國，由其家人接領。

三時，聖約翰堂門前，就擺滿花圈，致送花圈的計有：行政立法局非官守全體議員、英國新聞處、警務處長及各警署和各高級警務人員、新界各鄉議局等人士。其中有由彭文撰送的一副輓聯，題着：「天道加斯，忍令英才懷志；忠魂永在，仰君肝膽照人來。」

最先抵達聖堂的警司，是威特、史格勒、林植斯和莫榮警司。他們率領一批警官及警員，預先在聖堂外安排各人工作。

一三時十分起，吊喪的人一批一批的抵達，各警員在警司的率領下，也陸續抵聖堂。

夏拔警司生前的一位女朋友，昨日下午三時卅五分由新界警方高級人員陪同進入聖堂，當她看見夏拔警司靈柩，就悔痛哭，為甚死靈堂的肅穆氣氛被破壞，一度由兩位女警參扶，勸往旁座歇處休息。她哭泣着說：「我好艮痛呀！」儀式完畢，夏拔警司遺體被送出聖堂前往火葬場時，她在兩位警司的扶助下，尋着要隨靈柩而去，但卒被勸上警車送她回家。

全身披孝的夏拔警司華籍女友，昨在聖約翰教堂目睹靈柩時哀慟痛哭，由女警兩人左右扶着離開教堂。

林村慘劇禍首 林紀平昨殮葬

僅有數名近親到場

【本報訊】林村槍戰慘劇主角林紀平之屍體，昨日上午九時已由其妻向殮房領回，草草殮葬。

與事在林家內舉行，到靈前致祭的，祇有死者數名族中兄弟，場面異常凄清。中午十二時大殮後出殯，卜葬地點是離坑下埔村不遠的三鹿坑。據說三鹿坑是死者的祖地。

據到場致祭的一名林族兄弟透露：林紀平於槍戰前四、五日，已顯得神經不甚正常，時常為事過一枝兩[illegible]說的搶枝枝導三名姓林的男子，該三人於槍戰發生後，曾到別處藏匿了數天，事隔幾日後，便出來演出這宗慘劇。

陶氏公司酒會 招待總裁韋定

【本報訊】陶氏化學國際公司本港分公司經理霍西喬夫婦，以該公司總裁麥高萊韋定現在港訪問，觀察業務，前晚在希爾頓酒店玉蓮廳舉行酒會，招待韋定夫婦。被邀參加者，有本港行政局非官守議員簡東、東亞銀行總經理馮秉芬等知名人士多人。

市政局主席將接受美國砵特蘭市官鑰

【本報訊】砵特蘭交響樂隊領隊兼指揮黎浦堅，將於明日上午拜訪市政局主席，並將美國砵特蘭市之官鑰贈與市政局主席。

黎浦堅係由砵特蘭市委爲國際大使，以促進該市與遠東九個以上城市間之了解與友誼。

夏拔警司靈柩，由花園道運入聖約翰堂入口小徑時，兩旁警員肅立致敬。

越僑生由港赴澳 剖腹後跳樓殞命 並無遺書死因待查

【本報澳門長途電話】一名持有中華民國護照的越南僑生，昨午在澳火船頭街十三號南僑旅店中剖腹後跳樓自殺殞命。

該僑生在旅店登記簿中報稱梁志強，於本月廿三日由香港一公司旅行部的人帶引入住該旅店三〇三號房。

迨至昨午，梁某在房內突以刀片自行剖腹，受傷後並大呼大跳，衝入鄰房三〇一號，然後急步奔上騎樓窗口，再跳下街中，頭顱破裂，腦漿遍地，腸臟紛自腹部傷口中流出來，當場死亡。

梁原籍廣東南海，在越南攻讀外文，於本月廿三日前由越南過抵香港，再由本港一貿易公司旅行部代辦手續，於廿四日抵澳。

據說：抵澳後翌日，梁某的表哥潘勝，曾專程由港來澳探訪。梁某曾向其表哥透露，想回大陸一行，探其親屬，但結果沒有成行。梁某死後，祇遺下皮匣一個在旅店，但未有遺書發現，其死因爲何，當局未有發表。

保良局新任總理歡宴記者 湛兆霖請新聞界支持 協助該局爲婦孺造福

【本報訊】保良局新任首長昨舉行就任後的記者招待會，主席湛兆霖在席間致詞指出：本屆同寅在未就職前，榮各界致送花籃代金四萬七千元，另透過同外地親友寄來義捐二萬餘元，共六萬七千餘元，使本屆同寅增加無限信心。招待會在建國酒家舉行，出席的該局首長有主席湛兆霖、首總理陳翹常、林樹鋒、總理歐永傑、張率友、黎時煖、朱文山、錢大忻、陳錦臺、趙汝濟、文洪碰、鄭振猷、梁貴文、藩方潤事、余鶴平、麥玲等。

湛兆霖主席稱：本局所負的任務，是「保赤安良」的主旨，因此對局務的推進，使被本局收容難孺，均獲得溫暖援助，務求孤弱有所依，長有所教，故本屆同寅自就職之後，即分設小組研究擴展局務工作，以應社會當前的急需。今後局務之擴展，所需之人力、物力、與財力，當然更爲龐大，希望各位給與幫忙，將本局宗旨與工作情形，廣爲報導，使獲得社會人士支持，使本局工作獲到美滿的效果。

香港聖樂團本週末演唱名曲「聖保羅」

【本報訊】本港聖樂團，定本月卅日（星期六）晚八時半，在大會堂音樂廳演唱孟德遜名著神曲「聖保羅」，由黎國智[illegible]樂家伴奏，樂界名宿黃飛然指揮，獨唱方面，由徐美芬（女高音）、周宏炆（女中音）、何君靜（男高音）及陳供生（男低音）担任。

該團成立十年以來，對宗教音樂之貢獻不遺餘力，近年來先後傑出之演唱如「以利亞」、「創世紀」及「聖城」等神曲，極爲熱心宗教人士及愛好音樂者之讚揚。

門券在香港大會堂票房及九龍通利琴行出售。此尚不可多得之演出，樂友教友，幸勿失諸交臂。

揮舞菜刀 婦人自斬

【本報訊】一名疑是神經不正常的婦人，昨晨七時許，在家中揮舞菜刀自斬，後來被同居發覺，將她制服後報警送院。據說傷勢不重，敷藥後無礙。

傷者名謝六，四十六歲，住上環楊巷木屋，丈夫在街頭擺設寫信檔。

無主猥狗自投警署 誰家失愛犬 請即往領回

【本報訊】自動跑到九龍城警署報案室的無主狼狗，被送往油蔴地防止虐畜會後，迄昨午止，仍無人認領。

防止虐畜會會在九龍城一帶找尋狗主不果，希望能夠指揮該犬的主人，前往領回，不須什麼手續，只須持有該犬牌照即可。

這頭狼狗在三天前跑進九龍城警署報案室時，警方人員起初以爲此狗是由主人帶來的，不以爲意，但它一直留在報案室，並無離去的表示，且在警署內團團轉，引起警方人員注意，於是開始找尋狗主，才發覺此「不速之客」係不請自來，於是通知油麻地防止虐畜會人員將牠帶走，由該會暫時收留。

跑進警署報案的狼犬，被送往防止虐畜會後，與防虐會職員握手。

旺角出現怪標語 內容涉及小販問題

【本報訊】旺角花園街及洗衣街的若干住宅及商店屋外牆上，昨晨發現有關小販問題的怪標語，警方即派員將所有標語撕去，並展開調查張貼標語的人的動機及下落。

該等標語以原子筆及複寫紙寫成，標語之上繪有青天白日國旗及類似國父孫中山的遺像。

夏拔警司靈柩，由六位警司扶進聖堂，警務處長伊輔，默默跟在靈柩後面。

瓦面崩塌 幸未傷人

【本報訊】馬頭圍道石屋昨日下午五時許，一幢單層石屋瓦面突然崩塌，幸住客及時走避，並無人受傷。上址是鮮興木廠，據說由於附近馬路修理，地基受震動，加上昨日在颱風侵襲下，致該石屋塌頂。

九龍西區扶輪社每週午餐例會 改在總統酒店舉行

【本報訊】九龍西區扶輪社每週午餐例會，由下週三起，改在總統酒店舉行。該社原在酒家頂樓，將改作別種用途。

該社下週三在總統酒店舉行的例會，將敦請李祖佑醫師作學術性的專題演講，講題經定爲「中國印章概說」，屆時對中國印章的歷史及有關問題，將作詳細的分析。

出席昨日例會的社友有：張子璇、鄭樹岩、張于芳、林光亮、謝錫光、鄭榮之、馮奎、張賓恒、黃錫光、陳漢宗、日初、鄧建雲、周克強、陳永忠、龐仕漆、陳福康、顧文熙、陳顯榮、蔡禎。

街燈電線被焚

【本報訊】九龍廣東道近巴富警員宿舍對面，一條街燈柱頂上的電線，昨晚十時許被焚燬，繼爲颱風吹去。

又一村石竹路 富家太太服藥昏迷

【本報訊】一名富家太太，昨晨被其夫發覺服下過量藥品，昏迷不醒，報警送院洗胃。

該婦人名曾鈺X，卅五歲，與夫及小叔同住又一村石竹路X號，其夫是出入口商人，家境富裕。據說：昨晨七時許，其夫醒來，發覺她面色有異，推之不醒，床頭放有安眠藥樽，疑她服食過量，遂報警將她送院。

公園泳池池底發現男性裸屍

死者原是觀塘漂染工人 疑是深夜攀過鐵網偷入游泳

【本報訊】銅鑼灣維多利亞泳池，昨晨六時許發現一具男性裸屍，沉在高級泳池底，後由救生員將屍體撈起，報警調查。

據悉：警方人員在泳池旁檢獲死者衣物，推測死者可能是於前晚深夜攀越鐵絲網而進入泳池的。

死者名周志強，廿二歲，上海人，住觀塘安街大興大廈E座X樓四號，是觀塘某漂染廠工人，在該廠工作年餘，上址是工人宿舍。據宿舍中人稱：死者神經不大正常，有時整日喃喃自語，前日下午收工後，一直未見死者。於死者何以會在泳池，據悉他有家人在觀塘區居住。至於何以到泳池溺斃？是否神經問題，仍待有關當局調查。

印度商行今休業 追悼尼赫魯

【本報訊】爲了追悼印度總理尼赫魯逝世，本港印度商行和店戶於今日休業一天。

又本港銅專國午餐月會，原定於今日在文華酒店舉行，現因尼氏之喪而宣告取消。

又所有本港印度團體，將於明日下午六時，在九龍印度會舉行叙會，追悼已故印度總理尼赫魯。

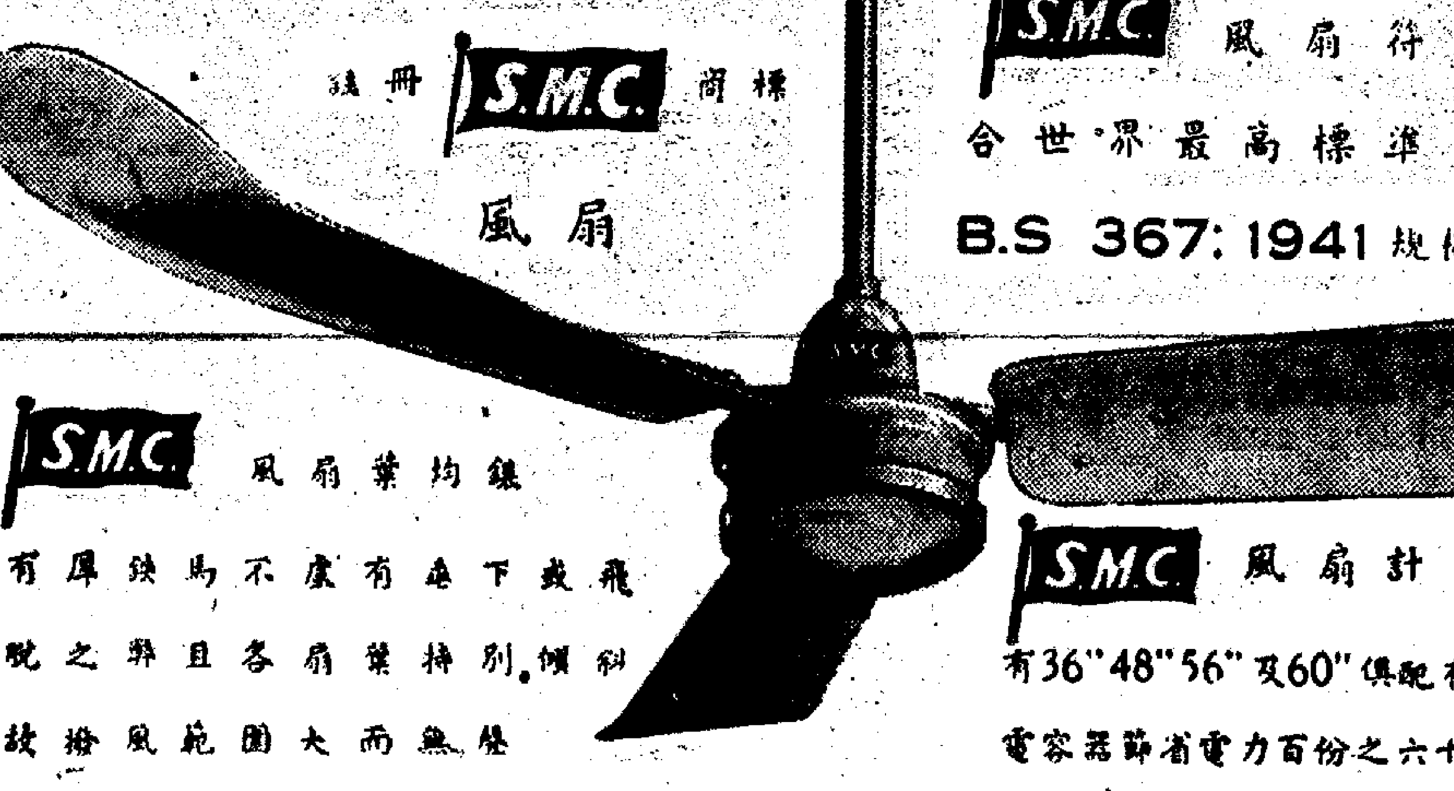
肝虫病有救 痔瘻患無憂

盧海九龍診所遷旺角

【特訊】中國肝虫病專科學院院長盧海首創三天脫痔，病血即止，終身根治，醫時無痛，工作照常。又醫學界認爲難治的肝虫病，一經服藥，能根本治，并無不良反應，堪稱現代新貢獻。[illegible]旺角[illegible]五七號，[illegible]每早晚七時至九時仍在原地診治，[illegible]

999年期
九折
祗有一月
欲購從速
無需補地價
$15,300起
九龍大角咀道與嘉安街轉角位
深水埗碼頭步行三分鐘便到
五年付款
每呎只售四十餘元
樓價一般 即可置樓
分期長短 顧客自定
戶戶單邊 房房有窗

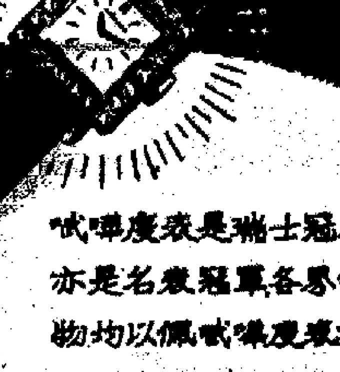
三房一廳
三千五入伙
每月只付368元
旺舖僅餘三間
600呎 樓高19'8"
舖租五折
優待六個月 免頂手費
月租410元 按金三個月



蜆売榮譽產品
註冊 S.M.C. 商標 風扇
S.M.C. 風扇符合世界最高標準 B.S 367: 1941 規格
S.M.C. 風扇葉均鑲有厚鉄馬，不虞有垂下或飛脫之弊，且各扇葉特別傾斜，故撥風範圍大而無壓
S.M.C. 風扇計有36" 48" 56" 及60" 俱配有電容器節省電力百份之十六

廣州老名醫
梁耀文
胃痛
保証斷根
到診一元

美麗華大酒店主辦
機場餐廳
正宗
潮州菜
環境高尚 價廉味美
郊遊興息 泊車方便
啟德機場大廈二樓
電話：八二〇二一 轉六四七
駕臨到會
歡迎朋約



冠軍名表 名表冠軍
式嘩度
式嘩度表是瑞士冠軍名表，亦是名表冠軍各界領袖人物均以佩式嘩度表為榮
MOVADO

颱風「維奧娜」風力加強
今午迫近本港
可能在珠江口登陸
今晨零時離港約六十浬

【本報訊】颱風「維奧娜」今晨零時已迫近本港南部約六十至七十哩，以時速八海浬向北移動，天文台預測：該颱風最接近本港的時間，將是今日中午以前的數小時內，昨晚風力開始加強，風速達到烈風程度。今晨二時七號風球仍高懸。

由於颱風「維奧娜」漸次威脅本港，天文台於三十二小時內三改風球，七號風球在昨日下午三時十五分懸掛，表示時速三十四海浬或以上的烈風，將由東北偏東吹襲本港。天文台在前晨七時十五分首先掛起一號風球，至昨日凌晨二時三十分改懸三號風球。

據天文台今日凌晨零時發表颱風消息謂：颱風「維奧娜」集結在北緯二一點三度，東經一一四點〇度，即在本港之南六十至七十哩處，並以時速八海浬向北移動。

據偵察機報告，颱風中心附近的風力為時速六十五海浬，另據航行船隻報告的颱風風速為五十五海浬。長洲的風速為六十三海浬。

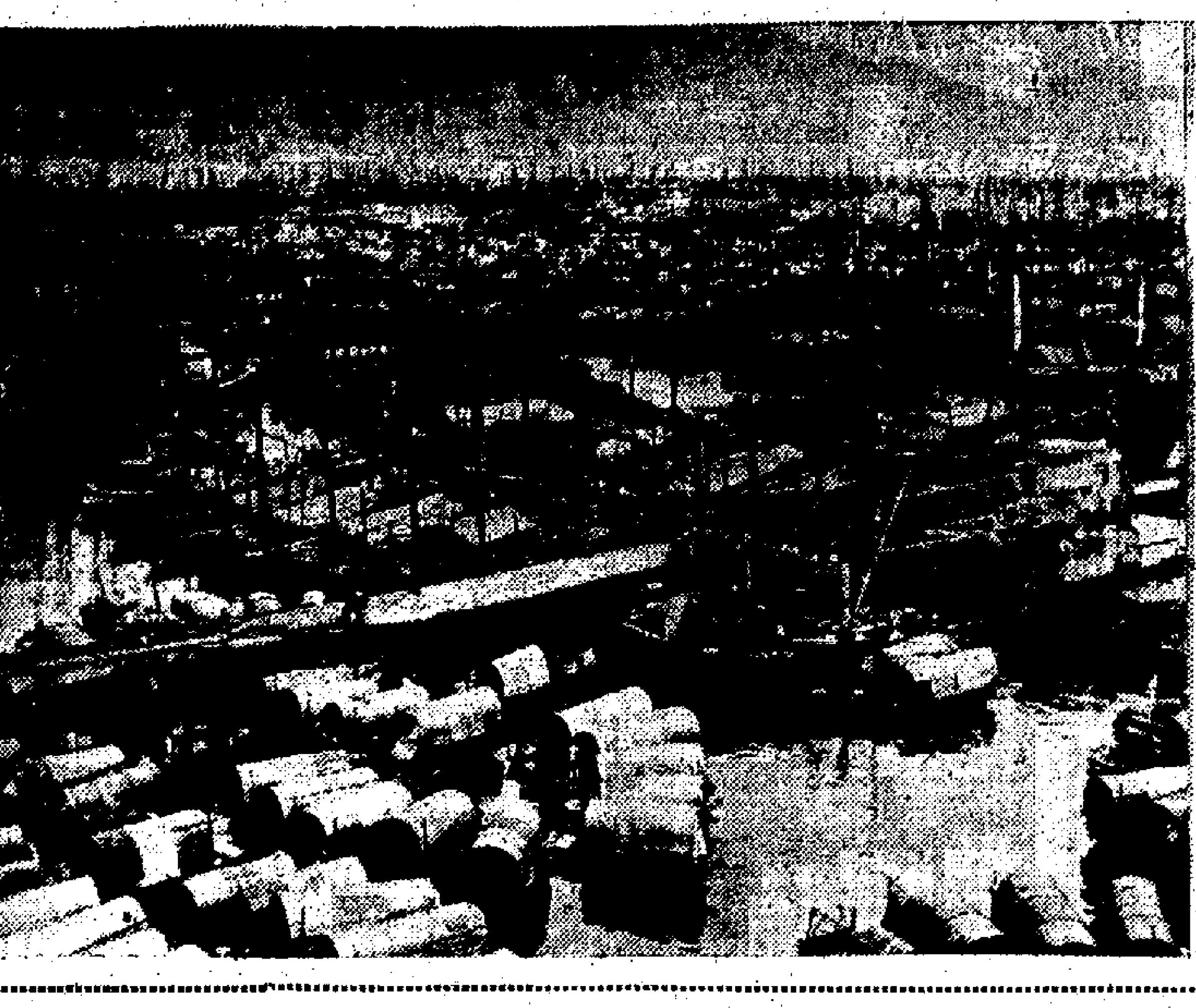
本港昨夜的風速已達到烈風程度，天文台及橫瀾島所錄得的平均風速為六十二海浬，飛鵝嶺站所錄得風速達七十六海浬。

天文台於昨日下午五時的颱風消息稱：颱風「維奧娜」直向北朝本港闖進，漸次迫近。今晨四時至中午前止，中心即掠過本港六十哩附近而登陸珠江口兩岸之惠、寶、中山一帶內陸。港澳不會遭受正面掩襲，唯期不致構成嚴重災害。

預測今日天氣：吹強烈東北偏東風，風勢後來逐漸增至烈風程度，天陰，間中有雨。

本港天文台長昨晚就颱風威脅本港發表聲明稱：雖然颱風「維奧娜」看來並不非常強烈，但它的中心將會在接近本港掠過，望該展開預防工作。市民除了必需之外，請勿外出。所有窗戶應予關閉，並適當位于東北方的窗戶。稍後時間，風勢將轉向南面。

潮水在今晨十時將會較平時高出三四尺，但預料無理由會如一九六二年的溫黛颱風造成水浸。



海陸空交通癱瘓
小舟紛紛駛入避風塘
深夜十一時港九交通斷絕

昨晚十一時後，颱風迫近本港之南七十至八十浬處，風勢達致烈風程度，港、九兩地的水陸交通全部陷於癱瘓。天星小輪於昨晚十一時宣告停航，直至再行通告為止。油蔴地小輪的各綫碼頭，亦於昨晚十時全部停航。

由於七號風球高懸，啟德機場飛機起落，亦告停頓，計有四十架來港及離港之客機受到影響。截至昨日下午五時為止，啟德機場祇有飛機起落各一次，運架飛機為國泰航空公司於下午二時零五分來自漢城的客機，隨於下午三時零六分飛往金邊。

七號風球高懸後，油蔴地避風塘空前擠擁密佈避風的船艇，排列得整整齊齊。

港九及離島 舟車多綫停頓

油蔴地小輪公司的各綫渡海輪，在昨日下午七號風球掛出後，高懸紅旗，表示各綫渡海小輪將隨時停航。該公司的吐露港小輪於下午三時首先停航，大澳綫下午四時停航；威利蔴街至長洲小輪於下午五時停航；南丫島至蒲姑灣小輪下午六時停航；柴灣至九龍城綫於下午七時停航；北角至九龍城綫晚上八時停航；至於北角至紅磡、荃灣小輪、長洲小輪、坪洲小輪及柴灣至紅磡小輪，經於昨日下午六時全部停北航行。油蔴地、旺角、佐敦道、深水埗各綫小輪將於十時停止航行。

港海波濤洶湧，港面除巨型船艦外，其他外洋輪船均已升火待發，準備萬一，其他大小船艇，紛紛趕入避風塘，一時爭先恐後，旺角及銅鑼灣兩避風塘，午間已幾為船艇塞滿，下午至著非常擠迫。

中華巴士公司行走赤柱炮台綫十六號巴士及行走山頂區的廿七號巴士，首先於五時十五分停止行駛；行走筲箕灣至赤柱的九號綫巴士及筲箕灣至石澳綫九號巴士，亦相繼於下午六時停駛；另外，六、六A、六B、七、七A、九、十、四、十五號各綫巴士，在晚上八時至九時之間先後停駛。九龍巴士公司行走九龍城碼頭至調景嶺的三十號綫巴士，於下午五時停駛。行走佐敦道至荃灣的十六號A綫巴士，於晚上九時停止行駛。

長洲會景巡遊順延一天
神像甫撤離棚頂即被風吹去
四丈高的飽山已呈傾斜狀態
主會決定重建 不使醮會失色

【本報訊】長洲建醮主會昨日宣佈：原定今明兩日舉行的建醮超幽儀式中的會景巡遊節目，因為颱風威脅，改在明後兩天舉行。

長洲的北帝、洪聖大王、天后娘娘及觀世音等三尊神像，本來已經由原廟移至東灣醮棚，但由於風雨過烈，三尊神像趕得在昨日下午撤返原來廟宇。

在三尊神像撤離醮棚後不久，一陣烈風便把醮棚頂的部份鋅鐵片刮去，其時神像已搬回廟中，絲毫無恙，居民咸稱神蹟。另三具紙製大士王、土地公及山神像，由於醮棚被揭去頂蓋，均被雨水淋毀，居民將於今日，再行趕造。

由五十至六十尺高的三座飽山，在暴風下已漸變形，其中一座四丈高一千五百斤重的潮州飽山，昨下午五時起漸見傾斜。據建醮主會說：這三座飽山，將不能應用，居民又須趕造。他又表示，他們將盡力在今日內將被風吹壞的一切重行整頓，務使一切節目毫不失色。

此外，由於長洲沒有避風塘，故所有船隻已於昨日上午[illegible]撤離，分批駛往青衣、荔枝角或香港，陸上居民亦開始作防風措施。

圖為：尖沙咀半島酒店對面的交通指揮亭，風勢猛烈，亭頂被撤去，以防被風吹倒。

商店提前收市
港九市面蕭條

由於下午三時許改掛七號風球後，港九區有部份商店提前收市，市面頗為蕭條；尖沙咀小輪碼頭於三時四十五分扯起紅旗，表示有隨時停航可能，於是許多人都忽忙趕着乘小輪返回香港。港島方面，亦一樣；船綫滿載乘客返九龍。天星小輪公司為使港島及九龍兩方面大量乘客渡海返家起見，特派出九綫小輪行駛。

尖沙咀碼頭的巴士總站，各綫巴士都要大排長龍，尤以五號、五號A、六號、二號等綫排龍最長，直至下午五時許，人龍才消散。

由於這是本年度第一次打風，火車站旁的公眾碼頭吸引了許多看海景的人，每到海中的巨浪起伏，便高聲叫喊，更顯得鬨哄哄。

有一位由港島天星碼頭渡海回九龍的乘客說：他在那邊碼頭排隊站了一個鐘頭，才能乘輪渡海，當時碼頭上要趕着渡海的人太多，秩序很亂。另一位由港島旺角碼頭乘小輪渡海的乘客說：他乘的小輪行駛了半小時，才抵九龍旺角碼頭，因為海面風浪大，比平時多了一倍時間。

入夜後，九龍市面已顯得冷靜，由於許多商店都已提前收市，街上行人甚少，戲院及茶樓的生意都受到影響。

新界水陸居民，為避免將受颱風的襲擊，亦紛紛準備應變。新界元洲仔、吐露港及青山灣海面的漁船，自昨午掛出七號風球後，即紛紛駛入避風塘，使該三海灣帆檣處處。

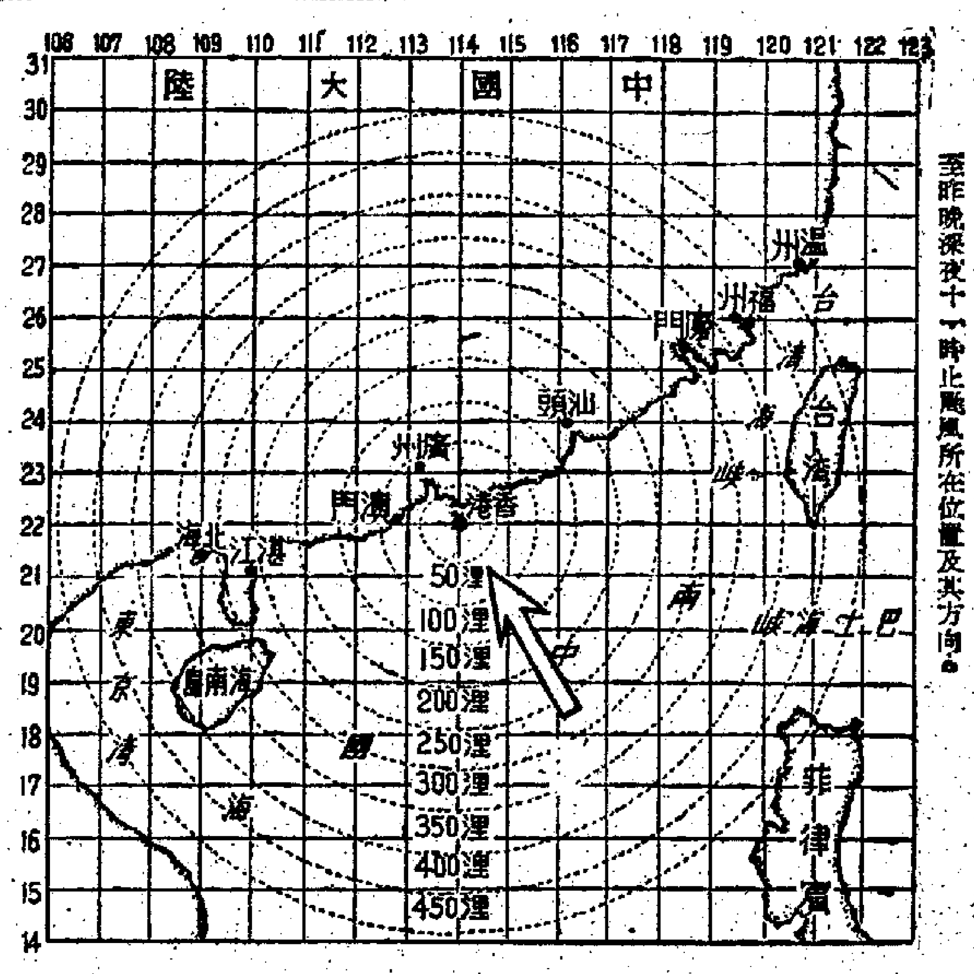
新界各區低窪地方的農圃農舍，午後已紛紛將其屋頂用鐵綫拉緊，恐防屋面的膽青紙被狂風捲起，避風工作異常狼狽。

行走新界內外各綫巴士至昨晚六時為止，仍照常開行，但乘客已大為減少，來往市區者已因颱風迫港而裹足不前。

元朗、大埔、上水、荃灣各墟鎮，由午後開始漸見平淡，行客稀少，市面上呈現一片蕭索景象，傍晚時份，大多店舖商行提早關舖休息，入夜後，人跡更為稀少。直至昨晚發稿時止，新界各區，尚無塌屋，塌山坭的嚴重事件發生。

元朗大陂頭、西魚涌、橫口邊一帶低窪地區居民，大部份已離開居處，投靠親友暫住，以免颱風於夜間來臨時走避不及。

位於沙田牛奶公路旁新填地的九一風災災民，他們所住的木屋，多是低矮簡陋的臨時屋的該處居民，亦已隨時準備，走離住所，暫住先天安老院及附近學校避風。



至昨晚深夜十一時止颱風所在位置及其方向。

港澳交通入夜斷絕

另據本報澳門長途電話：澳門與香港交通，經於昨晚六時四十五分全部斷絕。

由於颱風影響，來往港澳間貨船與水翼船，經於昨日較早時間首先停航，德星號港澳輪原於昨日午夜由港來澳，但已提早於昨午三時卅分抵澳。

此外，佛山輪於昨午二時卅分由港駛抵澳門後，原於下午六時卅分返港，但已臨時取消，決定在澳門避風。

澳門迄昨日下午十二時卅分止，仍懸掛三號風球，海面船隻已被勸令全部駛往安全地點避風。

海旁商店築防水閘
花園道吹折大樹
壓毀三輛私家車

港島方面，下午三時十五分高懸七號風球後，銀行、寫字樓及各店戶多停止辦公，學校停止上課，各處車站及渡海輪擠滿回家的人，木屋居民則緊張地展開防風措施。除了花園道一棵大樹被吹折，壓毀三輛行駛中的私家車外，幸無較大的災害發生。

被吹折的大樹在花園道口近希爾頓酒店，昨日下午四時四十分，在颱風吹襲下，這棵園周等於三人合抱的巨大榕樹被吹折斷，當場把三輛向下行駛的私家車壓毀，交通受阻塞，隨後車輛均轉道由露天停車場駛入大道中，消防員動用斧頭劈開大樹，經半小時交通始告恢復。

被壓毀的三輛私家車，係近路邊一輛編號AC一〇奈零，由於首當其衝，為巨型樹頭壓着車頂，毀壞程度最為嚴重，中間的一輛編號HK八三六二，車頂毀壞亦甚，而位於最外邊××四三〇四號私家車，則為大樹枝擊着，損毀較輕，幸無事時各司機均無恙逃出。

黃竹坑嶺近香港仔消防局及司徒拔道四十三號對開的兩段路路面，由於建築物的竹棚倒塌而加以封閉。工務局工人徹夜進行清除工作中。

在颱風侵襲下，西環市場顯得冷冷清清，祇有一二名苦力搬動竹籮躲到安全地帶去，而西環的海邊已無行人，浪花拍岸飛濺。吉直街一些最忌雨水的鐵工廠，已用香膠木板築起防水閘。

中環的恒生銀行及於仁大廈四週的玻璃窗櫥，早已用木板封緊，就一碼頭鄰近有兩艘海渡已撤上岸來。

公園樹林被風吹倒

維多利亞公園內遍植的樹木，被海面吹來的颶風吹得七零八落，公園內也杳無人跡。

灣仔、銅鑼灣以至北角一帶的百貨商店雖然大多大門開敞，但在七號風球吹襲中，顧客裹足不前，營業十分冷落。

筲箕灣德榮建築地盤一排面積廣大的竹棚，被颱風吹得歪歪斜斜，倒在地上，阿公岩海面由於接近鯉魚門海口，風力奇猛，把海水捲入半空中，像雲霧一樣飄下來，蔚為奇觀。

柴灣徙置大廈對面一大塊木屋區居民，在呼呼風聲之下，人心慄慄，他們冒著狂風暴雨爬上木屋頂，搬動大石鎮壓屋頂，以免吹去屋頂蓬蓋。

柴灣星洲木廠對面波濤洶湧，漁船均密集躲在避風塘內避風，使平日冷清清的海灣平添熱鬧。

過去廿四小時間歇大雨
得水超過一吋

【本報訊】颱風「維奧娜」帶來本港間歇淋漓大雨，天文台截至今晨零時止廿四小時內所得的雨量紀錄為一點零九吋。天文台預測：今日繼續有雨，且雨勢有時頗大。

截至昨晨九時前之廿四小時內，本港各水塘所得雨量紀錄如下：石壁零點零二吋，九龍各大水塘零點一七吋，城門零點二四吋，大潭篤零點零六吋，香港仔各水塘零點九吋，黃泥涌零點零六吋，薄扶林零點零六吋。

泊港海貨輪一艘
被烈風吹斷錨鍊

【本報訊】一艘停泊於港海第十號浮泡的載重七千三百餘噸英國貨船，於今日凌晨零時，發覺其中一條鐵錨被烈風吹斷，連同浮泡漂浮移動，致電本港海事處求助。海事處即通知太古船塢派出拖輪前往搶救，但適值風勢強勁，拖輪一時未能開到事發地點拯救。

花園道口希爾頓酒店側，大樹被大風吹翻，三輛行駛中的私家車被壓住，幸無傷人。（記者呂國榮攝）

昂船洲附近
貨船擱淺

【本報訊】據海事處消息稱：載重五千一百二十九噸的黎巴嫩貨船「聖佐治」號，昨晚八時擱淺於油蔴地對開的昂船洲以北海面，但並未發出援助請求。

該輪於數日前來港修理，本港代理為聯合中華汽船公司（譯名）。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹強勁至烈風程度的東北偏東風，日間轉吹東南風，天陰，有雨，雨勢有時頗大。

昨日氣溫最高為華氏表八一·五度（攝氏表二七·五度），最低為華氏表七六·一度（攝氏表二四·五度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七九度（攝氏表二六度）。

高潮：上午十時卅七分

低潮：上午四時十五分，下午六時卅分

全港水塘存水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：卅五億八千六百萬加侖（包括深圳水東供水及額外供水在內）。

前日存水：三十六億二千五百萬加侖。

大批漁民
登陸避風

由於港海波濤洶湧，漁民住在漁艇，相當危險，為了安全，大約有二百五十名漁民，已被收留在香港仔漁市場、赤柱漁市場，新界沙頭角漁市場、沙頭角消防處，及沙頭角政府學校等處。

休班消防員
奉召返局

【本報訊】為了預防颱風襲擊時發生意外事件，消防事務處於昨晚深夜十一時，從電台通知所有休班消防員，在午夜後到就近的消防處報到。

道歉啟事

本年度本報出版之香港年鑑內第十四篇第二十頁之保險燕梳業一欄誤刊本港恩平道嘉蘭大廈四樓之「美國太平洋人壽保險有限公司」為「太平洋人壽保險有限公司」之分行查該兩公司實非總行與分行之關係更絕無其他任何之關係茲因一時之誤錯刊如上特此登報更正並謹為因此錯誤而引至該公司遭受之損失特向

「美國太平洋人壽保險有限公司」道歉

華僑日報啟

鳴謝
黃華東
痔瘻專家 愈我脫肛痔

本人患內外痔七粒，脫肛腫脹，突出肛門外，不能縮入，血水淋漓，不能行坐，痛苦非常。閱報悉有痔患登報鳴謝痔瘻專家黃華東，相信實際可靠，由家人送往求醫，蒙黃醫師用藥水藥膏注射，即時消腫止痛，痔瘡三天全部脫落痊癒，堪稱痔瘻救星也，感謝之餘，特此登報為同病者介紹。

黃華東醫館 全日診症 九龍：油蔴地彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）電話 661981 香港：銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對面）電話 733955 星期日休下午

（黃醫館設備最新儀器，免費檢驗，帶囊脫虫，即驗即知，痔患刪診，女醫助理，立即止痛止血）

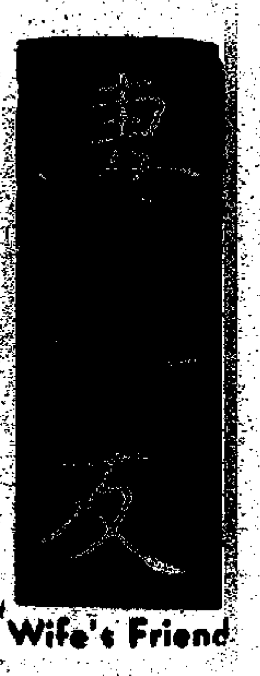
香港英皇道香港傢俬公司工場技工李耀波鳴謝 身份證 1646314

聯邦私家偵探局

最健全的私家偵探組織，由曾任香港警探人員主辦，集中優秀專門人才，採用新式偵查儀器，忠誠為各界服務，破案迅捷，信用昭著，歡迎來電諮詢。

旺角彌敦道恒生銀行大廈八〇一至八〇二室 電話：八〇三九七八

代還兒女債



想家庭有幸福須計劃週詳，最會生育者最感生育兒女問題，為養生育過多，家有者亦感管教不易，如環境欠佳者則更有一生被兒女債之感矣。英國「妻之友」避育片（又名避妊片）暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，絕對安全，對身體絕無妨礙，如停止採用即可照常受孕，各藥房均有代售，想有幸福家庭者請即購備。

風濕

風濕筋骨專科 梁燊衡醫師 專醫風濕劇痛 五分鐘內制止

手脚軟痺不能行動 關節腫痛 項筋緊硬 手不舉高 胸部腰痛 不能屈伸 必來本所

治愈醫案 [illegible]

竭誠為大眾服務的

永隆銀行
新蒲崗分行

九龍新蒲崗彩虹道六十八號　電話：八二三六六〇

已於五月廿七日開始營業

歡迎惠顧　敬請指導

美經援會港分會職員貪污疑案

首次被告須答辯 女子徐麗品無罪

【本報訊】美經援會香港分會職員被控貪污案，李福善法官昨裁定首被告徐卓球對各控罪須一律答辯；次被告毛卓雄只答辯第六項的罪名；第三被告女子徐麗品則全部毋須答辯，當庭釋放。

首被告昨午在庭上自辯沒有收過證人蘇晚吾、徐深瑞及其他人的任何款項，只是曾收到兩人送給禮券的禮物而已。

首被告昨午作證完畢，主控檢察官向他展開盤問時，因當時已懸出第七號風球，法官諭將案押候至今晨複訊。

法官李福善宣讀裁定三被告人的判詞，歷時句餘鐘，指出他不明白爲什麼美經援會港分會主任魯斯沒有出庭作證供，因爲既是該會主持人，其證供對於控方或辯方，都有相當價值。

法官又解釋貪污法例，就算被告人不是公務員而受僱於普通機構，但如犯有貪污性索取酬報時，也可構成貪污罪名，隨引援法案以支持其說。

李福善法官在分析案情證供透露：該會在一九五八年以後才在中西報章刊登告白，公開招請商人投承糧食包，而各投票均爲封口，當然獲投承權的標，都是由該會主持人批准，但並無證供指證被告人用何種方法使人能夠獲得投標權。不過，從主要證人蘇晚吾和徐深瑞的證供中，祇指出首被告徐卓球在蘇獲投標成功後，蘇曾交二千元給首被告，以後更估利潤百分之五十，後來兩人在美寧酒家約晤，首被告曾介紹次被告與蘇相識，而蘇亦先後兩次將款納入信封內交與首被告。另一方面，首被告着証人徐深瑞除扣取每包米所賺兩元外，其餘利潤要全部給他，所以根據控方証供，第三被告女子徐麗品除了替証人蘇晚吾用英文打字，打了三封申請書外，其他並沒有証明她曾參與其事，而第三被告職業是打字員，且首被告又是其夫，祇能懷疑她對這事有多少部份是知情而已，故首先裁定她對控罪毋須答辯。

至於次被告毛卓雄，則証供中，雖然指出他曾與首被告數次參加証人蘇、徐兩人爭的約會，可能席間係討論及糧食價錢，並沒有索取款項及酬報，至於徐往美經援會辦事處，次被告曾替其翻譯，這種做法，不能就指他犯有所控的罪名，故其所控第三、四及第五項罪名毋須答辯，祇第六項串謀罪須答辯而已。其實，該代申所有投承人代辦申請工作與及索取酬報和分取利潤，都是首被告所爲，因此首被告對所有控罪均須答辯。

首被告徐卓球在其辯護大律師余叔韶引導下辯稱：他現住在北角繼園街六十二號二樓，有一妻兩子女，於一九五二年受僱於美經援會香港分會爲會計，關於証人蘇晚吾供稱，一次交給他現款二千元，一次四千五百元，另一次用信封貯款三千七百五十元與他，均無其事。他更沒有向蘇索取款項及分取利潤。至於徐深瑞供稱，先後數次在美寧酒家交過款項二萬元及五萬八千元與他，也並無其事，他也沒有到過那酒家去，也並無向徐說過，除扣取利潤二元外，其餘利潤要給他，他並未有替其他商店辦理申請工作及保証其獲得投承權，他祇會晤過徐深瑞六次，其中兩次曾與談話，第一次是其上峯那克命他到徐貨倉取糧食包樣本，第二次徐約他見面，告訴他蘇晚吾初時要他與徐合作，而將蘇丟開，後來查悉那次投標是一間名黃福行獲得，而不是徐所開的利昌隆，又指他和外間人合作，叫徐使人將他殴打警戒。

首被告承認收過禮券 獲金邊老友資助 購買樓宇及汽車

徐卓球說：其實他並無與任何人串謀或合作，現在他與其妻兩人擁有一層樓宇，一輛汽車，另在一間名占美公司的佔有股份，因爲除了他夫婦兩人每月薪酬外，有一位和他相識二十年且有親戚關係的友人石家全，最初在金邊，後來轉往泰國謀生，時常滙美金支票給他，叫他做些生意，他接到支票後，即持往銀行找回現款港幣，轉入其本人的銀行戶口，總共收到這姓石的友人數項美金三萬多元，約值港幣十多萬元。

本案發生後，他原欲這姓石的友人來港作証，但因事忙不暇，祇寄回其宣誓紙。至是，其辯護大律師欲將該宣誓紙及被告收得銀行支票呈堂，但控方檢察官反對，結果，法官亦同意控方，不列入爲呈堂証物。

被告最後說：他完全未有收過任何款項及酬報，只是收過他們送來其家的禮物，即禮券而已。

本案由維多利亞地方法院法官李福善審訊，三名被告：㊀男子徐卓球，四十一歲，乃美經援會香港分會會計，住北角繼園街；㊁男子毛卓雄，卅五歲，英籍華人，乃該會助理行政員，住太子台；㊂女子徐麗品，英籍華人，秘書速記員，住繼園街。被控罪名：㊀指首被告約於一九五九年一月十一日在本港身爲美經援協會香港分會代理人，貪污性向蘇晚吾索取港幣二千元，作爲一種酬報，以安排使其上述接納好彩辦館供給糧食包投票；㊁指首被告約於一九六〇年八月七日同樣向徐深瑞索取二萬八千元，作爲接納利記隆米店供給糧食包投票權酬報；㊂指首、次兩被告約於一九六二年五月七日同樣向蘇晚吾索取七千元，作爲接納好彩辦館供給白米投票權酬報；㊃指首、次被告約於一九六二年五月十三日同樣向蘇晚吾索取五千元，作爲接納好彩辦館供給白米投票權酬報；㊄指首、次被告約於一九六三年十月十九日同樣向徐深瑞索取六萬八千元，作爲接納利記隆米店供給白米及糧食包投票權酬報；㊅指三被告人，於一九五八年九月一日至一九六三年十一月十二日期間，串同其他在逃人等，向供給白米及糧包與美經援會的商店，貪污性收受款項，作爲安排該等商店投票標接納酬報。

主控政府檢察官畢尼，第一及第三被告由余叔韶大律師代表辯護，次被告延施文大律師代表否認控罪。

應精工表廠及泰國邀請

泰籍艷星五人 來港表演時裝

【本報訊】五位泰國女影星，將於下月一日乘泰航機來港，舉行以泰國綢質地製成的各種時裝表演。

這五位女影星的名字是：安碧嘉小姐、柯麗莎小姐、布莎拉小姐、比麗雅小姐及郎莎小姐。據稱：她們都是年經貌美，走紅在泰國影壇的一流紅星，這次來港訪問，是應精工表和國泰航空公司聯同邀請來港舉行慈善性質的時裝表演。這次表演將於六月三日下午五時半在總統酒店九龍廳舉行（票價每位廿元，包括茶點招待），全部收入撥充義舉。

又下月五日晚七時四十五分，該五名女星將在麗的映聲「現代婦女」節目中作電視演出。六月七日再在總統酒店舉行一次演出。除了這兩次演出以外，並將訪問本港電影界，參觀片場，及與本港電影界、新聞界晤面。這些節目都由精工表廠廣告代理商商藝廣告公司安排。這五位女星留港八天，將下榻於九龍總統酒店，作爲該酒店之嘉賓。圖爲五名泰籍艷星。

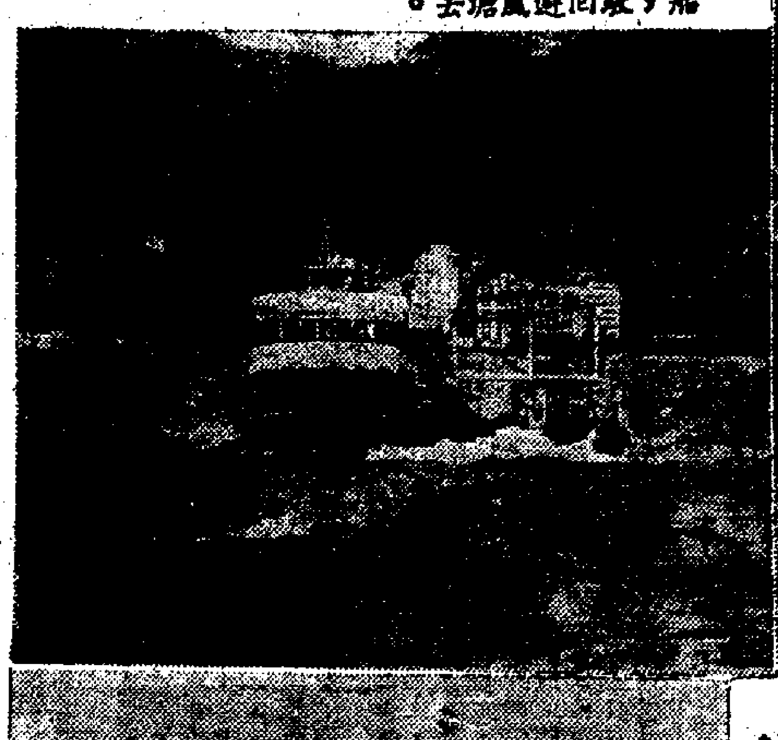
西區扶輪社改期 慶祝十週年紀念

【本報訊】香港西區扶輪社原定上項慶祝晚會，今晚在深水灣「雅典娜」舉行的慶祝十週年紀念晚會，因颶風影響改期舉行。據該社秘書處稱：因「雅典娜」颶風襲港關係，經社方負責當局商決展期舉行，日期另行再定。希該社社員及被邀請的各嘉賓留意。

颶風迫港

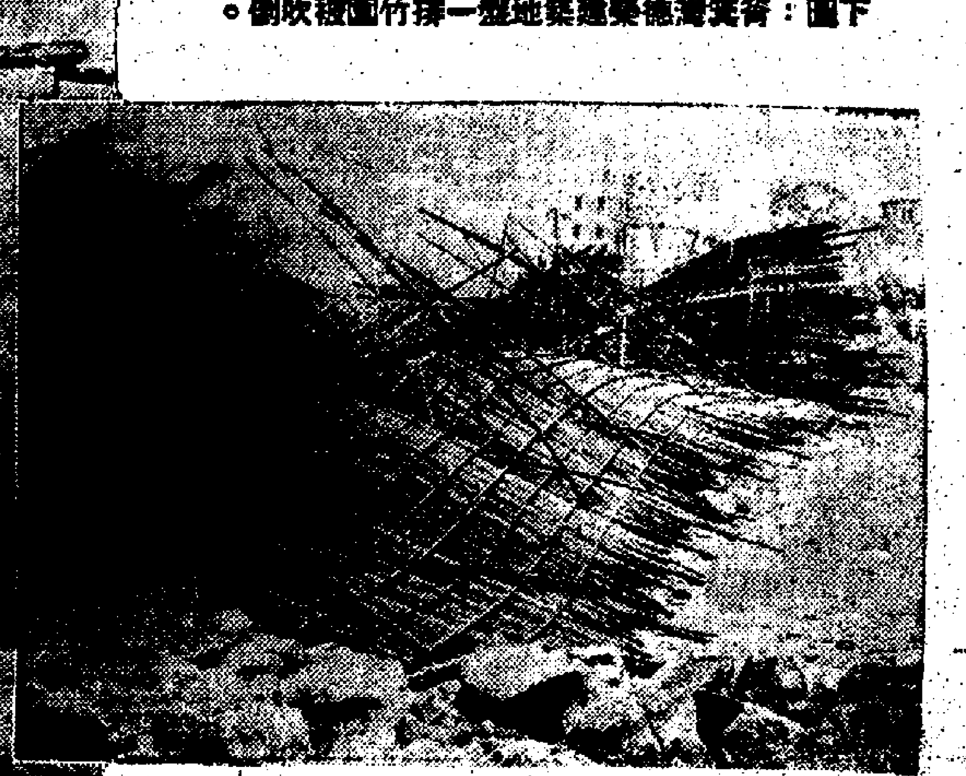
左圖：七號風球掛出後，九龍尖沙咀碼頭前巴士站，乘客大排長龍候車。

下圖：一艘油麻地小輪拖着停泊碼頭用的浮船，駛回避風塘去。



上圖：七號風球高懸後，灣仔海面波浪滔天，高達丈餘。

下圖：荷[illegible]灣德榮建築地盤一排竹圍被吹倒。



左圖：柴灣木屋區三母女搬動大石上壓屋頂，搶救木屋。

因受颶風影響 各種考試改期 若干社團活動臨時中止

【本報訊】據有關當局宣佈：如天文台於本日上午六時仍懸掛五號以上的風球時，則原定今日舉行的中英文中學會考試程，將予延期舉行。

又原定本日舉行的香港大學入學試，如今日上午七時仍懸掛五號或以上的颶風訊號時，則將延期舉行。至於新定日期，將於後日在各報上及電台發表，報告書將張貼於港大的主要建築物內。

據教育司宣佈：如本日上午六時仍懸掛五號或以上的颶風訊號，原定於今日上午九時卅分舉行的倫敦大學文憑試，亦將延期舉行，但於本日上午十一時仍無通告發表，則原定今日下午舉行的該試試程，將照常舉行。

關於升中試試務評閱，所有進行工作，如颶風訊號仍爲五號以上，則將停止進行一天。

據醫務衞生當局宣佈：原定今日舉行的護士局精神病護理科初級考試，如本日上午七時仍懸掛五號或以上的颶風訊號，則將延至後日同時間同地點舉行。

東華三院當年總理原定於昨晚八時在大同酒家歡宴各官長及紳，後因昨日颶風迫近本港，臨時撤銷，另日再定期舉行。

劉氏宗親總會，原定於昨日下午八時，在香港大會堂酒樓舉行成立八週年紀念暨第五屆理監事就職典禮，第九次會員大會及聯歡宴會，因颶風襲港，臨時宣佈暫停開會，改期明日舉行，各宗親同人凡經購有席券者，可保留至屆時應用。

歐陽、歐陽同宗會本定昨日召開特別理監事聯席會議，商討有關慶祝成立八週年紀念聯歡大會籌備工作，因風改期下星期一再行召開。

茂峰法師奉安大典 佛聯會長筏可主禮 後天下午一時舉行

【本報訊】荃灣東普陀寺開山祖茂峰老法師，自農曆三月初一晚安詳西歸後，瞬已七七圓滿，奉安委員會擇本星期六日（農曆四月十九日）爲茂老奉安大典，是日下午一時正舉行儀式，三時安葬，茲將大典秩序錄下：（一）齊集，全體肅立。（二）主禮老法師就位，由佛教聯合會長主禮。（三）諸山長老就位。（四）孝徒就位。（五）四衆代表就位。（六）全體行禮，三問訊。（七）誦經。（八）献供。（九）佛聯會會長說法。（十）起棺。（十一）禮成。

茂老靈柩由東普陀寺面前起行，經吉祥苑門前到綫上東普陀後山安葬，茂老原乃本地人士，同時該寺又爲茂老親自開山，垂三十載於茲，生平慈悲喜捨，無人無我，教一視同仁，無分教別，任何宗字交，結盡十方緣。據奉安委員會稱：是日全港佛教人士一致出動參加執紼。

工業．安全．要點

【本報訊】勞工處爲設法減少本港工業與職業意外事件而製發之第十七批安全要點如下：你隨時會從梯級高處跌下，請注意：㊀檢查你所用之每張梯，細看有無缺損，例如：梯級不全，梯級破裂，或扶手爆裂等。㊁切勿搬運重載上落梯間，須用起重工具。㊂梯頂務須高出頂上工作平台最少四呎。㊃切勿將梯塗以漆油，以免遮蔽其缺損。㊄上落梯時，須面向梯身。㊅如梯腳處泥土鬆浮或凹凸不平，須將梯腳埋入泥中。㊆在可能情形下，用繩將梯頂綁緊，否則派人在下面扶緊。㊇如必須在通道或門口地方使用梯時，應派一人站在梯腳，避免行人將其移動。㊈勿在梯上演姿勢，要知道你並非馬戲班之藝員。

永隆銀行 新蒲崗分行昨開幕 酒會招待嘉賓

【本報訊】永隆銀行九龍新蒲崗分行昨開幕誌慶，並設雞尾酒會，由該行董事長伍宜孫，董事伍彬炎、伍晃端，總經理伍潔宜，各經理、副理等親自招待嘉賓。

到賀者有：何善衡、梁植偉、譚[illegible]、利國偉、傅愛嬪院主席、陳泰、何謂婉總理、許有錫總理、李德武總理、馮堯敬、廖烈文、曹禮、李陸南、周有、黃允畋、許有權、張桂權、陳禮、何希里、馮福如、李璽賢、梁季彝、李克勤、梁定江、鄧鵬遠、李植公、傅波、馮堯臻、鄭偉權、李陸南、王振南、林卓、崔徵閣、伍錦芬、羅銳、羅錦泉、寶昌、王蘊玉等二百餘人。

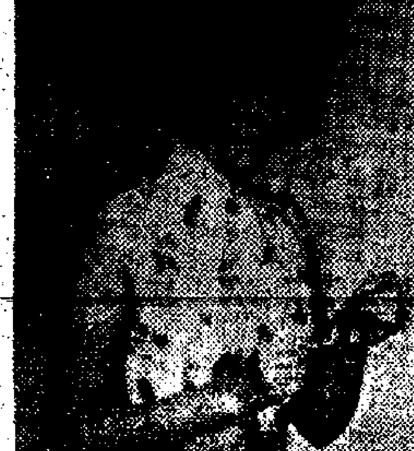
據稱：該行在港開設已逾三十年，素以經營穩健及便利顧客見稱，年來業務蒸蒸日上，存款與日俱增。近爲適應業務擴展，皇后大道中之總行已在擴展中，荔枝角道之分行擴建且已完成，北角及其他之繁盛地區，更已購有行址，以備陸續開設分行爲各地區市民服務。

永隆銀行新蒲崗分行開幕酒會招待嘉賓。由左至右：伍潔宜、周有、馮堯敬、陳泰、馮福如、伍晃端、伍宜孫等於酒會合影。

參加國際空姐選美 譚端容選購芝柏表

【本報訊】目前國泰航空公司從六十五位美麗的空中小姐中，選出上海籍之譚端容小姐爲代表，參加六月一日至三日在澳洲舉行之國際空中小姐選美大會，屆時世界各航空公司將派其屬下最標青之空姐參加，以求奪取冠軍榮譽。

譚端容雖屬滬籍，但旅居香港甚久，此次膺選代表，已於昨晚乘英航飛往雪梨。據稱：譚小姐行前添置行裝，並選購芝柏黃金四方型連黃金鍊手表。據譚端容稱：我深知芝柏表在各地均負盛名，款式新奕，人所共讚。



圖爲譚端容購芝柏表時攝于九龍。

徵聘記者

本報擬徵聘記者數位，資格需大專學校畢業，有相當英文程度，年齡以不超過三十歲爲合，有意應徵者，請填具詳歷，並附近照，投函本報第一八二信箱，合則約試。

著名法屬 風濕專家陳少奇

立止三四十年風濕酸軟痺痛，筋骨痛，肌肉痛，關節痛，來往走痛，筋緊骨痛，手足無力，十小時內將完全殘廢中挽救出來，皮膚痕癢頭暈，頭痛，肌肉或冷或熱，哮喘咳，時常傷風，腳腫面腫，保証斷尾。早已著名於法屬各大城市（不用針灸古方）彌敦道五〇四號三樓（星島報三樓瀰敦大廈隔離）上午九時至下午八時）

家主 廣志 廣權 廣誠 廣雄 廣鎮 少爺 美鑽 美嬰 美蓮 小姐之

令尊翁霍公保老爺 於公曆一九六四年五月廿七日上午七時四十分壽終法國醫院，享壽六十有二歲，茲移萬國殯儀館治喪，謹擇廿八日上午十時大殮，廿九日正午十二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬柴灣佛教墳場，謹此報

聞

霍祖德堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角英皇道…十六號 電話：七〇八三一八

冷氣之祖 Carrier 冷氣之祖

開利冷氣机

最新1964年型

一匹馬力 8,500 B.T.U

使用最易小童亦能控制

每具僅售$1,200

分期付款每月只需付$43.

首期付款低擺

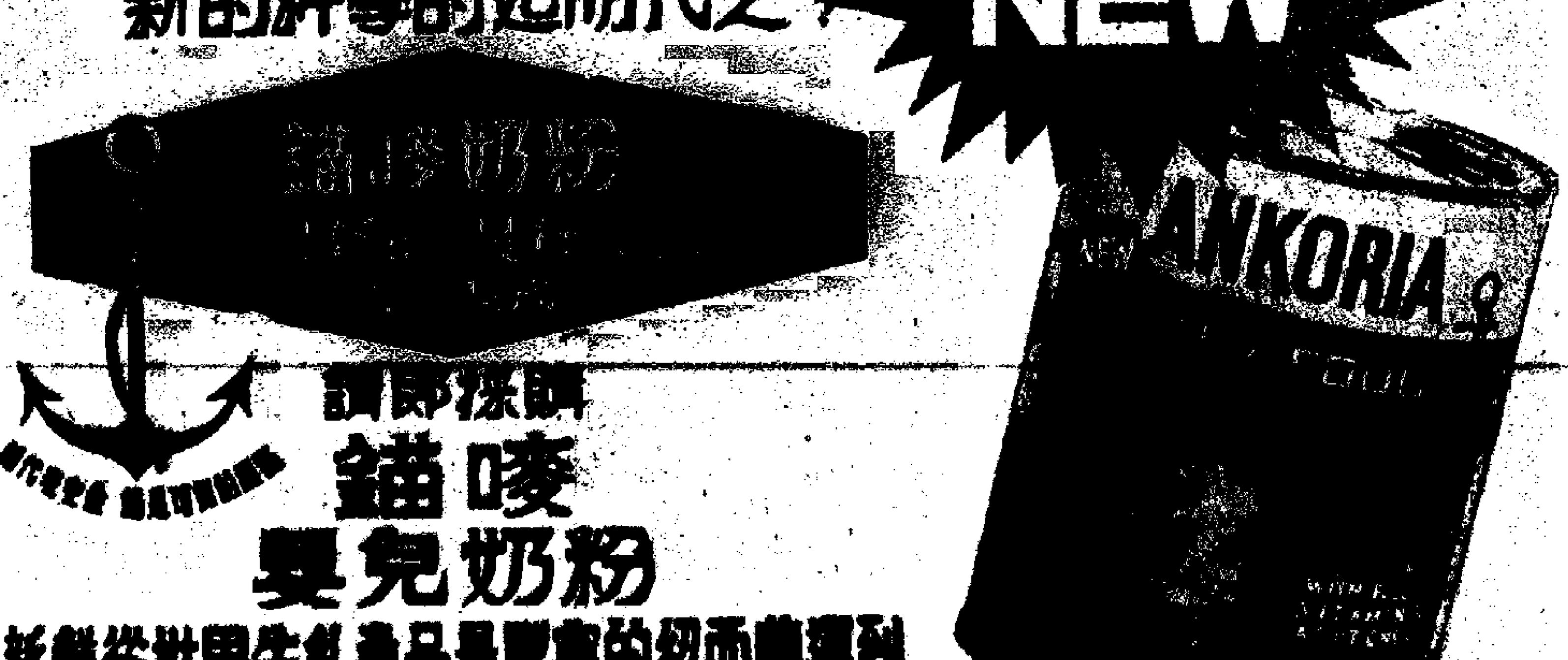
開利有限公司

歷山大廈地下 電話：三六〇九六

舊的落後的應受淘汰！

新的科學的配方代之

NEW



請即採購

錨嘜嬰兒奶粉

一磅 $4.20 二磅半 $10.00

兩日來霍亂無新症
接受注射居民已逾百五十萬

【本報訊】醫務衞生處發言人昨日稱：所有在醫院之十五名霍亂病人，均有起色，其中若干人，預料可在幾日間出院。

有四十二名與霍亂接觸者已於前日離開漆咸道檢疫所，所內現仍有接觸者三十四人，接受觀察。

本港已連續兩日未有新霍亂症發生，到現在爲止，霍亂症仍然是二十五宗，四人死亡。今年已共有一百五十二萬四千三百八十四人接受預防霍亂注射，此數目包括前日注射之六萬三千一百零四人在內。

市民食生果要注意衞生

市政局發言人，昨呼籲市民不可購食切開或已去皮之生果。所有切開或已去皮之生果均有危險，食之有染霍亂之虞。發言人警告說：「切不可冒險嘗試。」因爲霍亂乃屬可致命之病症。一般父母提醒生果小販謂：不論在何處出售切開或已去皮之生果，均屬犯法者。

市政局發言人並列舉切開或已去皮生果所以危險之原因：第一、是帶有各種病菌之蒼蠅，停留於切開部份之上，即將細菌留下在生果上繁殖；第二、切開之生果可能經污穢之手指處理，或與其他污穢之物件接觸，更無論沾染街上之塵土；第三、此點尤其十分重要，生果一經切開即開始變壞，尤以在炎熱及烈日下之街上爲然。爲避免生果變乾起見，攤販往往將水噴於生果上或將生果浸入水中，此水就算初時清潔（實際每多不潔）亦迅即會被沾污。

微菌一經進入有甜味之水中，便即迅速繁殖，發言人謂：如果霍亂菌進入水中及繁殖，再被灑於生果上，則進食此生果者，即可能成爲下一位不幸之霍亂症病人。

彼強調謂：如切開之生果由小販出售，危險更大，因沾染塵埃及蒼蠅之機會更大。市政事務署現正盡力消除將生果切開或去皮之習慣，惟政府如無市民合作，勢難成功。

港九各街坊研究會籌辦三屆衞生展覽

【本報訊】港九各區街坊研究會醫務衞生組，前晚六時召開會議，籌備第三屆街坊衞生展覽會。該會議決定事項計有：㈠樂助經費三千元者，除敦聘爲名譽會長外，並請其題寫展覽會正門門樓之牌額；㈡樂助經費一千五百元者，除聘請爲名譽會長外，並請其題寫展覽會正門門樓頂上橫額或後門牌額；㈢樂助經費一千元或以上者，除敦請爲名譽會長外，並以該捐款人名義爲展覽室贊助人名；㈣樂助經費五百元或以上者，敦聘爲名譽會長；㈤樂助經費一百元者，敦聘爲名譽顧問。

該會議在京士柏街坊會學校召開，出席者有各坊會代表文劍秋、李生、施太平、伍卓琪、盧龍、譚紹清、麥利農、香披、張寶珍、朱榮基、岑廷策、馬如常、李忠、陳耀勳、陳德生、馮忠、歐陽榮、彭開、梁國權、馮步、洪元芬、成文邦、楊日超、陳鈞翰等。

美僑將舉行儀式紀念美國國殤日

【本報訊】本港美國僑民，將於本月三十日，在柴灣墳場舉行一年一度之國殤日紀念。

紀念儀式將於上午十時開始，先由麥克勞林牧師祈禱，美國駐港總領事艾思瀚短[illegible]詞後，分別由[illegible]、休士（代表美僑委員會）、鮑衞爾（代表美僑俱樂部）、譚駿富（代表美國三軍）、中校（代表英軍）以及普林格爾准將於墓前放置花圈。美艦「卡南德一號」派出儀仗兵一隊，主持鳴鎗致敬，吹熄燈號以及升旗儀式。

政府獎券售出五十四萬多張

【本報訊】第六期政府獎券銷路仍繼續增加。是期獎券爲今年發行三期中之首期。在昨日上午九時至下午三時半之間，共銷出四萬一千張，較前日之銷量多一千張。由本月二日至目前止，已銷出獎券共有五十四萬六千張。獎券將出售至下月五日止，然後在翌日上午十時半，在大會堂音樂廳開彩。

日本森永奶粉最近大量銷港

據四海公司稱：日本著名之森永牌奶粉，名揚世界各地十數年，歐洲及南美各地尤多採用，最近日本森永奶粉決定大量銷港。

據稱：該廠奶粉最大特點，是含有助長嬰兒腦部發育之特素——加樂可糖，爲日本科學家所發明，經世界各大醫學研究所公認，森永奶粉另一特點，是經過特別研究完全適合東方人的體質，嬰兒容易吸收，食後大便正常，森永奶粉包含十二種維他命及礦物質，其最主要爲含有健腦所必需的加樂可糖，是世界上劃世紀的最佳奶粉，並曾在本港日本展覽會展出。日本森永奶粉對外輸出機構爲日本金星又一株式會社，本港四海有限公司獲總代理權。

一批學警後日結業

【本報訊】助理警務處長歸樂夫將於後日上午，在香港仔警察學校主持廿四名男學警及四名女學警之結業操。是日參加操演者，將有其他警官、警員二百餘人，計見習督察廿三名，「B」深造班女警[illegible]督察一名，非委任級警官廿五名，深造班警員五十五名，男學警七十七名及女學警五名。結業操由高級督察莊士頓指揮，警察樂隊屆時亦在場奏樂。

印刷商被控行使僞支票
罪名共十九項涉及款項五萬
將解地院審訊暫不聽辯

【本報訊】涉及五萬港元，被控十九項僞造與行使僞支票，僞造收條及僞印鑑的印刷商人，昨在中央裁判署被控方向法庭請准下月一日將案轉解地方法院審訊，暫時不聽取被告答辯。

被告男子吳志浩，卅歲，印刷商人，報住海旁街五號二樓。

十九項控罪中，包括僞造收據的罪名十五項，僞造支票，僞造印鑑，行使僞收據，行使僞支票的罪名各一項。

在被告所被控的十九項罪名中，所指出的犯罪時間是在去年十二月廿九日至今年三月廿三日之間，涉及的款額總數逾港幣五萬元。以下是被控的首三項罪名：

（一）于今年三月廿九日，在本港地區，非法僞造一張史批索有限公司（譯音）的收據，面額港幣二千元。

（二）同時同地在同情形下，僞造一張收據，面額港幣六千二百元。

（三）同時同地在同情形下，僞造一張收據，面額港幣一千三百元。

威理斯中學派發申請紙

據紅磡漆咸道鐵路球場威理斯中學發表：該校爲該區自建最具規模之學府，校舍宏敞，環境幽靜，有純樸務實之風，更以校風純樸務實，而屬青年學子潛修之所。自吳國良接長以還，銳意整頓，學風日上，刷新校務，除將物理、化學實驗室擴大分組教授，增添儀器外，並成立生物室，期以提高學生之水準，深得學生之家長所推許。該校六四年度中英文部擴班招生，新生入學申請紙經已開始派發，連日前往領取申請紙者極爲踴躍。

汽車失火及時救熄

【本報訊】一輛大型房車，昨日上午十時駛經培正道時，車尾座位突告失火，司機發覺後下車報警，消防車一輛馳至，將火救熄。失火的是一輛「尋佛蘭斯」大型房車，車牌××四五〇三號。據說：當時由一男子駕駛，沿培正道駛向何文田，失火原因據說可能遺下燃着煙蒂而引起。

圖爲着火焚燒的××四五〇三號私家車。

教育司簡乃傑訪問聯合書院

【本報訊】教育司簡乃傑，昨日上午訪問香港中文大學聯合書院。簡氏抵達時，由該校校長鄭棟材、副校長方心讓、學務長楊乃舜等接待，在校長室懇談後，即到該校會議室與各位教務委員相晤，交換對目前本港中文中學畢業生投考中文大學之英文程度，特表關懷。

圖爲教育司簡乃傑（右）昨午訪問香港中文大學聯合書院，與該校校長鄭棟材（左）、副校長方心讓（中）等，研商有關教育問題情形。

美國裁剪學校擴設九龍分校六一招收新生

據該校發言人稱：該校新擴充的油麻地彌敦道三〇〇號至三〇六號滿豐大廈[illegible]新校，定於六月七日開幕，並於六月一日開始招收九龍新生。爲慶祝擴充分校，該校特設半費學額五十名。

據稱：該校創辦近十年，學生遍港九，年來來自九龍區的學生日增，該校爲了方便學生就讀，特在油麻地擴充。

訪問菓地嘉爾麗的藍台播出

【本報訊】麗的呼聲藍色電台今日下午六時起，將播出由該台訪問員傑‧馬斯德訪問菓地嘉爾的節目。懂英語的本港青年學生，今晚可依時扭開藍台，聽這個單獨訪問節目，在訪問中，除了菓地一些趣事和計劃之外，她還將爲聽衆高歌名曲數闋。

梁在平教授領導國樂聯合演奏會
今晚八時半在大會堂舉行

【本報訊】由梁在平教授領導的「國樂聯合演奏會」，定今晚八時半起在大會堂音樂廳舉行。梁在平教授爲當代古箏權威，古典音樂大師，偕出音樂家及作曲家，聯合演奏的有中華國樂會國樂演奏專家汪振華、林培、梁銘越等。

今晚演出節目，有著名樂曲十五首：㈠五月花（國樂合奏、古箏、洞簫、琵琶、古笙）；㈡錦瑟曲（梁在平古箏獨奏）；㈢普庵咒（古琴、洞簫齊奏）；㈣空山鳥語（林培南胡獨奏）；㈤古曲集錦：百鳥朝鳳、搗衣曲、寒鴉戲水（古箏主奏、南胡、琵琶、洞簫伴奏）；㈥玉樓春夢（梁銘越嗩吶獨奏）；㈦瀟湘水雲（古箏、洞簫、南胡合奏）；㈧雲起之歌（梁在平絲絃箏獨奏）；㈨「瀟湘水雲」（梁銘越古琴獨奏）；㈩木蘭曲（林培琵琶獨奏）；（十一）新曲集錦：舒懷曲、懷故人、出水蓮、變奏曲（古箏主奏、古箏、鳴箏、絲絃箏伴奏）；（十二）遙鄉行（膜笛、琵琶、南胡三重奏）；（十三）陽關三疊（古琴、絲絃箏二重奏）；（十四）高山流水（梁在平古箏獨奏）；（十五）春江花月夜（古箏、洞簫、南胡、古箏合奏）。票價自三元至十五元，餘券無多，全日在大會堂票房出售。

李強邦上訴英廷失敗
公佈駁回理由

【倫敦廿六日路透社電】香港之李強邦曾向樞密院司法委員會提出上訴，反對香港高等法院就定地方法院有司法權審訊他被控以欺詐獲取股份一案。樞密院司法委員會於上月經將上訴駁回，今日提出駁回之理由。

雁里士勛爵說：根據法例，被控該項罪名而被判罪名成立者，乃「可受簡易程序審判之輕罪」。因此，各委員之意見，以爲該項輕罪可循簡易程序審判。

該案初由裁判司審訊，後經律政司申請移交地方法院辦理，地方法院法官認爲無權聆訊，認爲該種罪非刑事罪，故裁判司無權將之移交地方法院，地方法院無權聆訊。其後高院裁定地方法院可聆訊該案，李被判爲首三罪成立。

交通版

美國新型郵船古力治總統號
今日抵港泊九龍倉廿九開越星
克利夫蘭總統廿九到當晚回美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬環球線巨輪古力治總統號（PRES‧COOLIDGE）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，今（廿八）日上午十一時即可駛抵本港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起落貨後，擬定明（廿九）日啓碇離港，經西貢、新加坡、非洲，繞道歐洲航返美國。

該公司另艘客輪克利夫蘭總統號（PRES‧CLEVELAND）自馬尼剌回航，按航程，明（廿九）日上午可能航抵香港。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，倘時間許可，擬定當晚十二時離港，經日本返回美國。

九龍童軍十三旅參觀英航噴射機

【本報訊】九龍第十三旅童子軍，一行三十餘人，由該旅領隊劉大衞率領，日前應英航公司邀請，前往啓德機場參觀該公司七〇七噴射機及機場設備。

圖爲九龍童子軍第十三旅與英航公司代表吉利士及英航公共關係主任威利華假啓德機場留照。

英航班機時人行蹤

【本報訊】英國威爾斯連士公司執行董事[illegible]，日前乘英航班機由吉隆坡飛抵港。伊德代表公司商洽業務。

[illegible]飛來香港。力潔高路交公司執行董事安納偉士，定本月廿八日乘英航班機由倫敦飛來香港，並將於六月五日乘英航班機離港飛往東京。

怡和公司董事局主席哈利士的夫人，定本月廿八日乘英航班機由倫敦飛來香港。

英航公司東北亞營業經理滿連，定六月二日，由倫敦飛返香港。

埠際汽車比賽
香港汽車隊
今飛馬尼剌演身手

香港汽車隊一行八人，定今（廿八）日乘國泰班機飛往小呂宋，參加第四屆埠際汽車競賽。此項比賽將於本月卅一日在馬尼拉舉行。香港隊由東巴田任領隊，隊長爲湯尼比玲，隊員有[illegible]。[illegible]

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸 信件上午七時 週末下午六時

平郵：中國大陸 週末下午六時

澳門 信件上午十一時 下午二時半 包裹正午 下午六時正 週末下午六時 星期日信件下午一時

截信時間 今（廿八）日（星期四）

空郵：沖繩島信件上午十時；關島、菲律賓信件正午；以色列、法國信件上午十一時，包裹上午十一時，信件下午一時，包裹正午。

美國、中南美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時；泰國、寮國、緬甸、比利時、荷蘭、埃及、瑞典、德國、義大利、瑞士、挪威 信件下午三時 包裹下午三時；澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時；非洲島、巴基斯坦、印度、伊朗、錫蘭、林、亞丁、非洲、尼日利、巴西、英國 信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時；東埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時。

平郵：泰國、寮國 信件正午

明（廿九）日（星期五）

空郵：越南、西班牙 包裹上午十一時 信件正午 包裹上午十一時；加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時；印尼 信件上午十一時

非律賓信件正午 包裹上午十時；緬甸、印度、巴基斯坦 包裹上午十一時 信件正午；丹麥、荷蘭、比利時、瑞士、德國、挪威、法國、英國 信件下午一時 包裹正午；義大利信件下午一時 包裹正午；巴西 信件下午一時 包裹正午。

沖繩島信件下午三時；韓國 信件下午二時 包裹下午一時；美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時；泰國、東埔寨、馬來亞、山打根、婆羅乃 信件下午五時 包裹下午四時；伊朗、伊拉克 信件下午六時。

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；西德 [illegible]

平郵：日本 信件正午；歐洲、美國、中南美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時 包裹上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
英航	東京	下午九時五分
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午九時五分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時一刻
義航	東京	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	印尼星洲	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	新加坡	下午八時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午一時一刻
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京	下午四時卅五分
民航	台北沖繩大阪	下午[illegible]時廿五分
民航	曼谷	下午七時[illegible]十五分
德航	越泰印尼巴黎	下午四時廿五分
法航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
義航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北	下午四時十分
印尼	曼谷印尼	下午四時五十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午九時一刻

M.M.

新型客郵「越南」 T/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往神戶，橫濱

五月卅一日落貨 六月一日下午開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷

於亞歷山大廈二樓一式二室 電話：37346 26651

法國郵船公司

告預輪船入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	新加坡	廿九	大阪
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲星洲	廿九	渣華
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	廿九	福來
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	廿九	太平
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿九	怡和
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	廿九	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	[illegible]
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	總統
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿九	總統
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	廿九	福來
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	三十	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	三十	捷成
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	大阪
士可特盧	貨船	SKAUTROLL	美國非島	三十	太古
安第柴嘉士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	三十	太古
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	三十	太古
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	卅一	太古
烈打寧	貨船	NEDER RIJN	歐洲	卅一	渣華
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲星洲	卅一	渣華
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	卅一	怡和
越南	客船	VIETNAM	歐洲	卅一	法郵
多蓮士	貨船	TORRENS	歐洲	卅一	多利順
國泰	客船	CATHAY	日本	卅一	鐵行
士打茂三鼻	貨船	STS. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	卅一	渣華
利化賓	貨船	RIVERBANK	非洲	卅一	[illegible]
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	六月一日	太古
德連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	一日	捷成
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	一日	天祥
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	一日	[illegible]
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲非島	二日	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	二日	美輪
赫華	貨船	HERVAR	山打根	二日	多利順
[illegible]	貨船	PIONEER MART	美國	二日	美輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	二日	怡和
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	二日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	二日	大阪
順生	貨船	HINSANG	婆羅洲	二日	怡和
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	三日	日郵
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	三日	捷成
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	四日	美輪

告預輪船出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿九	大阪
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	廿九	總統
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿九	怡和
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿九	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿九	美輪
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	三十	太平
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	三十	福來
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	三十	怡和
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	三十	捷成
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	三十	[illegible]
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
亞嘉撲那	貨船	AGAPENOR	歐洲	三十	太古
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	沖繩日本	三十	總統
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	三十	渣華
軒斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	三十	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	三十	福來
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	中國大陸	卅一	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	卅一	渣華
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	卅一	捷成
士可特盧	貨船	SKAUTROLL	日本美國	六月一日	太古
利化賓	貨船	RIVERBANK	日本	一日	[illegible]
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	一日	天祥
烈打寧	貨船	NEDER RIJN	日本	一日	渣華
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
多蓮士	貨船	TORRENS	日本	一日	多利順
京都	貨船	KYOTO	歐洲	一日	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	日本	一日	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢曼谷	二日	怡和
德連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	捷成
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	二日	鐵行
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	二日	天祥
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	二日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STS. MOZAMBIQUE	日本	二日	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	三日	[illegible]
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	三日	多利順
豐寧	貨船	FENGNING	日本	三日	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	三日	美輪
[illegible]	貨船	PIONEER MART	美國	三日	美輪
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	[illegible]	怡和
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	[illegible]	[illegible]	[illegible]

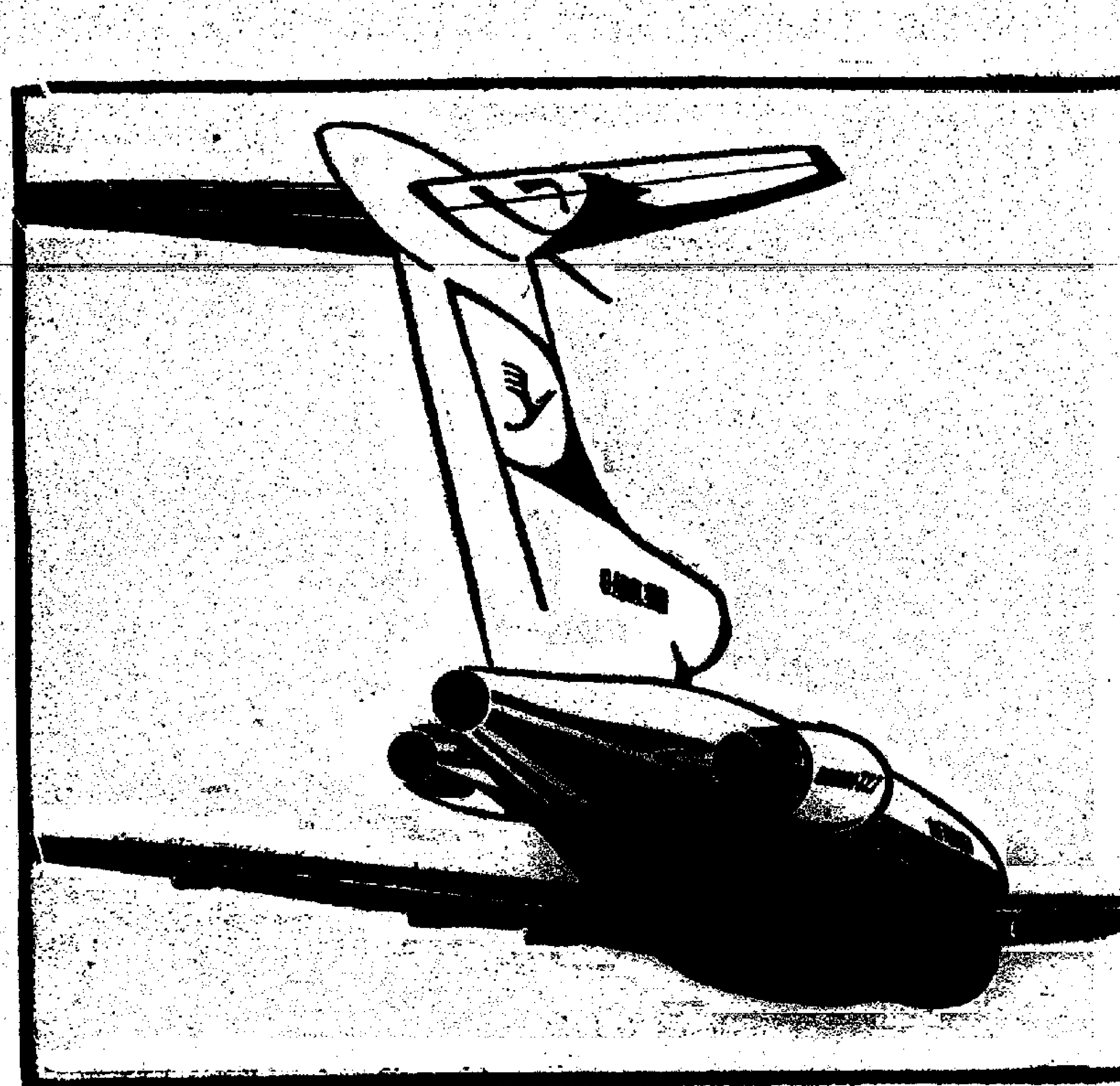
今日出入口輪船

入口船

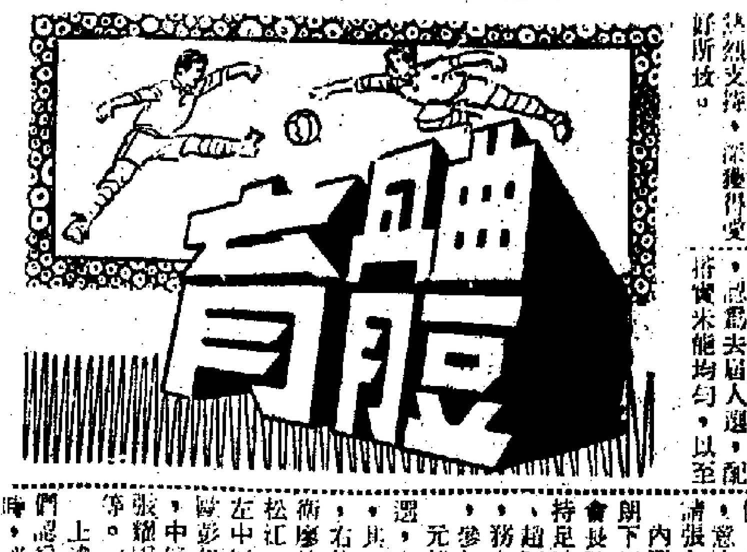
（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	美輪	A一	下午二時
古力治總統（貨）	PRES. COOLIDGE	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午十一時
莎賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	中午
京都（貨）	KYOTO	日本	太平	A五	半夜

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海明（貨）	HAIMENG	曼谷	多利順	B十五	下午五時
美達些亞（貨）	FLINTSHIRE	上海	怡和	太古倉碼頭	下午
印度恰樂系（貨）	REBEVERETT	沖繩釜山日本	福寧	A七	下午



Lufthansa
德國航空公司



亞洲盃以隊攻勢強
港隊輸一球
在完場前五分鐘被射入
卅一日香港戰韓國

【特拉維夫廿六日路透社電】以色列足球隊，本日在此間所舉行之亞洲足球杯比賽中，在完場前五分鐘射入一球，以一比零擊敗香港隊。香港隊曾發動最後的努力，俾追成和局，但由於被守中衛張永清領導反攻時，球証即鳴笛完場。約有二萬人曾參觀此次比賽。港隊張永清及守門員盧德權，皆極力防守，而止以色列隊之進攻，居功至偉。

【另電】第三屆亞洲盃決賽廿六日在以色列德爾阿維舉行揭幕戰，由以色列對香港，結果以色列在完場前五分鐘射入一球，以一比零擊敗香港。上半場的紀錄是零比零。

香港方面，認得突出的是張永清及盧德權，張永清有速度，但對以色列技術較優的前鋒，仍難抵擋。盧德權有極美妙的救險，香港得以小負，他的功勞很大。以色列小勝的另一個原因是他們的門將一郎功夫高，上半場幾已控制了整個戰局，可惜的機會也不少，但却失諸交臂。

香港隊下半場曾發動猛烈的攻勢，後一段雖已疲乏，但仍能極力頑抗。以色列的攻勢是極猛烈的，但在完場前始取得領前優勢，他們不能多勝，則是射門欠準。

最後兩分鐘，香港傾全力擬平反敗局，張永清也殺到前方去，可惜時不我與，球証的哨子一吹響，香港的希望也完了。

此役約有二萬觀眾入場參觀，賽前並舉行揭幕儀式。

據以色列射入那一隻僅勝的球是左翼史必那，他在門前咫尺打入的。史必那年十九歲，是個青年軍「國腳」，來港時被派任中鋒。

按照賽序，昨日是韓國對印度，韓國原是上屆冠軍，但本屆韓國以主力留在漢城應戰，作奧運外圍賽第一仗，而派出一支以新血爲主力的國家乙組赴以色列參加亞洲盃決賽，印度是西區冠軍，實力如何目前還是一個謎。

韓國如能旗開得勝，則其士氣定必旺盛，卅一日對香港，乘着擊敗印度的銳氣，可望再打一場勝仗，又如韓國不敵印度的話，則卅一日與香港隊遇，港隊經過四天養精蓄銳，或能把韓國擊敗。

亞協會長東姑拉曼
於開幕前夕撰獻詞祝賀

亞洲足球協會會長，兼馬來西亞足球總會會長東姑阿都拉曼，特於亞洲盃決賽開幕前夕，撰寫獻詞，東姑首相預祝此項杯賽成功，並祝各與賽隊伍幸運。

東姑稱：「我感到非常快慰，同時我要在此祝賀在以色列台拉維夫舉行的第三屆亞洲杯區盟主決賽，將可以圓滿成功。

自從在八年前在香港舉行的第一屆亞洲杯決賽之後，亞洲的足球運動已經有長足的進展，我們可以說，亞洲足球運動已日益普及，同時水準也不斷在提高，足球運動能夠有這種良好之收穫，均有賴於各國足球總會、球員及廣大民眾之熱烈支持，深獲得愛好所致。

「從本屆的杯賽可以看出，亞洲足球運動範圍之廣泛，人民之愛戴，角逐之單位中，有些須長途跋涉前往參加，任勞任怨，破例由東亞到西亞去角逐榮譽。

「縱使這些隊伍知道勞師遠征，要花費很多寶貴的時間、精神及金錢，但是他們都體會到這種精神上及物質上的犧牲是值得的。他們均懷着一股無比的熱忱，希望能在杯賽中奪得錦標。」

「我對亞洲足協所包括之範圍之遼廣，感到非常快慰，不過我遺憾的事情，就是我本人在百事繁忙中，無法撥冗親蒞觀賽，我相信這一連串之賽事將必是引人入勝的比賽。

「我預祝上屆冠軍南韓，一九六〇年杯賽亞軍以色列，西區盟主印度，中區盟主香港，在台拉維夫比賽期間，職球員都能獲得身心愉快，賽事圓滿成功，同時幸運歸。」

元朗搶先組班
擬出兩個陣容
下屆有意斟張永清加盟

【本報訊】本屆球季剛告結束，却已有球會開始進行組班，以便下屆參加聯賽。搶先組班者，是元朗體育會。

元朗本屆人材不弱，結果只位于六強之末，檢討研究結果，認爲去屆人選，配搭實未能均勻，以至未獲得理想的戰果。同時去屆發動組班，時間較遲，因此他們決定搶先組班，以求下屆重奪冠軍。

本月廿三日，元朗會在新雅酒樓歡送區彭年、張耀國遠征之便，并邀張永清參加，意味着準備下屆邀張永清加盟元朗。

內幕傳出消息，元朗下屆，除由鍾逸傑會長及傅利沙出而主持足政外，鄧炳全、超不弱等將爲之輔，務求組成一支勁旅，參加聯賽。

元朗下屆心目中人選，有兩個心目陣容，其一爲門將郭德先，右後衛羅北，左後衛廖蔚明，右中衛盧松江，中堅張永清，左中衛黃柴漢，右翼歐彭年，右輔張子岱，中鋒張子慧，左輔張耀國，左翼阮家富等。

上述這一陣容，他們認爲最理想，同時郭德先、張子岱，曾踢過元朗，現在不過請他們回防而已，相信成功之希望極大。

另一陣容，則爲門將郭德先，右後衛羅北，左後衛李國強，右中衛盧松江，中堅劉添，左中衛陳鴻平，右翼歐彭年，右輔張耀國，中鋒張子慧，左輔張永清，左翼梁偉雄。

上述這一陣容，據說劉添等人，元朗亦已有人與之斟妥，惟尚待証。

從上述兩陣容看來，元朗下屆，將盡力拉郭德先、張子岱、張子慧，其他的，也以去屆得極佳的新血或老將爲目標，求能夠組班成功。

華人足球聯賽
東方戰冠雲
但能否上演要看風球動態

【本報訊】華人足球聯賽，今天有一場人字組賽事在掃桿埔陸軍球場上演，由東方對冠雲，定下午六時開賽。（東方）劉繼焯、楊潤華、馮俠德、黃根、隨興業、徐柏烈、曾業、龍志祥、吳偉文（以上有分），于百齡、關日華、于……

不過，依照賽會規定，天文台懸出風球，賽事即告改期，昨日天色沼來，風球仍未除下，今天上午仍不卸下……

網球團體賽
昨因風改期

【本報訊】公開網球團體賽，昨日因颱風影響，全部賽事停止，今日本爲男女混合乙組及男子丁組賽期，假如天氣情況良好，則在下午五時卅分分別在市政會、九木會和中游會舉行。但照今晨天氣情況來看，似無法舉賽。茲錄秩序如下：市政會對婦游甲，九木會對婦游乙，中游會對奇利會。

傑志足球隊征菲
改明日出發
蔡國楨改用觀光團名義

【本報訊】由於天文台昨日高懸風球，整日風雨不停，今天天色定難好轉，原定今日啓程前往菲律賓訪問的傑志足球隊，因此而改期于明日下午三時十五分乘國泰航空公司班機啓行。

傑志是次赴菲，因有正選梁偉雄代表香港出席亞洲盃足球決賽，孫志強又因假期關係不能隨軍，故此行球員包括郭德先、黃文偉、張子文三員借將，及陳炎新、伍振良兩預備組球員，合共僅得十四人，爲了非律賓足球水準不高，相信仍足應付有餘。

足總執委會規定傑志必須將遠征菲律賓職員名單呈報足總主席莫慶審查，傑志昨天業已照辦，且經獲得批准，曾被足總聯賽管委會嚴重申誡的蔡國楨，則未有名列其上，據悉：彼將以觀光性質隨行。

傑志在非賽程共有五場，賽期爲卅、卅一及下月三日、六日、七日，大軍將于十二日班師返港，茲將傑志征菲職球員十八人名單列次。

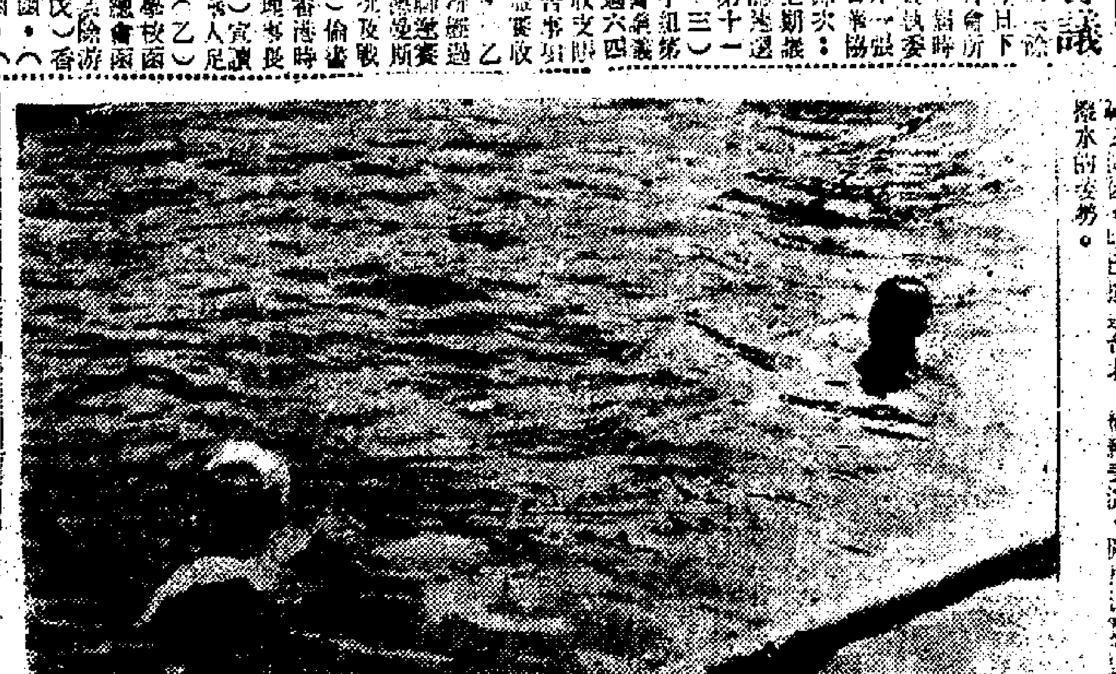
領隊：梁德謙，副領隊：陳新如，秘書：伍球添，教練：陳安，隊員：黃兆和、陳煥林、陳耀洪、陶保強、林南養、袁權輝、張子岱、張子慧、林錦榮、黃文偉、張子文、郭德先、陳炎新、伍振良。

退票案裁定書
足總補遺一段

【本報訊】足總發表之退票案裁定書，尚有遺漏，應補第十一項內「例三」之下，漏去一段如下：「又委員會認爲，足總之前例及習慣，應可作爲根據」。

華協召開執委會議

【本報訊】中華體育協會，定今日下午六時，在該會會所召開執委會議……



‧圖片說明‧ 美國世運女游泳選將馬賽沙，在港作示範表演後，日已抵達台北，繼續表演，圖爲馬賽沙指導游泳踏水的姿勢。

銀牌籃球淘汰賽
南華鬥均安
頭場販管出抗電車
女子組悠悠對自力

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，照籃聯編定秩序，今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，七時，男子組，販管對電車，八時，女子組，悠悠對自力，九時，男子組，南華對均安。惟以颶風襲港，據天文台的報告，颶風中心將於今晨在本港掠過，故今夕籃球賽能否如期上演，仍須看天色而定。

今夕的三場比賽，以尾場爲最精彩，此場爲男子甲一組隊伍的對抗，南華爲聯賽亞軍，均安則居於季席，「南均」在聯賽碰頭，南華曾以七十六比六十七取勝，此番淘汰制的比賽，均安必提高士氣，以圖雪一箭之仇。且南華的實力，與聯賽時期已有差別，由於潘克廉、李福生均已離港，南華目前支持大局者，爲吳乙安、吳那秀、張介忠及陳寶明等，復得潘偉民加盟，則全隊戰力似不弱。均安陣中，丘俊賢、劉子燕、鍾輝洪、蔡展生，均在良好狀態中，以氣力而論，均安稍勝，但南華則經驗較佳，因而此役碰頭，料有劇戰。均安如能作快攻，仍有可爲，如被南華將戰局拖慢，則均安恐難免再敗了。

其餘兩場比賽，男子組販管對電車，雙方均爲「乙組波」，惟販管是一九六四年「乙組」冠軍，來屆升上甲一組，故以其實力，則今夕應看好「販管」。次場女子組悠悠對自力，前者爲聯賽亞軍，後者則爲新軍，自力各將的球技，有顯著進步，但仍難與悠悠抗衡。

雖敗猶榮
足總去電港隊勉勵繼續努力

【本報訊】「香港隊足球」參加亞洲盃決賽第一仗，以〇比一敗與以色列隊。足球總會獲知這項消息後，各首腦認爲港隊這一仗之敗，相信是球運欠佳所致，因此，特別去一封電報，予以勉勵。

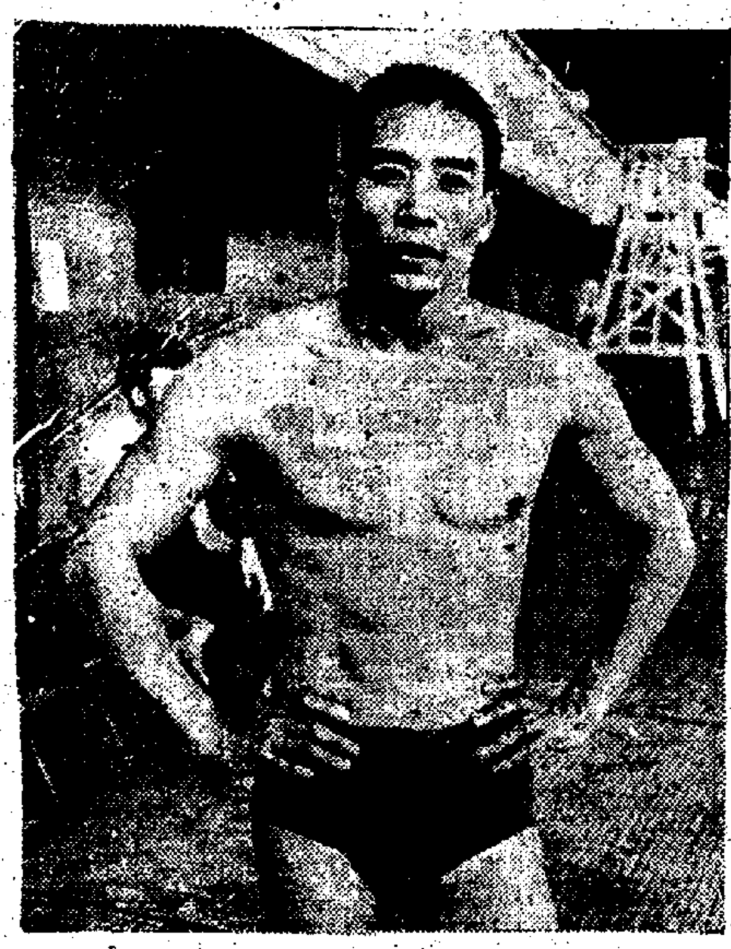
據說，足總這封電報內容，大意表示，「雖然以〇比一敗與以色列，希望各球將不要灰心，抱着不屈不撓的精神，繼續努力，并祝球運亨通，以後各仗，能夠獲得勝利。」

本年和和盃賽
十月第一週
在本港舉行

據吉隆坡消息：本屆和和杯賽，香港華協已經同意在十月間第一個星期舉行，惟正確日期尚待決定。此外馬華隊除在港作和和杯賽外，還須要舉行若干場友誼賽，尚須考慮。

據黃紀良意見認爲，和和杯賽在十月間舉行，不宜根據馬華杯決賽後即行選拔代表，因爲由二月至十月間的遙長過渡期間，各球員的球藝難免有上落，而失去現況的準繩，所以他擬定一個計劃，希馬華足總在今年馬杯及默迪卡杯足球賽後，擬於九月間再舉辦馬華足球州際賽，不論多少隊伍參加，都應集中吉隆坡舉行，在三日內完成全部球賽，那時不論宿將與新血會華一場角逐，他們的技術及現況如何，都能有充分正確的表現，那才是選拔人材的標準。如果祇是根據八個月前馬華杯賽時演出成績，而作冠亞、季軍隊的分派式選拔，則未免失去公允，而且更有遺漏一個好球之慮。不過這一個良好計劃，最困難的問題是經費的籌措，倘能克服此困難，當可促其實現。

此外該計劃如能施行，還有一個好處，則以此訓練及栽培馬華足球新人材……



‧圖片說明‧ 日本世運會舉行五項游泳選拔賽，圖爲大阪府警察局一局員岡野茂明，在三百公尺捷泳中，以三分五九・二秒獲得首名。（泛亞社圖片）

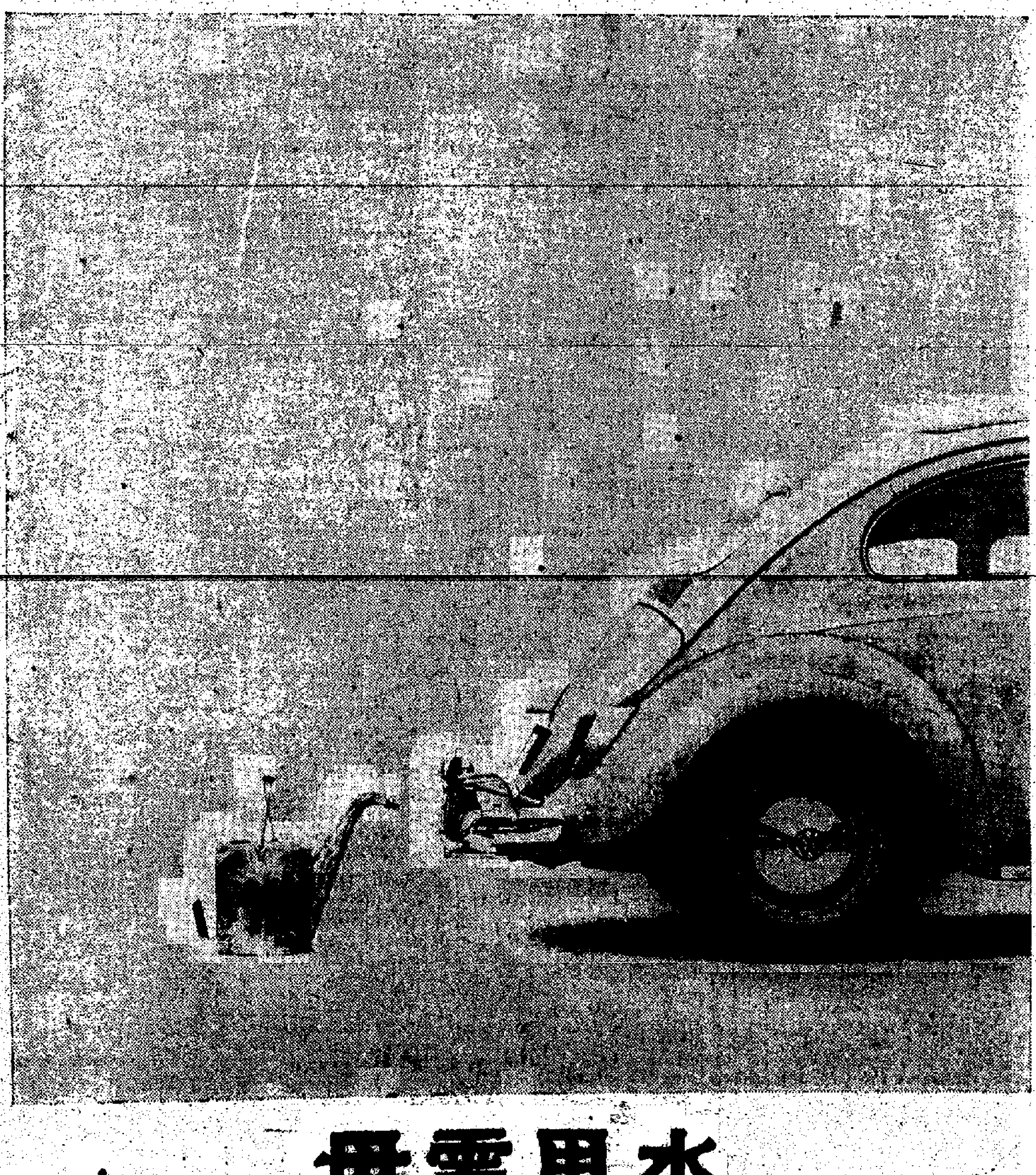
暑期馬經

場地突變不利熱門

陶樂駿

賽馬研究

少女季末先歇課
紅寶第四段勁強



毋需用水

福士汽車引擎用空氣冷卻毋需用水雖欲加水亦無處可加福士汽車根本無冷卻器裝置亦無任何冷卻器方面的毛病毋需接焊或填塞水管等麻煩不必負担修理費用熱天駕駛時並無任何產生高熱之機件（永遠看不見福士汽車停在路邊待冷卻）

福士汽車平均每加侖行卅二哩耗油少在需要添油之前仍可行駛同時機件所需之滑油極少車輪耐用千千萬萬人喜用福士汽車道理大概在此實實在在福士汽車不致令你花錢如倒水

四代專門老牌中醫
廖仲鵬 秘方專醫
頭暈 腦痛
中氣不足
虛弱

颶風襲擊下商場動態

除防雨工具好市外，其他各種貨品市情冷淡，小販多暫停開檔，連大盤成交亦少，多提早收市，晚市魚菜漲價，且禾雀亂飛，預料今日更加疏俏。

【本報訊】昨天因熱帶風暴維奧娜小姐吹襲本港，各界居民希能帶來豪雨，以解救水荒，固然歡喜，但另一方面因整日風雨交作，對於商場不無影響，茲訪誌各情如左：

門市冷落 提早收市

在昨日下午三時十五分，未懸起七號風球以前，因風勢還非十分强烈，也沒有豪雨，所以港九各行商業，均照常開市，工業廠家也一律照常開工，惟因受颱風警號影響，各界居民多懶於出門，以致各行商業門市一片冷落，各大百貨公司顧客減半，中環利源東西街，永吉街和其他各地的洋雜攤檔多不能開市，小販也多休息。下午三時十五分以後，因風勢漸見强烈，市情更爲冷落，連大盤成交亦少。海傍的商店固紛紛關門休息，內街各行商店大部份也提早收市，夜後七時起，港九各繁盛商業區，都一片蕭條，行人極疏，連娛樂場所，不論戲院和舞廳，都頓覺冷靜。

防雨工具 一枝獨秀

在颱風襲擊下，各行商業雖然冷淡，但各種防雨工具如：男女雨遮、雨衣、雨帽、雨鞋、膠靴及膠頭巾等類，則非常好市，各雨遮店由晨至暮，生意滔滔，大有應付不暇之勢。據製遮業中人說：港製男女雨遮，出口雖然活躍，但因今年雨季較遲，本銷頗覺疲弱，昨天因遇維奧娜風姐襲港，整日細雨不停，所以男女雨遮及各種防雨工具特別好銷，是日銷出數，比較平時增多數倍，可說爲本年來最好市的一天。

晚市魚菜 均告漲價

昨天上午雖有颱風訊號，但各瀨魚菜和牲口還有大量供市，故上午市價并沒有受颱風影響而起波動，到了晚市，天文台改懸七號風球後，交通受阻，販家因慮到各種魚菜供應未能接續，多把售價提高，因此其價禾雀亂飛，最低限度也起百分之十五以上，牲口售價也略爲挺硬，祇漲率不如魚菜之速而已。一般預料：今天各種魚菜牲口供應，勢必受颱風影響，來源而銳減，其市將更疏俏，茲將昨晚的零售價誌錄如下：

鮮魚：鯇魚每斤三元六、三元、二元六，二元、二元八，鯪魚三元四、三元、二元六、二元、二元八，大魚三元、二元二、三元，扁魚二元四、二元六，邊魚六元、五元六、五元，鯉魚二元四，鯉魚公三元，烏魚九元六、八元二、七元四，則魚七元，六元六、五元四，爭波魚九元、八元、八元六、六元，三坭魚三元六、三元二元六，七日仙十四元、七元四、六元六，生鱔魚八元六、八元六，青衣十五元四、九元八、八元八，生猛石斑十五元八、十三元，火點八元半、七元六，水魚三元四、三元二、三元，肉蟹三元、二元四，二元，生魚六元二、五元八、四元八，青蟹三元二、元二，花蟹二元、一元八，龍蝦八元二、七元半，花蝦六元八、七元四，白蝦三元六、三元四，雞蝦二元二，門鱔八角、一元，方利十一元、十二元、八元、七元二，馬友魚三元四、三元二、二元，黃花魚五元四、五元，外來黃花魚三元、二元四，紅衫魚一元八、二元、一元六，馬頭魚二元六、一元八，一元四，田雞五元六、五元四，紅衫魚二元八、二元四、二元二，響螺九元，四元六，白鱔六元四，黃鱔一元四、二元八元半、七元半。

瓜菜：節瓜五角、四角，冬瓜每斤三角半，四角、六角、七角，白瓜四角、蠔瓜四角、五角、三角，青瓜四角、五角，涼瓜四角、五角，絲瓜四角、五角，菜心六角、七角，芥蘭七角、六角，紹菜一元，西洋菜七角，生菜五角、六角，枸杞七角、六角，通菜六角、五角，莧菜六角、五角，芥菜仔五角、六角，蘿蔔五角，青白豆角五角，番茄七角，椰菜四角、三角，韭黃一元二、一元，粉葛一元，八角，沙葛五角。

牲口：上顆項每斤八，下肉及肥肉六角，豬脚八角，豬手一元二，牛肉三元八，牛腩二元、二元二，牛展三元六，牛腩一元八、二元，羊肉四元八。雞四元六、四元，中上鷄三元，中鷄三元二，四元二，中鷄二元、二元四，制鷄四元二、二元，生鷄三元、二元八，鵝鴨二元四、二元六、二元八，吹米鴨二元八、三元，毛雞二元四、二元三，黑鷄鵝三元，二元八，上豬肉三元二、三元四，瘦肉四元六，柳肉五元，腩肉一元六、一元。

颱風影響 米市冷落

米市趨淡中，昨天因颱風襲港，海傍的米行多半掩門營業，所以，以市情更淡，是日大盤成交不滿三千包，所成價格，比前微順，計泰國貢塔新大米四十八元半，四十八元，骨地圍新大半四十八元，骨梅花被仔米四十八元半，青飛機絲仔米四十八元半，暹羅飛輪米孫卅六元三，大糯米四十七元三，海防粘五十二元三，大陸絲苗五十七元一，油粘五十四元半，次齊眉四十五元四。

美股普遍下跌 汽車鋼鐵却昇

【紐約二十六日美聯社電】星期二日股市再度報跌，交投仍滯緩。開市之初股價仍是閃縮，起落不定之勢持續至於尾市，若干的實盤使市勢轉趨下跌，大部之股於收盤時成出其全日幾低價，跌勢大都在數角至二元之譜。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌一點三三，成八一八點九二。「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點一七，收八〇點三百九十九萬股）。三九。又該類四百二十五種工業股平均指數亦下跌點一九，成八五點三五。電器設備、及大部之化學、烟草、非鐵金屬、公用事業等股俱報跌。大部之鋼鐵、汽車及鐵路股則報升，其他則起落互見。成交股票一千三百九十種，其中五百三十五種下跌，四百八十六種上升，二百五十九種不變。成交總數爲四百二十九萬股（週一日爲較昨市略增，但仍屬交投滯緩。在十五種最暢股中，有七種下跌，七種上升，史伯利膠漿股一無不變。哈域股最暢，升西元，成四十六元五角，成交十一萬二千二百股。德薩斯海灣硫礦股次暢，跌三角七仙半，成五十五元七角半，成交十萬七千八百股。佳士拿汽車第三，跌三角七仙半，成四十九元一角二仙半，成交六萬九千四百股。聯合廣場礦業股第四，升二角半。其他暢升之股包括：控制器材股升六元一角二仙半，純粹石油股升一元五角，關溫麗斯股升七角半，聯邦鋼鐵股升二角半，成二元一角二仙半。西洋石油股第五，升八角七仙半，成三十一元一角二仙半。

此外，暢跌之股有羅士股跌五角，大西方財務股跌二角半，赫吉黑斯股跌二元八角七仙半，西屋電器股跌三角半，無綫電公司股跌六角二仙半，斯角七仙半。

本港金融行情表

民國五十三年五月二十七日

九四五K金	
開市	248.125
收市	248.000
最高	248.125
最低	248.125
期鈔	
開市	5.725
收市	5.725
最高	5.725
最低	5.725
現鈔	
大鈔	5.725
細鈔	5.72
日本紙	
開市	148.375
收市	148.375
最高	148.375
最低	148.375
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.7825
最低	5.78125

單天通	
最高	5.72625
最低	5.725
雜幣	
加拿大紙（大）	5.2675
加拿大紙（細）	5.2775
大坡紙	1.858
細坡紙	1.848
新勞啤（百計）	77.50
葡幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.30
人民幣（細）	1.05
正鎊	16.02
雜鎊	12.61
印尼幣（千計）	3.80
台幣（千）	127.50
台滙	129.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	26.55
西貢紙（千）	54.50
法郎	116.50
瑞士紙	132.00

美電按價小成 金鈔上落輕微

【本報訊】期鈔市告呆定，好友有乘低價撻割的，因有加息五角之利（仍有五天，加大息五角），因五·七二五這個價，外國鎊紙稍行告縮（一種假定的收的希望。頭盤按五·七二五（前市乙式），午市按五·七二五，續加大息五角，市與現貨美電鎊紙，及銀行牌價脫節，續行無現貨交收，因從事撻割的散家（好友），似仍無實力收進現貨。K金按二四八·一二五成交，平息，尾盤二四八，上牌無現貨交收。期宋仍續按一·四七，平息，上牌無現貨交收。現鈔成五·七二（小），及五·七二五（大）。日元現貨成一四八·三七五，期貨按一四八·五，去息三角，上牌現貨交收一〇〇萬日元。宋紙現貨成一·四六六二五。美電按五·七七三，通天單按五·七二二五，加單按五·七二六二五·二九七五。外國鎊紙報價，現貨鎊乙式二·七九九，轉運鎊報二·七九九三（稀），紐約證券鎊乙式二·七九二五，倫敦證券鎊報二·七九二〇（漲），見過二·七九八〇）一九六三年一月二日。

曼谷金價報乙式的，有二，歐洲金價之四〇·五〇·六五—三五·五〇·八五，報滙價的，有倫敦之二五〇，可令七便士，報跌的三，有只警特金價之報五·二八五。

西德滙價 調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將西德及倫敦美滙票兩項重加調整，計調整後之西德滙率比前降低，倫敦美滙票之滙率則較前提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由六八·九三七五馬克改爲六九馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。倫敦美滙票賣出價由二·七九九五美元改爲二·七九九三美元，買入價亦由二·七九九七美元改爲二·七九九五美元，即每一英鎊均較前少兌〇·〇〇〇二美元。

國際行情跌風厲 太古糖價再改低 大陸糖價亦急激下降

（本報訊）砂糖市檔走厄運，國際行情再告全面急降。昨日倫敦市場之原糖現貨每噸由五十八英鎊五鎊，挫至五十五英鎊，八月份期貨由五十英鎊七五，暴瀉至四十七英鎊二。同時，紐約市場之原糖現貨每百磅亦由六·三五美元滑落至六美元。由於外國糖價一致淡跌，刺激此間之市情趨向下游，太古糖廠之牌價首作全面調低，每担比前分別削減一元，長白山粗砂兩種大陸糖亦降低，其他各種外來進口砂糖之售價每担皆跌一元左右。在外國行情急跌之影響下，太古糖廠之牌價又再全面調降，每担分別削減一元。茲將昨日太古糖廠所公佈之新訂牌價錄下：計X A粗砂每担由六十五元改爲六十四元，S G幼砂由六十四元改爲六十六元，十六星元紙包庄幼砂由六十八元改爲六十七元，十八元二包庄幼砂由七十元二角改爲六十九元，B嘜猪油白砂由七十三元改爲七十二元。大陸檳花粗砂及長白山粗砂兩種大盤訂價均比前分別降低一元，每噸由一千零六十……

美股市走勢平均指數

（紐約二十六日美聯社電）杜·鍾斯美國股價廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八二〇·三四	八二四·〇一	八一六·八八	八一八·九二	跌一·三三
二十種鐵路股	二〇六·九九	二〇八·二五	二〇五·三八	二〇六·四二	跌〇·一〇
十五種公用事業	一四〇·七四	一四一·三七	一四〇·〇八	一四〇·六九	跌〇·二五
六十五種綜合股	二九〇·四七	二九一·八九	二八八·九六	二八九·九六	跌〇·三九

商情表

（跌十元）。台灣砂糖市亦走淡，廿四號特砂每担售價跌至六十三元，台灣幼砂存倉現貨成交一百包，每担亦成六十三元，台灣赤砂亦跌至六十元。北越中粗砂有十五噸成交，每担祇成六十元，北越幼砂每担拆六十一元五角。

十元改爲一千零五十（每噸亦由一千零五十元（跌十元），後者一元改爲一千零四十元

股票交投依然冷落 但行情大勢畧轉穩

【本報訊】承着前市頹勢，昨日股票市交投仍靜，成交總值一百八十一萬元，行情業降互見中，大勢畧轉堅穩。價昇者有：聯合企業昇一角，置地昇五角，九龍巴士昇二角，怡和昇一角，牛奶昇二角半，滙卡佛昇二角，南洋紗廠昇五分，城市酒店昇五分，香港啤酒昇五角，永安昇二元。價下挫者有：萬國企業挫一角，九巴挫五角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股量
滙豐銀行	三七六·〇〇	三七六·〇〇	三七六·〇〇	六〇〇
置地公司	七一·五〇	七一·五〇	七一·〇〇	[illegible]
電話公司	三〇·二五	三〇·二五	三〇·〇〇	[illegible]
青州英坭	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	[illegible]
香港電燈	二五·一〇	二五·一〇	二五·〇〇	[illegible]
（股權）	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·〇〇	[illegible]
九龍巴士	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	[illegible]
九龍電燈	二九·六〇	二九·六〇	二九·五〇	[illegible]
信託	二·二五	二·二五	二·二五	[illegible]
香港啤酒（除息）	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	[illegible]
牛奶	四一·五〇	四一·五〇	四一·二五	[illegible]
煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	[illegible]
城市酒店	七·一〇	七·一〇	七·一〇	[illegible]
電車	三七·七五	三七·七五	三七·七五	[illegible]
滙卡佛	二六·九〇	二六·九〇	二六·九〇	[illegible]
油蔴地小輪	一〇五·〇〇	一〇五·〇〇	一〇五·〇〇	[illegible]
先施	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇	[illegible]
永安	二四·〇〇	二四·〇〇	二三·〇〇	[illegible]
萬國企業	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇	[illegible]
怡和（除各項）	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇	[illegible]
南洋紗廠	七·一〇	七·一〇	七·一〇	[illegible]
聯合企業	八·六〇	八·六〇	八·六〇	[illegible]
大酒店	二八·三〇	二八·三〇	二八·三〇	[illegible]
渠古	四九·八〇	四九·八〇	四九·八〇	[illegible]
遠東	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇	[illegible]
九龍倉	六一·五〇	六一·五〇	六〇·五〇	[illegible]
黃埔船塢	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇	[illegible]
太平	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	[illegible]
綠膠倍託	四·三〇	四·三〇	四·三〇	[illegible]

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

布疋	
72×69台灣扣布	二八元三
72×69日本三〇三	三一元
72×69上海鐵錨扣布	二八元八
60×60大鵬三三	二九元七
60×56寶貝三三	二九元三
60×60台灣扣布	二九元
60×60港產扣布	三一元
68×68香港扣布	二九元
48×48上海金城斜布（一級）	二七元六
66×64香港原色斜布（每碼）	六毛三
80×46香港原色斜布（每碼）	一元〇五
120×60港產原色斜（每碼）	一元三三
66×48香港產原色斜布（每碼）	一元
日本一萬號三杭白布	

大陸鶴鶴白布三四元	四三元六
（以上每疋計）	
（自家紡）	
日本毛製不縮白紗	一元六五
MGⅡ	一元八五
（3405）	一元三五
500富士龍	一元三五
6405日駱駝	一元一五
8003紅珠	一元一五
6505鎖匙珠	一元一三
三〇三五號	一元一一
大陸孫牡丹	一元〇九
白鷹	一元〇八
四君子	

棉紗	
10支駱駝	八一〇
金杯	八〇〇
飛鷹	八〇〇
順風	八〇〇
帆船	七四〇
足球	八〇〇
彩花球	七三〇
鴕鳥	六八〇

新單少開到 針織業冷落

星印貿易中斷影響甚大

【本報訊】英國、美國客商向港訂購棉品針織，漸趨於停頓，遂使本港大部份棉針織廠生產，繼續趨於低潮。據棉針織業業內人士透露消息：輸英美的棉針織衣服，於夏季應銷的貨品，本月份已經全部付運完畢，業內人士預料仍有一個多月是淡的。現時英國及美國客商已很少新訂單寄來，廠家接訂幾陷於停頓狀態。基於英國及美國市場棉織品仍然滯銷，并且英國將近放暑假，客商觀望國內市場變化，故尚未敢向港訂購冬季衣着品。現時，本港棉針織廠生意仍然淡淡，不但英美訂單甚少，家不能維持正常開工，即做近洋生意的，也因爲訂單少到，生產很是冷靜。星洲方面，向來是本港針織業大的買家，但現在星洲對印尼貿易中斷，由星洲轉銷印尼的棉針織品停頓，星洲商家向港訂購也就大減。在本港棉針織業生產旺盛的時候，每月實需棉紗不下一萬包，但如今生產減弱了，估計每月實需棉紗……

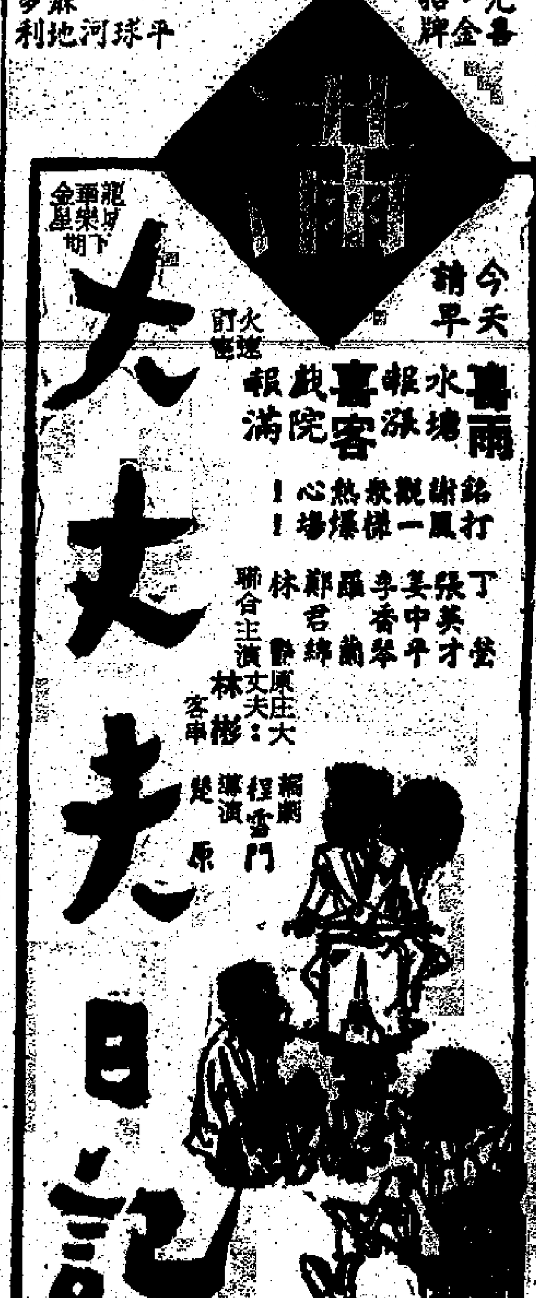
在暑假前，英國客商仍未向港訂購大量的冬季棉織品，就要待暑假後才再行訂購，故此今後兩個多月，英國客商向港訂購棉針織品仍是冷淡的。美國客商現在很少訂購，是受到棉花津貼法案影響的，美國……

真光 今天隆重首映 俠骨柔情 奇情打鬥 劍影刀光 張大緊 文藝巨片 曹達華·羅艷卿·李香琴·伊秋水 海角驚魂 澳門跑狗 賽車 精彩鏡頭 今公映 聯美傳奇名片 抗戰英雄傳

英京 今早場十一點 方世玉 三打乾隆皇 石燕子·羅艷卿 今五點九點公映 馬戲奇觀 桃麗絲黛 七彩 今天正場 海角驚魂 明早場換映 太子 明五點九點：東德逃生

太空油 北美逃 痲 多 利地河球平 偵光書 劇 宇牌金招

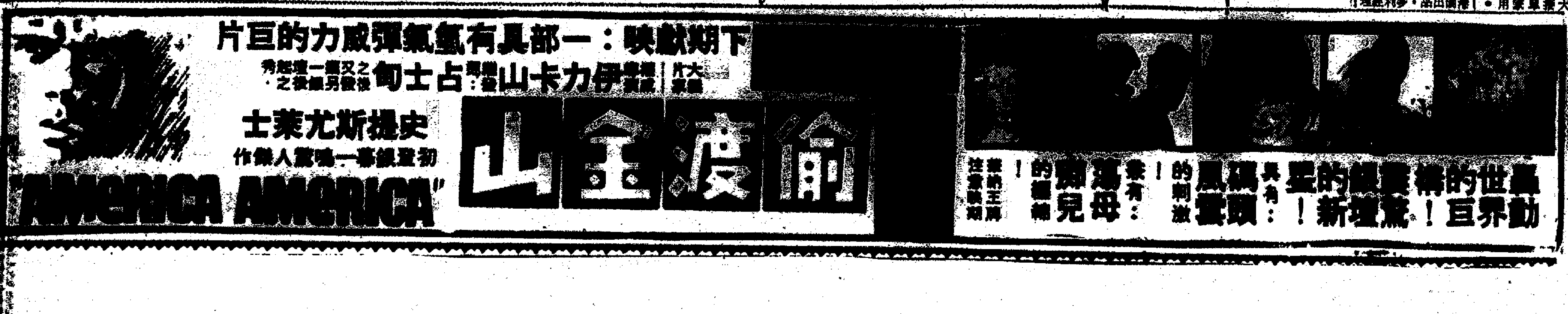
有口皆碑 有目共睹 皇后 麗聲 皇都 每日正午·六點·九點正 第三十六天獻映 寧可少吃一頓飯 不可不看本片 萬世英雄 寶麗登希士頓 蘇菲亞羅蘭 奧斯卡金像影帝 六大金像人物合作


今天 精華 早 水滸·新春 實戲院 報紙 丁香 大丈夫日記

今天精華 江青 容容 七仙女 SEVEN FAIRIES 邵氏兄弟(香港)有限公司出品

今天獻映 海角驚魂

七院全滿 即映 大中華 仙鶴 美寶 長城 世界 新藝 寶業 約 中央 富華 于素秋 曹達華 陳寶珠 梅綺 羅艷卿 沈芝華 港澳 明星 新馬 丁鳳 許柳 聯合 主演 龍虎震江南 下集大結局


下期獻映：一部具有氫氣彈威力的巨片 史提斯尤萊士 初登場一鳴驚人傑作 伊力卡山導演 金像獎編劇 全世界的轟動 最龐大的衝突 最新型的刺激 AMERICA AMERICA 渡金山

「偷渡金山」是大導演伊力卡山的最新得意傑作，是一部以移民故事為題材的影片，風格清新、超特，保證你在銀幕上從未看過。

越南浴血戰
全片在越南攝製

「越南浴血戰」全片在西貢附近攝製，該地都近作戰區域，每天拍片時，遠處槍炮之聲，清晰可聞，所以可說全片是在炮火之下實地攝製的。曾在美高梅公司聯演「熱血雄心」、「鐵翼雄風」、「西綫平魔」等戰事片的青年影星馬素湯臣，擔任本片的主角演出。由於他在美國演過許多戰事片，他對戰爭場面的處理，非常到家，影片由開頭便打仗，一直打到完場，片裡無數場的血戰，由南越游擊隊對抗越共，有包圍戰，有遭遇戰，有森林奇襲，有埋身肉搏，愛看戰爭片的，看得非常夠味。

故事寫駐在南越的美國軍事顧問團，派出空軍少校駕直升機飛到邊境觀察共軍行動，但被敵軍擊落，機上的飛行員全被槍殺，祇生擒了少校回去追問口供。

花木蘭全美首映

轟動三藩市觀眾

在本年的五月六日，美國三藩市華僑社會舉行一宗盛事，原來是邵氏公司出品的歷史古裝戰爭奇情巨片「花木蘭」在當地一家由僑領李嘉廣創辦的新開幕的華都戲院裡舉行全美首映禮。由於新戲院開幕和這部邵氏名片在美首映，兩件盛典併在一起，使當地僑胞和中西電影觀眾成為注視。是日該院主人為慶祝這兩件大事，特舉行一連串的慶祝儀式，招待當地僑領及中西名流等數百人參加，首先舉行雞尾酒會，繼而敦請一九六四年全美華埠小姐梁瓶玲及三藩市華埠小姐李潔雲聯合剪綵揭幕禮，並由當地李氏青年組醒獅團舞獅慶賀。典禮完畢即放映「花木蘭」一影片，與會來賓觀後對該片均讚揚備至。

這部由岳楓導演，凌波、金漢主演的古裝巨片由五月七日起正式在當地公映，空前賣座，每天在華都戲院的票房前，均出現兩列混合長龍等候入場看戲。由於這部片精彩，使許多觀眾留在院內連看數場，不捨得離開。而門外向隅的觀眾便不能不排隊等候，直至有人從戲院內走出來才補缺入去。該片上映後，連滿兩週，好評如潮。中西各報均對該片讚賞，尤以當地華僑創立的報章，更稱讚該片為具有歷史價值的佳片。對於該片的製作如彩色，燈光等她為好萊塢的佳片而無愧色，且比歐洲的英、法、義大利等影片更為高超，對該片的女主角凌波的演技，更備極讚揚，說她的面部表情極佳，而且動作細膩傳神，更富東方藝術美。

不少美文報章也把「花木蘭」的成就稱譽，他們把花木蘭這位中國歷史上代父從軍的孝女比擬為中國的聖女貞德。當地華僑創辦的英文世界日報並以社論地位介紹「花木蘭」這位歷史上的事蹟，且特請漢學家華利把「木蘭詞」譯為英文介紹西方讀者。由此可見該片受到當地觀眾歡迎情形。

該片在三藩市公映後，將陸續到紐約及美國各地公映，預料屆時將同樣轟動各地觀眾。

娛樂

越南浴血戰

㈠美國派駐越南的軍事顧問團派出了空軍少校賓遜（馬素湯臣飾），駕直升機去偵察邊境的越共軍行動。直升機被迫降落，同行的飛行員都被槍殺，賓遜則被生擒。

越共同時襲擊一間醫院，綁架一名醫生，醫生的女兒跟隨游擊隊出發搶救父親，他們奇襲越共大本營，救出了美國空軍少校。少校因該地離開基地太遠，四面受越共包圍，不能回去歸隊，祇好與游擊隊同行。他們一路北上，沿路艱苦作戰，越共佈下許多陷阱，如去坑下，戳有尖刀，人跌下去，立即全身洞穿而死。又有尖釘桂，偶然不慎踏上了，陷板即被刺穿，待設拔出，令你喪失了戰鬥力量。「越南浴血戰」一方面揭露了越共的陰謀，另一方面表揚南越軍民作戰的決心，空前堅決，抱着最後勝利必屬於我的信心。

本片主角除馬素湯臣外，挑選南越最有前途的美麗艷星桂珍擔任女主角，她在片裡有一場清溪裸浴，香艷欲滴。在全部充滿火藥味的影片裡，加入這鏡頭，真是很好的調劑。此外還有兩個很有名氣的菲律賓籍影明星：安力嗎加朗納、馬里奧巴里，都飾演南越游擊隊員。降傘兵滿天飛一場，在一般戰事片中是不可多得的。

㈡當時越共曾襲擊一間南越醫院，擄去了醫生，游擊隊員出發去搶救醫生，向越共大本營進攻，以迅雷不及掩耳行動衝入。賓遜乃被越共迫供，由游擊隊員救了出來。

㈢南越少女阮桂珍是醫生的女兒，她因為母親也被共軍殺死，毅然加入了游擊隊。賓遜則因為該處離基地太遠，祇好也跟隨游擊隊活動。他們沿路作戰，殲滅過許多共軍。（未完）

影圈拾趣

江紫楓

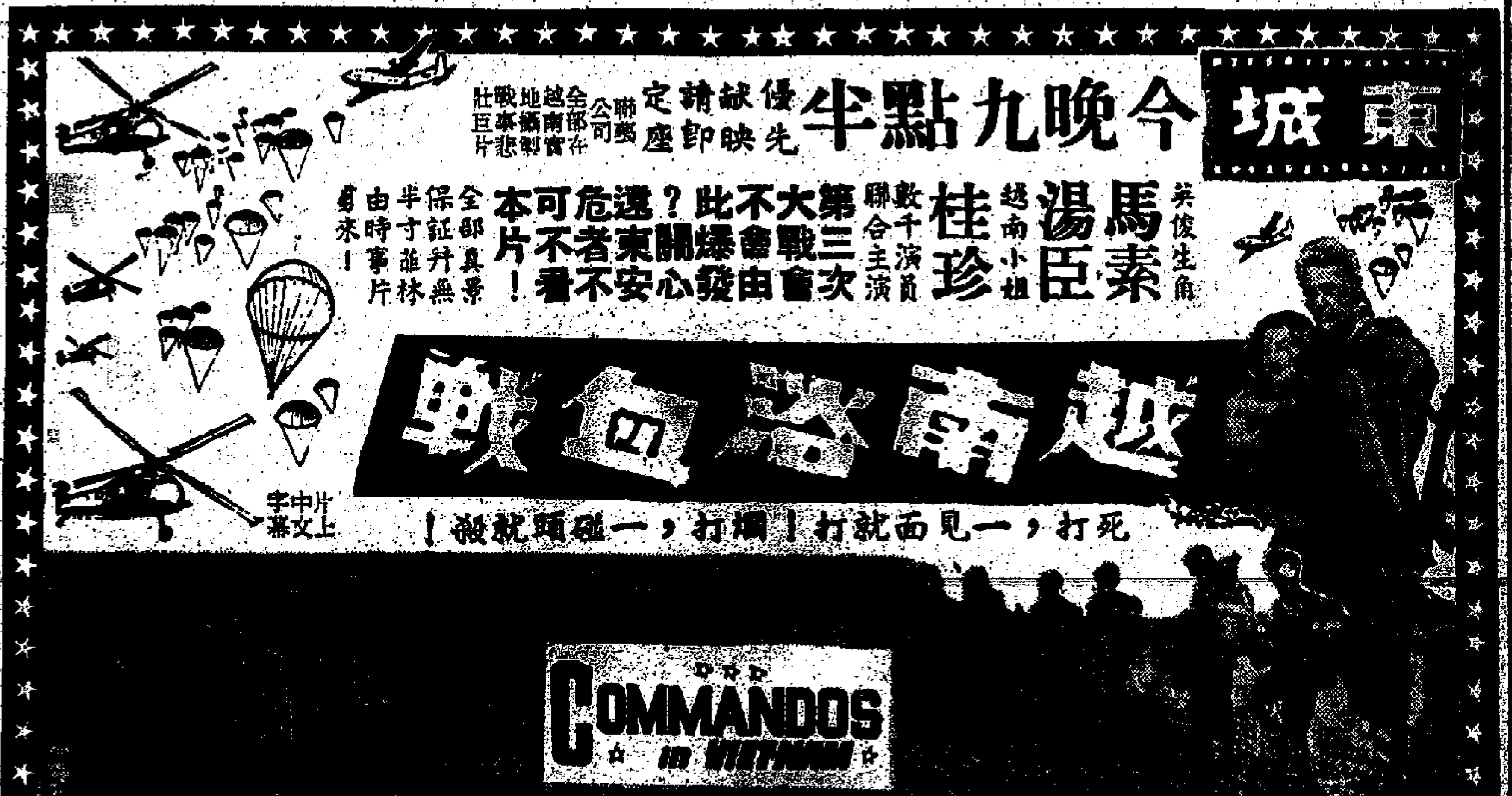
吳君麗又傳捷報
余麗珍押後前往

渡游輪上巧遇司徒紅，這位專欄作家小姐正拿着一封信細讀，紫楓於是輕步上前低聲而問：「紅姐，睇緊情信嗎？」紫楓之聲雖細，但這一問竟把她嚇了一驚，她故作嗔怒的回答：「我幾度重有資格睇情信呢！」她對信保只對賤時新加坡寄來。」此話一出，紫楓精神為之一振，原因今天渡游，便是準備打探吳君麗在該地的情況如何？現在正是得來全不費功夫，於是連忙細問：「她在該地賣座力如何？拍攝情形如何？」「詳情，下午茶一度。」司徒紅將手中信一揚，立刻放回手袋，輕淡描寫的回答。這位素有「通天曉」之稱的小姐，獨有新聞不少，紫楓為求討點，這餐下午茶沒有辦法不請。

午餐吃罷，她將吳君麗寄回來的信給紫楓看。這位艷旦這次在該地不但沒有受到大選和先後多人前往登台影響，得到一地都大受觀眾歡迎，因此再次續約一月，最快也要八月底才返港。在該地除了古箏最受歡迎外，紅綢舞與及刁蠻拜月的古典舞蹈，也為該地觀眾喜愛。據紫楓所知，君麗這次前往，本來是準備登台兩月的，原因這次前往不但圈內人並不看好，就算她本人也認為此行不會理想，原因便是除了月來不斷有伶星前往外，還最重要的是剛巧碰着該地大選，怎知一切出乎意料，抵步不久便傳來捷報，接着兩月時間改為三月，現在又再延遲多一個月，以後會不會再度延期呢？這是後話，但以目前來說，單人匹馬而又在人們認為不適宜的環境能夠大收賣座之效，這的確使初步走埠的吳君麗自豪。據說吳君麗計劃利用這個機會，在該地拍攝一部電影，全部外景在該地拍攝的，目前已經着手叫人編劇，外景也和該地的有關人士商討，據紫楓所知，這位計劃多多的艷旦，和「大成」之約已滿，其實計劃以星馬為背景的電影當然是她自組的「新麗聲」電影公司出品，吳君麗的「新麗聲」本來計劃多多，遺憾的是和她演劇的專演黃俗不幸逝世，因此她自組公司的計劃大受影響，本來携往該地上映那套「蘭閨怨婦」不能實現。而有關該公司以後發展的一切，要日後走埠回來再從新策劃。

吳君麗決定延遲返港，這便影響到另一位艷旦——余麗珍前往。據紫楓所知，余麗珍是準備八月前往的（這消息目前曾有報導），如果余麗珍不押後便與吳君麗約八月仍在星馬，如此一來，正如月前鄧碧雲、吳君麗延期前往一般，避免打對台而押後前往。吳君麗延期後，余麗珍之後，南紅和于素秋、林鳳等也計劃前往該地，正如紫楓月前所報導，「三水佬睇走馬燈」——繼續有來，該地觀眾接定銀紙睇「牡丹」可也。

目前在該地登台的還有李紅和鄭碧影，據說這對生旦號召力也不弱，尤其李紅有一群影友團作基本觀眾，加上鄭君綿的詼諧惹笑工夫，吸引不少觀眾，由於往該地隨片登台的伶星總是傳來捷報，於是有意前往掘金的伶星越來越多了。



永華
笑彈獎士巴士站
冷氣開放
彩色新體戰爭愛情巨片
流亡孫帝統王妃
京丁田子主演
片上中文
明天換映
寶劍留青
今公餘場
無敵飛天俠
溫泰來

大人公園 荔園
港九獨一
交通便利·空氣清新·票價低廉·最高享受
七大劇場·節目精彩·每日更換
㈠西片場　夏蕙主演　滑稽大王六經
㈡粵劇場　黃飛虎
㈢舞廳　如醉如痴
㈣片場　粵語　怪俠赤屠龍
歌唱　主唱
香港中國戲劇學院全體童伶合力演出
潮劇　海角情潮
南北滑稽　女殭屍
什景　本園遍設最新電動遊戲機。老少咸宜益智健身確有趣。

惠刊廣告請撥
電話二式一六一零

快樂　今四映　天兩場　環球加利福利亞神秘緣　花都奇遇結良緣！　一部彩色七彩　今早場　八虎將
東方　今天盛大獻映　派拉蒙　乘龍快婿　快婿　今早場
百樂門　早三場　希魔搜秘　今晚九點半優先獻映越南浴血戰　今早場　美人計
麗斯　今天四場獻映　聯美　卜合　安妮　行運一條龍　今早場　一見鍾情

利舞台·樂宮
今天四場獻映
黑煞星
JOHNNY COOL
利舞台　今早場

彈無虛發！
今天盛大獻映
THE RIDES TALL
令你血脈沸騰／

最後今天
希魔搜秘
今晚九時半
越南浴血戰
MARSHALL THOMPSON
片上中文字幕

今天獻映
東寶公司三十週年紀念巨製
三船敏郎·寶田明·司葉子
忠臣藏
CHUSHINGURA

今天最後
奴隸史妻
生死關頭

出類拔萃石破天驚
七仙女

影藝之宮
富麗堂皇
全部落成
即將開幕
Hollywood Theatre
九龍旺角
地獄王之王
荷李活大戲院

街知巷聞
大讚好嘢
打殺
艷情
EL CID
萬世英雄

港九首輪影院聯合廣告

牡丹狀元黎美周

羊城豪賢街，自來即多書香舊家，尤以明末黎忠愍公之蓮鬚、晴眉兩閣最著，蓋主人不僅為一流名士，且執戈殺敵，慷慨殉國之士也。

銅軒

滿洲入主初期，對漢人採隔離政策，一城之內，分區居住，不得混雜。如杭州西湖東岸稱「旗下營」，廣州老城西北區稱「旗下街」是也。再從羊城居人分佈情況言，所謂書禮閥閱之家，大抵居住於老城之東北區，如桂香、天官、豪賢、擔粉等街，非退休大吏，即現職官眷，文化氣氛，自較來自關外的旗族濃厚，故其人物軼事，多有可述，茲請先言豪賢街掌故。

豪賢，原名「豪弦」。明末，黎忠愍公所居，忠愍即被稱為「黃牡丹狀元」之黎遂球也。遂球字美周，號長齋，亦號蓮鬚道人，番禺板橋鄉人，天啓七年（一六二七）舉人。萬曆間其父卜居豪賢，宅東有井，井水常年湧沸，占驗家以為瑞徵。居二十年，始誕遂球，又續生遂鼆、遂琪，因名其井為「瑞井」。遂球既舉，於崇禎四年，建閣井上，名曰「蓮鬚」，為讀書之所。九年北上會試，落第南歸，又買里北族人餘屋，搆閣二間，自後窗北望，可見粵秀山上之朝漢台，蒼翠鮮妍，相對如奕，閣下多水草空地，而與次萬几，則為木葉所蔽，恍若畫圖，不知身在城市。番山何吾騶相國，錫題「晴眉」二字，此即黎氏「蓮鬚」「晴眉」兩閣之由來。平居讀書臨池，作畫撫琴，皆在閣中。弘光元年（一六四五）聞清兵大舉南下，知廣州亦不能獨安，乃變賣家產，悉充軍費，將以勤王，隆武元年（一六四六）官兵部職方司主事，率兵北援江西贛州，與清兵戰，中矢墜馬，歿於陣中，後謚忠愍。黃芝「粵小記」曰：番禺黎美周遂球，居會城東豪賢街，建有蓮鬚閣，今已失所在。其自題小像曰：「狀貌若婦人，力能挽強弓，豈是木蘭女，無[illegible]閒雅地。」蓋已伏下日後衝鋒陷陣，壯烈殉國之先兆也。

遂球與陳子壯、子升、彭日貞、歐必元等同遊，結詩社於南園之抗風軒，有歌女張喬者，亦從諸人遊，多唱酬之什，喬死，遂球爲撰墓誌，有「每社集相期，呵筆捧硯，不能不悲其爲意。」亦以喬能志存文雅相許。當遂球赴京會試時，張喬有詩送遂球曰：「春雨潮頭百尺高，錦帆那惜掛江皋，輕帆燕子能相送，怕見西飛是伯勞。」嘗傳誦於時。而遂球於落第南歸，道經揚州，適揚州人鄭超宗園中，有黃牡丹盛開，因大會文士，賦詩詠牡丹，遂球即席成七律十首，評卷者爲虞山錢謙益牧齋，拔遂球所作爲冠軍，超宗更爲此而刊「姚黃集」專書，即所徵各家之詩篇也。遂球新自京來，目擊權貴弄柄，太監干政，流寇遍於全國，災民充塞道路，加以邊患日亟，烽火已迫九邊，但[illegible]四塞，國勢動搖，如處危巢，而東南人士猶酣嬉如故，漠不知憂，不覺百怒交侵，借牡丹之妖嬈，吐胸中之鬱塞，故較他作，自高一籌，牧齋人品雖不足齒，但縱賞法眼自在，故江南人亦無不悅服，而黃牡丹狀元黎某之名，遂不脛而走矣。

黎氏殉國後，至康熙中，其長子延祖字方回者，輯其詩文，刻爲「蓮鬚閣集」，乾隆間列入「禁燬書目」，故傳世者極少，然其姓名固與陳子壯永垂不朽矣。

×　×　×

談朝儀

南宮

我們並不非議朝儀之類的需要，但這不過是平時無此不可的東西，若在變急之際，尚斤斤以此為飾，則變了輕重不分，以虛失實。

漢高平定天下，叔孫通定朝儀，使羣臣之飲酒爭功，醉或妄呼，拔劍擊柱者，至此俯伏抑首，尊卑有序，無敢喧譁。

回溯前此鴻門、廣武、滎陽諸役，與後此白登之圍，是時也，是否也有所謂朝儀這類東西呢？

可見，朝儀這類東西，不過是昇平時點綴之具，有之像個樣子，無之也不見得不成體統。

假定叔孫通之術早行，則我敢斷言，漢高決不會得天下。正因為他當時能與諸將起自屠狗，共甘苦，同生活，不拘形跡，無所謂禮節儀注，才可以使人同生死，共患難。也正為他這樣，才可以招攬羣雄，天下歸心。這不但漢高為然，歷史上創業之君，大率如此。

我們並不非議朝儀之類的需要，但這不過是平時無此不可的東西，若在變急之際，尚斤斤以此為飾，則變了輕重不分，以虛失實。

不止朝儀之類，就是什麼體系法度典章等等，其爲應變無攔，甚而足致牽累扞格者，自應分別棄置、闕例、謀結，而另求所以因應之道。

孟子所謂嫂溺援之以手，孔子在曹背信棄盟，此皆通變達權，不拘拘於成法的至理和作法。臨變而墨守成法，爲虛文死教條所囿，不過徐偃宋襄之智罷了。

却說漢高能以朝儀爲不可犯，但在事急之際，樊噲不是曾有「排闥」的犯儀之舉嗎？如果當時朝儀是神聖不可犯的東西，則樊噲當罪，而黥布之反，恐也不易得平，漢之為漢，未可知也。據史記樊噲列傳謂：「噲等見上，流涕曰：『始陛下與臣等起豐沛，定天下，何其壯也；今天下已定，又何憊也！且陛下病甚，大臣震恐，不見臣等計事，顧獨與一宦者絕乎（時漢高臥禁中，詔侍者無得入羣臣，樊噲等排闥直入時，漢高正枕一宦者臥）？且陛下獨不見趙高之事乎？』高帝笑而起。」好一個「排闥直入」，又好一個「笑而起」，此時也，連甚麼朝儀也沒有了。

國家所定的體制典章，因時而用。其中一些明知是點綴之具，平平擺擺樣子，一如私人之婚禮壽誕，越隆重熱鬧越好，但不幸而家道中落，彷徨失措，衣食是慮，還能講這一套嗎？即或這些東西，平時非有不可，一如體面布置，甚而臥室床鋪，越備越好，但不幸大火來臨，搶救不及，露宿檐棲，此時還非有這等設備不可嗎？

漢高將死之際，不但朝儀已虛，紀綱亦壞，諸呂作亂，更不堪問。到底這些東西，是否為國家生命所寄，由此可以明白。

平時可寓虛文，變時非實事求是不可，此乃為治要義。

市声

飲茶與健康

德國醫學博士依克爾教授最近作了一個實驗，他將一般人歡迎的茶葉，予以化驗，並就茶對於人類的益處發表其意見：「茶葉之於人類健康，猶如各種營養素之於人類健康一般重要。」而遠在美國加利福尼亞大學執教的一位教授也呼應的說：「日常生活上維他命的攝取，最經易的莫過於茶了。」由於這句話，更可看出茶真是一種大衆的營養素。

茶葉既然是這麼一種重要的物質，那麼它究竟具有那些功能呢？我們可分述如下：

茶葉可以消新意識，與恢復疲勞。如衆所週知，飲了茶足以使人清心明目，振奮精神，不論勞心勞力的人，當他感到疲勞之際，祇要一杯清茶便能元氣十足，精神百倍，這乃是由於茶葉中含有一種茶精成分的緣故，它不似酒那樣能夠使人受麻醉，卻能活潑身體中全部的血管，使之富有伸縮性，凡是營養心臟最主要的冠狀動脈，以及通到腦部各部分的血管的血液，因為有了茶精的作用，可以把一切疲勞的作用與血管中的污穢，由血管中驅除到體外去，使神經指揮筋肉，重新趨於煥發，而恢復其固有的力量。此乃其主要的功用之一。

茶葉可以清潔身心：茶葉之所以具有一種清香而誘人品嘗的味道，乃因其中含有芳香油的關係，這種油質存於茶葉的分枝細胞羣中，不但在飲用的時候，能夠發散清快的感覺，且可方與輕酸混合，遂可以消除空氣中的惡臭，另一方面又可以溶解肉類中的脂肪，以協助消化，因此對於那些食肉很多的民族來說，茶更爲不可缺少的飲料。

茶葉含有豐富的營養素和維他命，茶葉中的維他命相當地豐富，有A、C、D三種，維他命A對於視力及一般神經系統均非常重要，此外其他各類營養素：如鐵粉、鈣類……等等，茶葉中均具有，由此可見，前面所述兩教授之言，並無誇大之處。

茶葉可便利排尿：因為茶葉中含有一種名叫除非林的成分，利尿作用甚強，因此加上前述的茶精，更能使腎臟血管格外活潑，以幫助水分的吸收，故而當人飲茶後，常常需要小解，而且分量亦多。

茶葉可以防腐與沉澱：我們通常飲用的水，混在裡面的不潔物質很多，即使是大都市裡的自來水，實際上也很難有絕對的乾淨，但沸水之內如果加上些少茶葉，則一切浮游的雜質，便會沉澱下去，同時茶葉內含有[illegible]酸與[illegible]的成分，不但具有[illegible]發收斂的作用，且有防腐作用，因此飲水中的各型細菌，也可被消滅了。（阿壽）

出族

小說　黃思騁

那時，我的四位堂兄都已上學了，他們所讀的不再是私塾，而是新學制的小學；所用的課本不是三字經和千字文，而是「人手足刀尺」。

大伯父十分鄙視他們的課本，常常用鼻子哼着氣說：「哼，這也算得了書！」因為這個緣故，他決心要讓堂兄們讀些有益的書，在這種情形之下，鄰村的一位姓龐的窮秀才被請來了。

為了尊重新學制，堂兄們每天還是揹着書包去上學，傍晚回家，又得到自己屋裡去，受龐先生的教導。逢到星期天或者假日，更得坐在堂屋裡讀書，免得他們到戶外去作無益的嬉戲。

我的那些堂兄們，本來個個都是生龍活虎的，可是一旦跨進大門，就連呼吸都有些不自在。因為大伯父一聽到吵鬧的聲音，立刻就會出現在門前，查問是誰在喧鬧，然後揪着那個犯人的耳朵，在祖宗面前跪下。這時老王媽就會點着一枝香走來，插在香爐裡。這樣，犯人就可以自己計算時間了。由於這個緣故，老王媽常常威嚇不聽話的孩子，說她會找些長香來，並且點得慢些。不過話雖這麼說，老王媽還是個好心腸的婆子，她在點香的時候，不是故意用手折去一截，就是多燃去一些，免得他們跪得太久。

有一天晚上，我跟着祖母到大伯父房裡去，到那片床旁邊去聞香味，等待大伯父把一個小月餅塞進我的手裡來。可是進去一看，二姑丈坐在那裡跟大伯父談天，說是要把他的一個孩子也到我們家裡來，讓他在龐先生那裡讀點好書。

祖母坐在一邊聽他們談話，我就站在祖母的膝蓋邊。隔了一會，二姑丈的目光落在我的臉上，笑嘻嘻地對祖母說：「這條小牛也可以拴鼻子了吧！」

「那裡，他才六歲呢，」祖母說。

「六歲可以啓蒙了，」大伯父說：「反正我們自己請了先生。」

「不，」祖母說：「我對他算過命了，他要單歲上學才好。」

「別信這個，雙歲單歲都是一樣。」

「孩子們關起來是怪可憐的，讓他再玩一年吧。」

「岳母，」二姑丈說：「孩子們關得愈早愈好，這樣他的心就不會野了。」

祖母將我轉了個身，憐惘地望了我一會，說道：「你想去拜先生嗎？」

我心裡想，堂兄們天天去上學，傍晚又在堂屋裡讀書。有時我從門縫裡望進去，常見他們都在搖頭擺腦地讀書，龐老頭不是坐在那裡看線裝書，就是在書桌前面走來走去。每當這個時候，我一個人就覺得很寂寞，因爲其餘的孩子不是抱在懷裡就是剛學會走路，使我在這個院子裡感到孤零零。同時我又認為一個人坐在堂屋裡讀書，各自佔據一個座位，是一件非常值得自傲的事。因此我說：「我很想讀書。」

祖母起先感到詫異，然後笑着說道：「你拴了鼻子，那就不好玩了。」

大伯父滿意地點點頭，說道：「我早就看出這孩子有點讀書人的氣質。」

「可是他年紀小，怎能叫他走一里半路到鎮上去？」祖母說。

「先在龐先生那裡關上一年，明年再正式上學好了，」大伯父說。◎

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第八回：弒母邀功　逆兒施毒手　憑城擊敵　名將試啼聲

莽古爾泰等查驗過屍身，確實死了，才打馬回去，直接去見努爾哈赤，進門就跪下哭道：「臣兒該死，請主上把我殺了吧！」

努爾哈赤問道：「你犯了甚麼事，祇管照實說。」

莽古爾泰說道：「大福晉盜竊宮中財物，辜負主上隆恩，孩兒有了這樣母親，實在是奇恥大辱，所以主上雖然饒了她，勒令大歸，孩兒却不能饒她，昨天趕到外家，勸他自盡了。」

努爾哈赤吃了一驚，說道：「我已下令赦她一死，你怎麼竟然去逼死她？」

莽古爾泰說道：「大福晉侍候主上三十年，雖然勒令大歸，畢竟還是主上的人，假若再作出越禮的事，即使到時把她殺了，主上的面子又放在那裡！孩兒並非不念母子之情，不過，為了國家的榮譽，主上的體面，也就顧不得了。」

努爾哈赤想了一下，說道：「你這孩子倒還知大體，祇是手段狠了一些。這次算你無罪，回去吧！」

莽古爾泰又叩頭謝恩，自行回去。

第二天，消息傳出，許多人都爲之大驚，皇太極尤不值其所爲，向代善說道：「三貝勒這種作法，無非是賣弄忠誠，向主上邀功，不過，立功的辦法儘多，何不在戰場上一刀一槍去拚，而去逼死生母，未免太無心肝了。」

代善說道：「這種作法，實在太狠，老實講大福晉並非沒有錯，但是，決不至死，也不必勒令大歸，莽古爾泰這種作法，將來一定要招報應的。」

由於代善同皇太極首先表示反感，所有弟兄除去德格類之外，都看不起莽古爾泰，兄弟之間漸生意見，彼此見面招呼都不打。

漸漸被努爾哈赤知道了，就把代善、阿敏、皇太極找來問道：「你們兄弟爲甚麼都和莽古爾泰有了意見，你們在家是兄弟，出外就是同袍，要連合一起同敵人作戰，自己先行不和，這怎可以？」

皇太極說道：「我們同三貝勒沒有絲毫意見，不過，我怕他是真，試想一個人居然能逼死自己的母親，還有甚麼事不能作，有一天我們要落在他手裡，還有活命嗎？」

努爾哈赤怔了一下，歪頭看看皇太極，問道：「你怎麼會落在他手裡，這話是甚麼意思？」

阿敏搶嘴說道：「三貝勒常常有意無意的說，主上百年之後，繼承大位的一定是他，所以大家都怕他。」

努爾哈赤一拍桌子，說道：「胡說，我自己都不知道傳位給誰，他居然知道了，我一定要追問他。」

代善眼看事體鬧大了，恐怕不能收場，當時說道：「不問莽古爾泰有無這個意思，都是小事，老實說主上真的傳位給他，我們也沒有怨言，不過，國家大計不是一個人能操得完的，不問誰繼位為君，若沒有兄弟子姪一齊輔佐，想成大業恐怕也很難。」

努爾哈赤道：「這話倒是不錯，不問將來由誰繼我位，兄弟都要團結在一起，萬不能自行携貳，這件事虧你提醒了我，必須有個安排。」

（一四一）

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著

十月驪山

在沉沉不能寐中，她又起床，披了一件衣走入園中。

現在，是殘夜了，宮苑中很靜，值夜的內侍都睡着了，她沿着西向的甬道緩緩而行，越過一所宮殿，又越過一所宮殿，再越過界區——守夜人看清是她，不會阻止。於是，她走上海池支流的石橋，忽然，她聽到有幽微的琴聲，她循聲行去，又聽不到了。但是，她已辨出，這是內梨園所在的區域。她自問：「這時，還有人奏琴？或者，這是習慣而成的幻覺？」

於是，她繼續前行，終於，她看到有一個人，在樹下踱着，相隔很遠，她看不清楚是誰。她不願為人發現自己，悄悄地換近去。

於是，她看出，那是馬仙期。

阿蠻訝異着；但是，她閃避，不曾迎上去。

馬仙期徘徊着，偶然，有低唱之聲傳出。

她不斷地自問：「馬師傅為了甚麼呢？」

此時，有巡夜的內侍走過來，馬仙期慢慢地踱開了，看來，他是回自己的屋子。

阿蠻又等了些時才離開——她迷離不解，也緩緩地回頭走，再經過界區，守門的內侍恭敬地問：

「這樣夜了，還到梨園？」

她隨口應著，進了內苑門，思念更亂了，無數的為甚麼包圍着她——這是她的七夕。

七

天寶十四載，冬，十月。

大唐皇帝李隆基照例幸驪山華清宮。

這是每年例行的故事，今年，因楊貴妃的鼓勵，避寒的扈從人員比較少，過去兩年，赴華清宮——場面盛大，比之天寶四年那一次有過之無不及——在宮廷的紀錄上，天寶四載的驪山避寒，人數最多，費用也爲皇帝歷次避寒之最大者。

今年，規模大過當年，而且，性質也與往年有所不同。在過去一年間，或者，在過去兩年間，大唐天子的興緻有顯著的低落傾向，而楊貴妃對皇帝的感情，卻在這樣的環境中淨化了。現在，楊貴妃，長期地在情愛的矛盾中過日子，她自我統一了矛盾，全心向着皇帝，她不願見老去的皇帝衰現寂寞，她企圖以一種新的方式來鼓舞皇帝。

她以自己為中心來鼓舞皇帝——過去，所有的遊樂都是以皇帝為中心的。

八九兩個月中，華清宮經過了修飾，而在驪山的甬道，今夏也開鑿了兩條支路，使宮殿與諸王及大臣的住宅往來更近也更方便。此外，經營了四年的溫泉接引工程，今秋也完成了。

半靜寂地帶

風姐雜興錄，昨夜在港西掠過。

香港等於吃了一服瀉劑，港人士總算鬆了一口氣。

×

新界發生狗吃人的狗禍後，警方透露，過去七個月政府收容的狗達三千二百餘頭，野犬幾佔半數，處死的近百。并說：每月捕犬平均二百餘頭，比去年同期，增加一倍之多。

流浪街頭的狗，搖尾乞憐的狗，不識好人的狗何其多也！

×

衛生當局促請居民投訴蚊患，七天內投訴共達一百四十八宗，但有一百宗，被查明係自己疏忽而致蚊蟲滋生，致被控告。

「養虎遺患」，人人皆知，養蚊遺「患」，竟不自知，大可哀也！

×

秘魯利馬城球場暴亂，死二百八十餘人，傷二百餘人後，在共黨分子煽動下，青年暴徒及學生，到處騷擾，弄到全城情勢混亂。

紅潮因風作浪，到處皆然，可怕！可怕！

發酬通告

本報五月份上半月稿酬，經核算清楚，請各文友即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

一春花絮

合子著

「不過大哥這樣子下去也不是辦法。」詠秀冷冷地說：「商行既然沒有生意，爲什麼不找別的職業呢。有一些收入總比現在這樣好。」

「可是，可是，」梅頌清訥訥地說：「你叫我找什麼職業呢，高的不容易，低的又失身分，我可不像你那麼幸運有人給你撐腰。」

「你跟他說也是白費氣力的，」陸錦屏恨恨地橫了梅頌清一眼：「他就是什麼都做不來，祇懂得坐着享清福。」

「不要說廢話了，」梅頌清搓着兩手笑道：「就擱了三妹許多時間，我們也該走啦。」

「你看，說到他身上，他就要走了，」陸錦屏笑道：「他這脾性一輩子也改不掉的，我是註定了命苦。」

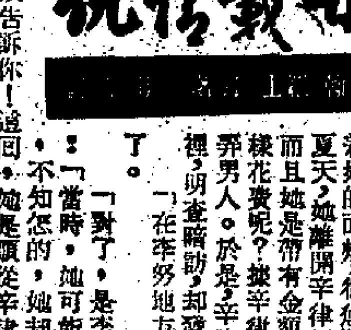
他倆起身告辭以後，詠秀才舒了一口氣，想起他們的話，她重新感到不安，陸錦屏離開以前還不斷地諷她在龍日富面前說好話，她不得不答應，可是她一直是個自尊心很重的人，尤其是這樣有關錢財和涉及雙方利害關係的事，她簡直不願意提起。

龍日富在家時候少，龍太太更少，詠秀除了回家到樓上吃一頓午飯，有時見着龍太太或龍天假外，晚飯多是在自己家裡獨個兒吃的，但自她當了天地置業公司的經理以後，龍日富爲了知道公司裡的情況，在家吃飯的時間比較多一點，有時就是出外應酬，回來以後也請詠秀上去談談，向她耳提面命。詠秀卻樂於在這方面當一個傀儡，因爲她自知要學的還多着，而且對這件新的事業還缺乏自信心，她的目的既是吸收經驗，當然不會計較許多。

幾天後的一個晚上，龍日富在家裡吃晚飯，詠秀趁龍太太不在的機會，硬着頭皮從公司裡的事轉到梅頌清的問題上，他表示還要考慮才決定，最低限度也要跟幾個股東談談。

詠秀看見他還沒有什麼不高興的表示，也就放了心。但糟糕的是再過幾天，當他向她說起這事的時候，龍太太和龍天假也在座，這還是她進龍家門以來的第一次全家齊集在一起。

（一〇八）



廿載情仇

偵探小說

韓納仕夫人，把手肘擱在打字檯的邊旁支持着她的面頰，很悠閒地對我說：「是這樣的：去年夏天，她離開辛律師，獨個兒到全國各地去旅行，而且她是帶有金額極大的旅行支票去花費的，怎樣花費呢？據辛律師得到的消息，是她貼錢去玩弄男人。於是，辛律師便追蹤到李務地方去，在那裡，明查暗訪，卻發現她跟另一個男子同居呀！」

「在李務地方？」這可引起我的特別注意了。

「對了，是李務了，」韓納仕夫人重說一次：「當時，她可能立心要跟辛律師離婚的，可是，不知怎的，她卻放棄了這一念頭。假如你要問我其中原因，我可以告訴你！這回，她是順從辛律師的意旨的，因爲辛律師把她說服了，她願意跟他同去了。」韓納仕夫人的說話聲音，越說越低細，經過一會思量後，她說：「本來我是不應該告知你這些事的，是嗎？」

「我本來就知道她是有些麻煩的，辛律師會對我說，打算送她到精神療養院去了。」

「對了，」辛律師現在可能就是陪她在療養院了，在平時，他會到那裡去和她共吃午餐的，而整個下午，有時就逗留在那裡。」韓納仕夫人主觀地說：「看來，那祇是在費心機而已，假如你要問，我可以肯定地說：他們的婚姻是註定失敗的。」

我並沒有表示我的意見，我說：「韓夫人，她是在那一間精神療養院？」

「鄧倫畔精神療養院，在光明街。不過，我不會到過，我是不會到那兒去的，辛律師最不喜歡任何在他探問太太的時候，去打擾他的。」

「我卻要去看看，當然，我是不會提及到過這兒的，因為總有點不方便呀，是嗎？」

「好的，」她含糊地說：「由這兒向西去，光明街二百三十五號。」

我坐在的士裡，很快就到達鄧倫畔精神療養院。

的士司機用懷疑的眼光望着我，也許，他在估量我，是一個病人還是訪客吧？

「要我等候你嗎？」那司機說。

「等等我也好，」我說：「不過，如果很久還不見我出來，你還是不要理會我好了。」

療養院是一座排列式的建築物，龐然大物的橫臥在馬路旁邊，一些特別標誌也沒有，祇見到外邊高高的圍牆。

我從鐵欄望進去，在庭院草坪上，一個男子和一個女子雙雙地坐在一張淺藍色的帆布椅子上。他和她的位置是斜背着我的，不過，我是聽出男的是辛律師，而女的就是他的太太。

（一一〇）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告，本週農產品市價，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，鮮菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，中文教育性廣播。四十六分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「海角驚魂」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「香燈謎」。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，轉播長洲會景巡遊。三時四十五分，電影故事「孝子賢孫」。五十八分，天氣報告。四時十五分，粵曲。三十分，詩壇佳話。四十五分，世界名著「悲慘世界」。五時十五分，英國生活「王小姐日記」。三十分，中文教育性廣播。四十六分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。[illegible]「漁學講座「盤子」。三十分，我的週週。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂。[illegible]天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，[illegible]。二十分，時代曲。三十分，[illegible]，粵曲。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，植物趣談。十時，衛生常識。十五分，廣東音樂。三十分，兒童故事「蝸牛的奇遇」。四十五分，時代曲。十一時，通俗故事「酒仙李太白」。三十分，電影故事「鳳釵一枝梅」。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚。下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「負情難負義」。一時，歌唱故事「[illegible]藍橋」。三十分，話劇「發明人」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，文藝小說「碧海情天」。三十分，[illegible]流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，古典小說「楊貴妃」。五時，時代曲，[illegible]報告。三十分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，偉人的故事「加利略的故事」。十五分，撰字造句。三十分，偵探小說「金鏡[illegible]

商業第一台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

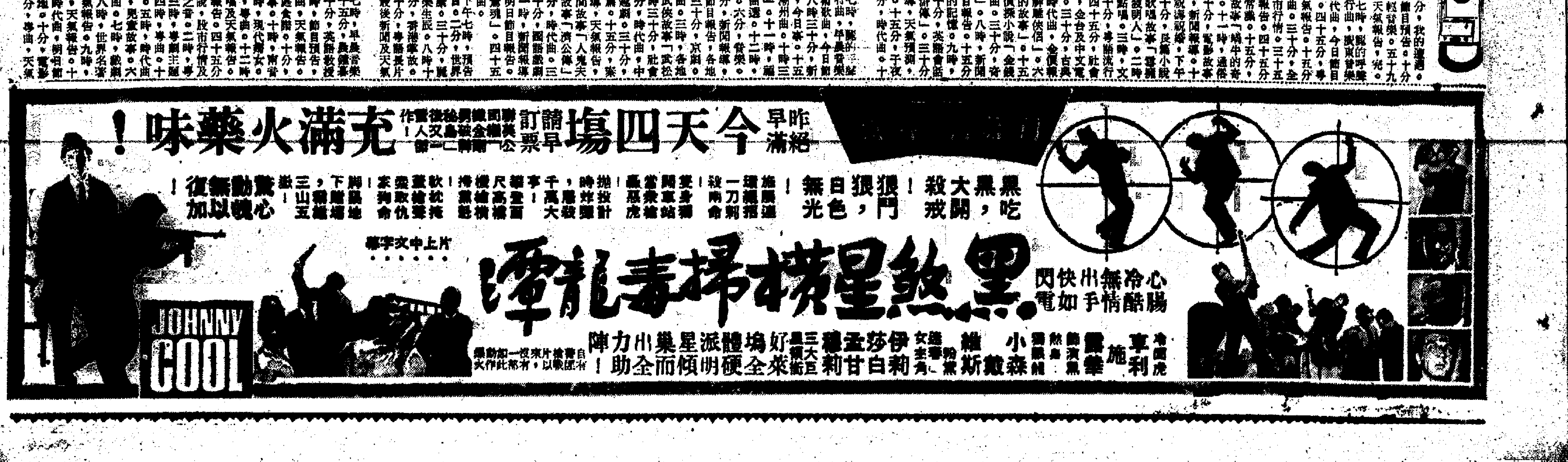
[illegible]

中文電視

[illegible]

綠村電台

[illegible]



各地通訊

星洲富商洪怡利偕妻兒 險遭三匪徒綁票
由家乘自用車赴油站途中 遭匪所截與之糾纏獲脫險

【本報新加坡航訊】新加坡於廿五日發生了一宗企圖綁票案，新加坡富商，芽籠路六巷口順利汽油站主人洪怡利，於是晨八時廿五分，由住處駕車赴汽油站途中，在幽靜之錫中路六哩與溫莎園路交界處，遭三名（其中二人持刀）貌似綁匪者截車企圖綁架，被奮力與抗，雙方引起激烈爭鬥，結果僅右手拇指被刀割傷，幸免遭綁，與妻兒脫險。

洪君現年廿五歲，閩籍，係股商洪澤世之次公子，廿五日晨從自傍羅里律路寓所駕駛藍色奧斯汀一一〇〇型汽車（牌號SK七九〇七）赴油站辦公，同車者尚有其妻顏淑珍及一四歲長子，不料甫離家門約一百碼，車子駛至錫中路路口時，忽為埋伏其間路旁之三名匪徒用一汽車攔截去路，其中二人下車步近停車旁，彼在利刃威脅下，奮力抗拒，終告脫險。

洪君與匪徒週旋時曾大聲呼援，斯時忽有兩部汽車馳來，附近居民聞聲趕到，同時其妹適自吧利實架寓家抵達是處，見狀亦引吭呼救，三名綁匪見已走漏風聲，驚惶失色，洪君乃趁機躍車飛逃，此時，其中一匪匆匆登上匪車，用車上司機開車馳行，朝向三巴旺方面遁逃，洪妻亦抱其子逃出重圍，另一綁匪則登上洪車，與車朝向同方向逸去。

警方於接獲一公眾人士及洪君之報訊後，即展開全島性偵緝，此外尚在各處交通要道設下臨時檢查站，截查來往車輛，嗣後警方發現綁匪之汽車遺棄在奮邊中路七哩處道左，為一黑色小型汽車，警方經查明係偷竊者，洪君之車亦被發現被拋棄在實龍崗花園住宅區近旁甘榜渣山一小徑上，車輛完整無損。

洪怡利對記者談遇險經過
一躍下車為綁匪所抱 傾力掙扎手指被割傷

洪怡利君昨告記者稱，當彼遭一匪用刀按住胸前時，口操閩語聲道：「快把錢拿出來！」彼問道：「沒有錢！」該匪又以恐嚇的口吻道：「如不拿出，我就把搶拿出來了！」此時，彼見勢不妙，即打開車門，不顧危險跳躍下車，登時為該匪展開雙臂抱住，彼乃挺身與抗，引起激烈掙扎，右拇指致被刀割傷，鮮血湧流，最後終告擺脫匪臂，即拔步飛逃，此時路邊有行人及汽車出現，兩匪大為驚惶，未加追捕，遂告逃出重圍，身上所有之現款一千零廿元，得免落入匪手。

詢及從種種跡象看來，三匪之動機似不像搶劫，其意圖顯在綁架，洪君表示，彼未下手搜索其弟之身，又用雙臂緊抱住其弟，顯然欲把他擄綁上車，幸其弟挺身抗拒，又因已被迫走漏機密，三匪被迫放手，得以脫綁，殊堪稱幸。

洪君又答覆記者提出之問題說，當遭匪徒截車時，匪徒口口聲聲只命彼把錢拿出，絕未提及綁架之事，但彼被一匪用雙臂抱住，又未企圖下手搜身，其意圖顯非搶劫，極可能係綁架。

搶劫之情形看來，三匪之意圖簡直不像搶劫，顯然係綁架，匪在咫尺，為何不登門入室，又因何要冒險在公路上搶劫，依照彼之推測，三匪之用意乃在綁架。

他又說，三匪如果志欲搶劫，其居寓近在咫尺，為何不登門入室，又因何要冒險在公路上搶劫。

拒，又因機密敗露，當時其妹適由吧利實架歸來，見狀高呼救援，一鄰居聞訊即撥電話報警，三匪乃被嚇退，抱頭逃逸，其弟幸免遭擄綁而去。

大陸水稻產區 螟蟲為害
中共要求全力防治

【本報訊】南京中共的「新華日報」消息，最近偽農業部在江蘇省武進縣召開一項包括南方十省市的「水稻螟蟲會議」，總結武進縣的治螟經驗，務要把日益猖獗的大陸水稻螟蟲為害壓低。

中共在會議上稱：「螟蟲又叫鑽心蟲、蛀心蟲，是大陸的水稻害蟲之一。目前已發現的水稻螟蟲，有三化螟、二化螟、大螟、台灣稻螟、褐邊螟等多種。為害最烈的是三化螟，在長江流域稻區發生最多，二化螟在大陸各地稻區都有發生。」中共繼稱：螟蟲的發生時期，因受氣候影響，很不一律；三化螟全年一般發生三代，多的到五、六代；二化螟全年一般發生二代，少的三、四代。據調查，螟蟲的分佈範圍極廣，發生時間長，數量多，螟蟲的幼蟲咬斷稻苗心葉，使稻苗成為枯心苗；水稻孕穗的時候，它鑽進稻莖，切斷營養的供應，使谷粒空癟成為白穗，或者抽不出穗來。中共說，早稻、中稻混種地區的中、晚稻，和單季稻產區的晚稻，受害最烈，一般減產至少在百分之十以上，嚴重的竟達到百分之七十到百分之八十。

中共在會議中強調：江蘇武進縣曾採用「栽培防治」和「藥劑防治」相結合的辦法治螟，使水稻螟蟲為害率大見降低，但一般地區，仍存在着重治不重防，重藥劑防治的現象，還未能擺脫治標不治本，祇注意突擊治而忽視經常治的被動局面。因此，要求大陸主要水稻產區，必須進一步加強治螟工作的控制，因地制宜地推廣武進縣的治螟經驗，把今年的水稻治螟工作徹底搞好云云。

潮汕各水庫 變成泥沙庫

【中央社訊】粵共在潮汕一帶盲目建築的水庫，多變成了泥沙庫。據粵共最近供認：「汕頭專區近年來建築的很多大中小型水庫，由於周圍都是荒山，每逢暴雨，山洪暴發挾泥沙沖入水庫，使大量泥沙淤積庫底，致蓄水能力極為低落。」

台彰化新婚少婦被殺 十四歲男孩自認兇手

【台北通訊】彰化縣一位甫結婚不久的少婦被殺案，奇案突起。彰化縣警察局有關人員廿五日証實：一個十四歲的男孩劉聰賢，已向警所自承是殺害溪州新娘廖阿美命案的兇手。但是警方對此點尚未完全解開，全案正擴大偵查中。

警方人士說：劉聰賢住在溪州鄉三條村九甲巷廿二號，於廿四日晚間九時由父母劉傳總（四十四歲）、陳桂蘭（四十一歲）以及村長楊勝義陪同到溪州警察分駐所報案，自認於二十日上午亂刀殺死廖阿美經過。北斗警察分局連夜進行審問，並帶劉聰賢到達現場查証，認為劉聰賢嫌疑重大，而檢查官蘇明詩下令扣押，繼續偵查。劉聰賢當日殺人血衣（已經洗過）已送台北化驗，化驗結果還沒有報告。另外死者廖阿美的手錶，已由當舖中起出，警方已通知住在台北的死者丈夫毛行志認領。

劉聰賢個子很瘦，看來比他的年齡還小，在廿四日晚間報案後，劉累了一晚，至廿五日北斗分局給他吃飽後，倒頭便睡，一白天都沒有去驚動，警方為怕他累壞了，直至他精神恢復後，晚間才再訊問。

據劉聰賢廿四日晚九時在溪州分駐所第一次陳述殺害廖阿美經過時說：「廿日上午十時許，我帶一把刈草刀和一隻籃子，到阿美（死者）那兒找朝明（死者之弟）去刈草。阿美認我是小偷，要抓我送派出所，那時我要跑，卻被阿美追回來，阿美又拿繩子來綁，被我搶去，丟在地上，阿美又拿柴刀砍我，再被我奪去，阿美又向我撲來，我就用奪來的柴刀砍在阿美後頸，這時阿美用雙手抱住頸部傷處走避，我隨後緊追，在屋內跑了一圈，當阿美要逃入另一房間時，我隨手拿刈草刀向她砍了幾下，她被門檻絆倒，我追進去，發現有手錶，就把手錶拿去，以後用繩子……」

（劉聰賢又說：）後來他到溪邊田水中洗去手中的血，然後又在水溝洗去衣服上的血，附近還有五、六個女人在洗衣服，衣服洗好了，才回到家裡，這時看家裡時鐘已是十一時另六分。因為母親病在床上，我洗米做飯，吃飽後，下午一時許到廖月明理髮店，叫廖月明拿手錶去當，據說當一百元，但我沒有拿到錢。」

北斗分局當即傳訊理髮店老板廖月明（廿八歲，住溪州鄉三條村九甲巷十八號），據廖月明陳述：廿日上午九時劉聰賢曾到其店中，下午一時許把手錶交他拿去當舖當了一百元……

劉聰賢於卅九年二月出生，現在的實足年齡是十四歲三個月，他身高是一四二公分，比死者廖阿美一四四公分的身高，還矮二公分。

周達文 四代根治 虛弱風濕 中醫診症時間

手腳筋骨 遠年久患

工商日報 分類廣告 每段大字四個 每天二元

厦大安就

旺舖租售

均益有限公司

英國咀機

聘男售貨員

心

外皮

小便

婦科

血癬丸

布朗士外皮

龍虎風濕丹

癬

痔瘡

腸胃丸

婦科

耳鼻喉

頸癧

皮膚

腦暈

風濕痛症

吳華